

ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION  
FOR WESTERN ASIA

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية  
لغربي آسيا

UN ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION  
FOR WESTERN ASIA

الشرق الأوسط  
والبحر المتوسط

INFORMAL ARRANGEMENTS

دراسات الحسابات القومية  
لمنطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

NATIONAL ACCOUNTS STUDIES  
OF THE ESCWA REGION

النشرة الحادية والعشرون

Bulletin No. 21



الامم المتحدة

نيويورك ٢٠٠١

UNITED NATIONS

New York 2001

<b>UNITED NATIONS PUBLICATION</b>
<b>E/ESCWA/STAT/2001/6</b>
<b>ISBN. 92-1-128235-7</b>
<b>ISSN. 1010-964X</b>
<b>Sales No. A/E.01.II.L.9</b>
<b>01-0833</b>

---

**Contents**

**المحتويات**

List of charts

قائمة الرسوم البيانية

Symbols and abbreviations

رموز ومختصرات

Introduction

مقدمة

**Chapter One**

**الفصل الأول**

**Selected indicators**

**مؤشرات مختارة**

Distribution of GDP in ESCWA countries at constant prices of 1995 .....

توزيع الناتج المحلي الإجمالي في بلدان الإسكوا بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ .....

Gross domestic product in ESCWA countries at constant prices of 1995 (US Dollar) .....

الناتج المحلي الإجمالي في بلدان الإسكوا بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ (بالدولار الأمريكي) .....

Gross domestic product per capita in ESCWA countries at constant prices of 1995 (US Dollar) .....

متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي في بلدان الإسكوا بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ (بالدولار الأمريكي) .....

Estimates of GDP real growth rates for the world and ESCWA countries for the period 1998-2002 (%).....

تقديرات معدلات النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي للعالم وبلدان الإسكوا في الفترة ١٩٩٨-٢٠٠٢ (%) .....

Real growth rates of GDP in ESCWA countries at constant prices of 1995 (%) .....

معدلات النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي في بلدان الإسكوا بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ (%) .....

Real growth rates of GDP per capita in ESCWA countries at constant prices of 1995 (%).....

معدلات النمو الحقيقي لمتوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي في بلدان الإسكوا بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ (%) .....

Gross domestic product in ESCWA countries at current prices (local currencies) .....

الناتج المحلي الإجمالي في بلدان الإسكوا بالأسعار الجارية (بالمعملات المحلية) .....

Gross domestic product in ESCWA countries at current prices (US Dollar) .....

الناتج المحلي الإجمالي في بلدان الإسكوا بالأسعار الجارية (بالدولار الأمريكي) .....

Gross domestic product per capita in ESCWA countries at current prices (US Dollar).....	12	متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي في بلدان الاسكوا بالأسعار الجارية (بالدولار الأمريكي).....
Nominal GDP growth rates in ESCWA countries (%).....	13	معدل النمو الاسمي للناتج المحلي الإجمالي في بلدان الاسكوا (%).....
Private final consumption expenditure in ESCWA countries at current prices (US Dollar) .....	15	الإفناق الاستهلاكي النهائي الخاص في بلدان الاسكوا بالأسعار الجارية (بالدولار الأمريكي).....
Percentage of private final consumption expenditure to GDP in ESCWA countries at current prices.....	16	نسبة الإفناق الاستهلاكي النهائي الخاص إلى الناتج المحلي الإجمالي في بلدان الأسكوا بالأسعار الجارية.....
Government final consumption expenditure in ESCWA countries at current prices (US Dollar) .....	17	الإفناق الاستهلاكي النهائي للحكومة في بلدان الاسكوا بالأسعار الجارية (بالدولار الأمريكي).....
Percentage of government final consumption expenditure to GDP in ESCWA countries at current prices.....	18	نسبة الإفناق الاستهلاكي النهائي للحكومة إلى الناتج المحلي في بلدان الاسكوا الإجمالي بالأسعار الجارية.....
Gross fixed capital formation in ESCWA countries at current prices (US Dollar).....	19	التكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي في بلدان الإسكوا بالأسعار الجارية (بالدولار الأمريكي).....
Percentage of gross fixed capital formation to GDP in ESCWA countries at current prices.....	20	نسبة التكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي إلى الناتج المحلي الإجمالي في بلدان الاسكوا بالأسعار الجارية.....
National savings in ESCWA countries at current prices (US Dollar) ..	21	المخزرات القومية في بلدان الاسكوا بالأسعار الجارية (بالدولار الأمريكي).....
National disposable income in ESCWA countries at current prices (US Dollar) .....	22	الدخل القومي المتاح في بلدان الاسكوا بالأسعار الجارية (بالدولار الأمريكي).....
National disposable income per capita in ESCWA countries at current prices (US Dollar) .....	23	متوسط نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح في بلدان الاسكوا بالأسعار الجارية (بالدولار الأمريكي).....
Official and non-official exchange rates table per US Dollar in ESCWA countries for the period 1993-2002.....	24	جدول أسعار الصرف الرسمية وغير الرسمية للدولار الأمريكي في بلدان الاسكوا للفترة ١٩٩٣-٢٠٠٢.....

Chapter Two

**Consolidated accounts for the nation in ESCWA region in national currencies at current prices**

الفصل الثاني

**الحسابات الموحدة للدولة في منطقة الإسكوا بالعملة المحلية بالأسعار الجارية**

Bahrain

البحرين

Gross domestic product and expenditure at current prices.....	29
National disposable income and its appropriation at current prices.....	30
External transactions at current prices.....	31
Gross domestic product by kind of economic activity in producers' values at current prices .....	32

النتاج المحلي الإجمالي والإنفاق عليه - بالأسعار الجارية.....	29
الدخل القومي الممكن التصرف فيه وتخصيصاته - بالأسعار الجارية.....	30
الصفقات الخارجية - بالأسعار الجارية.....	31
النتاج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج بالأسعار الجارية.....	32

Egypt

مصر

Gross domestic product and expenditure at current prices.....	34
National disposable income & its appropriation at current prices .....	35
External transactions at current prices.....	36
Gross domestic product by kind of economic activity in producers' values at current prices .....	37

النتاج المحلي الإجمالي والإنفاق عليه - بالأسعار الجارية.....	34
الدخل القومي الممكن التصرف فيه وتخصيصاته - بالأسعار الجارية.....	35
الصفقات الخارجية - بالأسعار الجارية.....	36
النتاج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الجارية.....	37

Iraq

العراق

Gross domestic product and expenditure at current prices.....	39
National disposable income & its appropriation at current prices .....	40
External transactions at current prices.....	41

النتاج المحلي الإجمالي والإنفاق عليه - بالأسعار الجارية.....	39
الدخل القومي الممكن التصرف فيه وتخصيصاته - بالأسعار الجارية.....	40
الصفقات الخارجية - بالأسعار الجارية.....	41

Gross domestic product by kind of economic activity in producers' values at current prices .....	42
<u>Jordan</u>	
Gross domestic product and expenditure at current prices .....	44
National disposable income & its appropriation at current prices .....	45
External transactions at current prices .....	46
Gross domestic product by kind of economic activity in producers' values at current prices .....	47
<u>Kuwait</u>	
Gross domestic product and expenditure at current prices .....	49
National disposable income & its appropriation at current prices .....	50
External transactions at current prices .....	51
Gross domestic product by kind of economic activity in producers' values at current prices .....	52
<u>Lebanon</u>	
Gross domestic product and expenditure at current prices .....	54
National disposable income & its appropriation at current prices .....	55
External transactions at current prices .....	56

الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الجارية .....	42
--	----

<u>الأردن</u>	
الناتج المحلي الإجمالي والإنفاق عليه - بالأسعار الجارية .....	44
الدخل القومي الممكن التصرف فيه وتخصيصاته - بالأسعار الجارية .....	45
الصفقات الخارجية - بالأسعار الجارية .....	46
الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الجارية .....	47

<u>الكويت</u>	
الناتج المحلي الإجمالي والإنفاق عليه - بالأسعار الجارية .....	49
الدخل القومي الممكن التصرف فيه وتخصيصاته - بالأسعار الجارية .....	50
الصفقات الخارجية - بالأسعار الجارية .....	51
الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الجارية .....	52

<u>لبنان</u>	
الناتج المحلي الإجمالي والإنفاق عليه - بالأسعار الجارية .....	54
الدخل القومي الممكن التصرف فيه وتخصيصاته - بالأسعار الجارية .....	55
الصفقات الخارجية - بالأسعار الجارية .....	56

Gross domestic product by kind of economic activity in producers' values at current prices .....	57
<u>Oman</u>	
Gross domestic product and expenditure at current prices .....	59
National disposable income & its appropriation at current prices .....	60
External transactions at current prices .....	61
Gross domestic product by kind of economic activity in producers' values at current prices .....	62
<u>Palestinian Authority</u>	
Gross domestic product and expenditure at current prices .....	64
National disposable income & its appropriation at current prices .....	65
External transactions at current prices .....	66
Gross domestic product by kind of economic activity in producers' values at current prices .....	67
<u>Qatar</u>	
Gross domestic product and expenditure at current prices .....	69
National disposable income & its appropriation at current prices .....	70
External transactions at current prices .....	71

النتاج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الجارية.....

عمان

النتاج المحلي الإجمالي والإنفاق عليه - بالأسعار الجارية.....  
 الدخل القومي الممكن التصرف فيه وتخصيصاته - بالأسعار الجارية.....  
 الصفقات الخارجية - بالأسعار الجارية.....  
 الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الجارية.....

السلطة الفلسطينية

النتاج المحلي الإجمالي والإنفاق عليه - بالأسعار الجارية.....  
 الدخل القومي الممكن التصرف فيه وتخصيصاته - بالأسعار الجارية.....  
 الصفقات الخارجية - بالأسعار الجارية.....  
 الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الجارية.....

قطر

النتاج المحلي الإجمالي والإنفاق عليه - بالأسعار الجارية.....  
 الدخل القومي الممكن التصرف فيه وتخصيصاته - بالأسعار الجارية.....  
 الصفقات الخارجية - بالأسعار الجارية.....

Gross domestic product by kind of economic activity in producers' values at current prices .....	72
<u>Saudi Arabia</u>	
Gross domestic product and expenditure at current prices .....	74
National disposable income & its appropriation at current prices .....	75
External transactions at current prices .....	76
Gross domestic product by kind of economic activity in producers' values at current prices .....	77
<u>Syria</u>	
Gross domestic product and expenditure at current prices .....	79
National disposable income & its appropriation at current prices .....	80
External transactions at current prices .....	81
Gross domestic product by kind of economic activity in producers' values at current prices .....	82
<u>United Arab Emirates</u>	
Gross domestic product and expenditure at current prices .....	84
National disposable income & its appropriation at current prices .....	85
External transactions at current prices .....	86

الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الجارية .....	72
--	----

<u>السعودية</u>	
الناتج المحلي الإجمالي والإنفاق عليه - بالأسعار الجارية .....	74
الدخل القومي الممكن التصرف فيه وتخصيصاته - بالأسعار الجارية .....	75
الصفقات الخارجية - بالأسعار الجارية .....	76
الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الجارية .....	77

<u>سوريا</u>	
الناتج المحلي الإجمالي والإنفاق عليه - بالأسعار الجارية .....	79
الدخل القومي الممكن التصرف فيه وتخصيصاته - بالأسعار الجارية .....	80
الصفقات الخارجية - بالأسعار الجارية .....	81
الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الجارية .....	82

<u>الإمارات العربية المتحدة</u>	
الناتج المحلي الإجمالي والإنفاق عليه - بالأسعار الجارية .....	84
الدخل القومي الممكن التصرف فيه وتخصيصاته - بالأسعار الجارية .....	85
الصفقات الخارجية - بالأسعار الجارية .....	86



Gross domestic product by kind of economic activity in producers' values at current prices .....	87
<u>Republic of Yemen</u>	
Gross domestic product and expenditure at current prices.....	89
National disposable income & its appropriation at current prices .....	90
External transactions at current prices.....	91
Gross domestic product by kind of economic activity in producers' values at current prices .....	92

### Chapter Three

#### **Gross Domestic Product at 1995 constant prices in national currencies & USD**

##### **a- In National Currencies**

<u>Bahrain</u>	
Expenditure on gross domestic product at constant prices of 1995 .....	100
Gross domestic product by kind of economic activity at constant prices of 1995.....	101

الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الجارية.....	87
<u>الجمهورية اليمنية</u>	
الناتج المحلي الإجمالي والإنفاق عليه - بالأسعار الجارية.....	89
الدخل القومي الممكن التصرف فيه وتخصيصاته - بالأسعار الجارية.....	90
الصفقات الخارجية - بالأسعار الجارية.....	91
الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الجارية.....	92

### الفصل الثالث

#### **تقديرات الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ بالعملة المحلية وبتدولار الأمريكي**

##### **أ - بالعملة المحلية**

<u>البحرين</u>	
الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....	100
الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....	101

<u>Egypt</u>		
Expenditure on gross domestic product at constant prices of 1995 .....	102	الإنتاج على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....
Gross domestic product by kind of economic activity at constant prices of 1995.....	103	الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الإقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....
<u>Iraq</u>		
Expenditure on gross domestic product at constant prices of 1995 .....	105	الإنتاج على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....
Gross domestic product by kind of economic activity at constant of prices 1995 .....	106	الناتج المحلي على مستوى النشاط الإقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....
<u>Jordan</u>		
Expenditure on gross domestic product at constant prices of 1995 .....	107	الإنتاج على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....
Gross domestic product by kind of economic activity at constant prices of 1995.....	108	الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الإقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....
<u>Kuwait</u>		
Expenditure on gross domestic product at constant prices of 1995 .....	110	الإنتاج على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....
Gross domestic product by kind of economic activity at constant prices of 1995.....	111	الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الإقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....

<u>لبنان</u>	
Expenditure on gross domestic product at constant prices of 1995 .....	112
Gross domestic product by kind of economic activity at constant prices of 1995.....	113
<u>عمان</u>	
Expenditure on gross domestic product at constant prices of 1995 .....	115
Gross domestic product by kind of economic activity at constant prices of 1995.....	116
<u>قطر</u>	
Expenditure on gross domestic product at constant prices of 1995 .....	117
Gross domestic product by kind of economic activity at constant prices of 1995.....	118
<u>Saudi Arabia</u>	
Expenditure on gross domestic product at constant prices of 1995 .....	120
Gross domestic product by kind of economic activity at constant prices of 1995.....	121
<u>Syria</u>	
Expenditure on gross domestic product at constant prices of 1995 .....	122

الصفحة

Page

Gross domestic product by kind of economic activity at constant prices of 1995.....	123	الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الإقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....
<u>United Arab Emirates</u>		
Expenditure on gross domestic product at constant prices of 1995 .....	125	الإففاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....
Gross domestic product by kind of economic activity at constant prices of 1995.....	126	الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الإقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....
<u>Republic of Yemen</u>		
Expenditure on gross domestic product at constant prices of 1995 .....	127	الإففاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....
Gross domestic product by kind of economic activity at constant prices of 1995.....	128	الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الإقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....
<b>b- In US Dollar</b>		
<u>Bahrain</u>		
Expenditure on gross domestic product at constant prices of 1995 .....	131	الإففاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....
Gross domestic product by kind of economic activity at constant prices of 1995.....	132	الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الإقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....
<u>Egypt</u>		
Expenditure on gross domestic product at constant prices of 1995 .....	133	الإففاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....

Gross domestic product by kind of economic activity at constant prices of 1995.....

134

الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الإقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....

Iraq

Expenditure on gross domestic product at constant prices of 1995 .....

135

الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....

Gross domestic product by kind of economic activity at constant prices of 1995.....

136

الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الإقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....

Jordan

Expenditure on gross domestic product at constant prices of 1995 .....

137

الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....

Gross domestic product by kind of economic activity at constant prices of 1995.....

138

الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الإقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....

Kuwait

Expenditure on gross domestic product at constant prices of 1995 .....

139

الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....

Gross domestic product by kind of economic activity at constant prices of 1995.....

140

الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الإقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....

Lebanon

Expenditure on gross domestic product at constant prices 1995.....

141

الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....

Gross domestic product by kind of economic activity at constant prices of 1995.....

142

الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الإقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....

الصفحة  
Page

<u>Oman</u>	
Expenditure on gross domestic product at constant prices of 1995 .....	143
Gross domestic product by kind of economic activity at constant prices of 1995.....	144
<u>قطر</u>	
Expenditure on gross domestic product at constant prices of 1995 .....	145
Gross domestic product by kind of economic activity at constant prices of 1995.....	146
<u>Saudi Arabia</u>	
Expenditure on gross domestic product at constant prices of 1995 .....	147
Gross domestic product by kind of economic activity at constant prices of 1995.....	148
<u>Syria</u>	
Expenditure on gross domestic product at constant prices of 1995 .....	149
Gross domestic product by kind of economic activity at constant prices of 1995.....	150
<u>الإمارات العربية المتحدة</u>	
Expenditure on gross domestic product at constant prices of 1995 .....	151

عمان  
الإفاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ .....  
الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الإقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة  
لعام ١٩٩٥.....

قطر  
الإفاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ .....  
الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الإقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة  
لعام ١٩٩٥.....

السعودية  
الإفاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ .....  
الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الإقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة  
لعام ١٩٩٥.....

سوريا  
الإفاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ .....  
الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الإقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة  
لعام ١٩٩٥.....

الإمارات العربية المتحدة  
الإفاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ .....

الصفحة  
Page

Gross domestic product by kind of economic activity at constant prices of 1995.....

152

الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الإقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....

Republic of Yemen

Expenditure on gross domestic product at constant prices of 1995 .....

153

الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....

Gross domestic product by kind of economic activity at constant prices of 1995.....

154

الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الإقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.....

List of sources .....

155

قائمة المصادر.....

**List of charts:**

1-	Trend of GDP Real Growth Rate.....	4	اتجاه معدل النمو الحقيقي للناج المحلي الإجمالي.....	١- قائمة الرسوم البيانية:
2-	Real Growth Rates of GDP for the World and ESCWA Countries (1998-2002).....	7	معدلات النمو الحقيقي للناج المحلي الإجمالي للعالم ولبلدان الإسكوا (١٩٩٨-٢٠٠٢).....	
3-	Percentage of Final Consumption Expenditure to GDP in ESCWA Region at Current Prices.....	14	النسبة المئوية للإنفاق الاستهلاكي النهائي إلى الناج المحلي الإجمالي في منطقة الإسكوا بالأسعار الجارية.....	
4.	Percentage of Gross Capital Formation to GDP in ESCWA Region at Current Prices.....	14	النسبة المئوية للتكوين الرأسمالي الإجمالي إلى الناج المحلي الإجمالي في منطقة الإسكوا بالأسعار الجارية.....	
5.	Distribution of GDP by Main Economic Activities in Bahrain at Current prices 1999.....	28	توزيع الناج المحلي الإجمالي على مستوى الأنشطة الاقتصادية الرئيسية في البحرين بالأسعار الجارية ١٩٩٩.....	
6.	Distribution of GDP by Expenditure in Bahrain at Current Prices 1999.....	28	توزيع الإنفاق على الناج المحلي الإجمالي في البحرين بالأسعار الجارية ١٩٩٩.....	
7.	Distribution of GDP by Main Economic Activities in Egypt at Current Prices 1999.....	33	توزيع الناج المحلي الإجمالي على مستوى الأنشطة الاقتصادية الرئيسية في مصر بالأسعار الجارية ١٩٩٩.....	
8.	Distribution of GDP by Expenditure in Egypt at Current Prices 1999.....	33	توزيع الإنفاق على الناج المحلي الإجمالي في مصر بالأسعار الجارية ١٩٩٩.....	
9.	Distribution of GDP by Main Economic Activities in Iraq at Current Prices 1999.....	38	توزيع الناج المحلي الإجمالي على مستوى الأنشطة الاقتصادية الرئيسية في العراق بالأسعار الجارية ١٩٩٩.....	
10.	Distribution of GDP by Expenditure in Iraq at Current Prices 1999.....	38	توزيع الإنفاق على الناج المحلي الإجمالي في العراق بالأسعار الجارية ١٩٩٩.....	
11.	Distribution of GDP by Main Economic Activities in Jordan at Current Prices 1999.....	43	توزيع الناج المحلي الإجمالي على مستوى الأنشطة الاقتصادية الرئيسية في الأردن بالأسعار الجارية ١٩٩٩.....	



## List of charts (Cont'd.):

12. Distribution of GDP by Expenditure in Jordan at Current Prices 1999.....	43	توزيع الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي في الأردن بالأسعار الجارية ١٩٩٩.....
13. Distribution of GDP by Main Economic Activities in Kuwait at Current Prices 1999.....	48	توزيع الناتج المحلي الإجمالي على مستوى الأنشطة الاقتصادية الرئيسية في الكويت بالأسعار الجارية ١٩٩٩.....
14. Distribution of GDP by Expenditure in Kuwait at Current Prices 1999.....	48	توزيع الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي في الكويت بالأسعار الجارية ١٩٩٩.....
15. Distribution of GDP by Main Economic Activities in Lebanon at Current Prices 1999.....	53	توزيع الناتج المحلي الإجمالي على مستوى الأنشطة الاقتصادية الرئيسية في لبنان بالأسعار الجارية ١٩٩٩.....
16. Distribution of GDP by Expenditure in Lebanon at Current Prices 1999.....	53	توزيع الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي في لبنان بالأسعار الجارية ١٩٩٩.....
17. Distribution of GDP by Main Economic Activities in Oman at Current Prices 1999.....	58	توزيع الناتج المحلي الإجمالي على مستوى الأنشطة الاقتصادية الرئيسية في عمان بالأسعار الجارية ١٩٩٩.....
18. Distribution of GDP by Expenditure in Oman at Current Prices 1999.....	58	توزيع الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي في عمان بالأسعار الجارية ١٩٩٩.....
19. Distribution of GDP by Main Economic Activities in the area of Palestinian Authority at Current Prices 1999.....	63	توزيع الناتج المحلي الإجمالي على مستوى الأنشطة الاقتصادية الرئيسية في منطقة السلطة الفلسطينية بالأسعار الجارية ١٩٩٩.....
20. Distribution of GDP by Expenditure in the area of Palestinian Authority at Current Prices 1999.....	63	توزيع الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي في منطقة السلطة الفلسطينية بالأسعار الجارية ١٩٩٩.....
21. Distribution of GDP by Main Economic Activities in Qatar at Current Prices 1999.....	68	توزيع الناتج المحلي الإجمالي على مستوى الأنشطة الاقتصادية الرئيسية في قطر بالأسعار الجارية ١٩٩٩.....

**List of charts (Cont'd.):**

	الصفحة
	Page
22. Distribution of GDP by Expenditure in Qatar at Current Prices 1999.....	68
23. Distribution of GDP by Main Economic Activities in Saudi Arabia at Current Prices 1999.....	73
24. Distribution of GDP by Expenditure in Saudi Arabia at Current Prices 1999 .....	73
25. Distribution of GDP by Main Economic Activities in Syria at Current Prices 1999 .....	78
26. Distribution of GDP by Expenditure in Syria at Current Prices 1999.....	78
27. Distribution of GDP by Main Economic Activities in United Arab Emirates at Current Prices 1999 .....	83
28. Distribution of GDP by Expenditure in United Arab Emirates at Current Prices 1999 .....	83
29. Distribution of GDP by Main Economic Activities in Republic of Yemen at Current Prices 1999 .....	88
30. Distribution of GDP by Expenditure in Republic of Yemen at Current Prices 1999 .....	88
31. Real GDP Growth Rates in Bahrain .....	99
32. Real GDP Per Capita Growth Rates in Bahrain .....	99

**قائمة الرسوم البيانية (تابع):**

- ٢٢ توزيع الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي في قطر بالأسعار الجارية ١٩٩٩ ..	٦٨
- ٢٣ توزيع الناتج المحلي الإجمالي على مستوى الأنشطة الاقتصادية الرئيسية في السعودية بالأسعار الجارية ١٩٩٩ .....	٧٣
- ٢٤ توزيع الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي في السعودية بالأسعار الجارية ١٩٩٩ .....	٧٣
- ٢٥ توزيع الناتج المحلي الإجمالي على مستوى الأنشطة الاقتصادية الرئيسية في سورية بالأسعار الجارية ١٩٩٩ .....	٧٨
- ٢٦ توزيع الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي في سورية بالأسعار الجارية ١٩٩٩ .....	٧٨
- ٢٧ توزيع الناتج المحلي الإجمالي على مستوى الأنشطة الاقتصادية الرئيسية في الإمارات العربية المتحدة بالأسعار الجارية ١٩٩٩ .....	٨٣
- ٢٨ توزيع الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي في الإمارات العربية المتحدة بالأسعار الجارية ١٩٩٩ .....	٨٣
- ٢٩ توزيع الناتج المحلي الإجمالي على مستوى الأنشطة الاقتصادية الرئيسية في الجمهورية اليمنية بالأسعار الجارية ١٩٩٩ .....	٨٨
- ٣٠ توزيع الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي في الجمهورية اليمنية بالأسعار الجارية ١٩٩٩ .....	٨٨
- ٣١ معدلات النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي في البحرين .....	٩٩
- ٣٢ معدلات النمو الحقيقي لمتوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي في البحرين .....	٩٩

## List of charts (Cont'd.):

## قائمة الرسوم البيانية (تابع):

33. Real GDP Growth Rates in Egypt .....	99	معدلات النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي في مصر .....	٣٣
34. Real GDP Per Capita Growth Rates in Egypt.....	99	معدلات النمو الحقيقي لمتوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي في مصر .....	٣٤
35. Real GDP Growth Rates in Iraq .....	104	معدلات النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي في العراق .....	٣٥
36. Real GDP Per Capita Growth Rates in Iraq.....	104	معدلات النمو الحقيقي لمتوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي في العراق.....	٣٦
37. Real GDP Growth Rates in Jordan .....	104	معدلات النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي في الأردن .....	٣٧
38. Real GDP Per Capita Growth Rates in Jordan .....	104	معدلات النمو الحقيقي لمتوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي في الأردن.....	٣٨
39. Real GDP Growth Rates in Kuwait .....	109	معدلات النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي في الكويت .....	٣٩
40. Real GDP Per Capita Growth Rates in Kuwait .....	109	معدلات النمو الحقيقي لمتوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي في الكويت.....	٤٠
41. Real GDP Growth Rates in Lebanon .....	109	معدلات النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي في لبنان .....	٤١
42. Real GDP Per Capita Growth Rates in Lebanon .....	109	معدلات النمو الحقيقي لمتوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي في لبنان.....	٤٢
43. Real GDP Growth Rates in Oman .....	114	معدلات النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي في عمان.....	٤٣
44. Real GDP Per Capita Growth Rates in Oman .....	114	معدلات النمو الحقيقي لمتوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي في عمان.....	٤٤
45. Real GDP Growth Rates in Qatar.....	114	معدلات النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي في قطر.....	٤٥

**List of charts (Cont'd.):**

	الصفحة Page
46. Real GDP Per Capita Growth Rates in Qatar .....	114
47. Real GDP Growth Rates in Saudi Arabia .....	119
48. Real GDP Per Capita Growth Rates in Saudi Arabia .....	119
49. Real GDP Growth Rates in Syria .....	119
50. Real GDP Per Capita Growth Rates in Syria .....	119
51. Real GDP Growth Rates in United Arab Emirates .....	124
52. Real GDP Per Capita Growth Rates in United Arab Emirates ..	124
53. Real GDP Growth Rates in Republic of Yemen .....	124
54. Real GDP Per Capita Growth Rates in Republic of Yemen .....	124

قائمة الرسوم البيانية (تابع):	
٤٦- معدلات النمو الحقيقي لمتوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي في قطر .....	١١٤
٤٧- معدلات النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي في السعودية .....	١١٩
٤٨- معدلات النمو الحقيقي لمتوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي في السعودية .....	١١٩
٤٩- معدلات النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي في سورية .....	١١٩
٥٠- معدلات النمو الحقيقي لمتوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي في سورية .....	١١٩
٥١- معدلات النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي في الإمارات العربية المتحدة .....	١٢٤
٥٢- معدلات النمو الحقيقي لمتوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي في الإمارات العربية المتحدة .....	١٢٤
٥٣- معدلات النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي في الجمهورية اليمنية .....	١٢٤
٥٤- معدلات النمو الحقيقي لمتوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي في الجمهورية اليمنية .....	١٢٤

## رموز ومختصرات

### Symbols and abbreviations

Symbols:	الرموز:
...	بيانات غير متوفرة ...
-	صفر أو ضئيل -
*	تقديرات الإسكوا *
US\$:	دولار أمريكي : US\$
%:	نسبة مئوية %
Mn.:	مليون :Mn.
Bn.:	ألف مليون :Bn.

### Abbreviations:

ESCWA:	Economic and Social Commission for Western Asia. It includes Bahrain, Egypt, Iraq, Jordan, Kuwait, Lebanon, Oman, Palestinian Authority, Qatar, Saudi Arabia, Syria, United Arab Emirates and Republic of Yemen.	الاسكوا: اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا وتضم البحرين، مصر، العراق، الأردن، الكويت، لبنان، عمان، السلطة الفلسطينية، قطر، السعودية، سوريا، الإمارات العربية المتحدة والجمهورية اليمنية.
GCC:	Gulf Cooperation Council	مجلس التعاون الخليجي :GCC
MDE:	More Diversified Economies	الاقتصادات الأكثر تنوعاً :MDE
IMF:	International Monetary Fund	صندوق النقد الدولي :IMF
GDP:	Gross Domestic Product	الناتج المحلي الاجمالي :GDP

## Introduction

The Secretariat of the Economic and Social Commission for Western Asia is pleased to present the twenty-first issue of National Accounts Studies of the ESCWA region. This Bulletin includes the available data and ESCWA estimates of GDP at both current and constant prices and State consolidated accounts for each country of the region for the period 1993-2002.

Most of the data were collected from ESCWA questionnaires, national publications and other official sources. When national data were not available for recent years, ESCWA estimated GDP and expenditure at current and constant prices and other accounts on the basis of economic activity.

This publication is divided into three chapters.

Chapter I comprises selected indicators that show some aggregates of national accounts and their relative distribution, including GDP in US dollars at current and constant prices, per capita GDP, private and Government final consumption, gross fixed capital formation and national savings for each country of the region and for the ESCWA region as a whole. This chapter also includes indicators on real and nominal growth rates for the period 1993-2002, and a table of official and estimated non-official US dollar exchange rates in ESCWA countries. This table was used for the purpose of converting national currencies to US dollars.

Some additions and modifications were introduced to chapter I in order to facilitate comparisons between the two sub-groups that constitute ESCWA member countries, namely, the States of the Gulf Cooperation Council and countries with more diversified economies (MDE), and between all ESCWA member countries, excluding the Palestinian Authority, and other regions of the world.

## مقدمة

يسر الأمانة التنفيذية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) أن تقدم العدد الحادي والعشرين من نشرة دراسات الحسابات القومية لمنطقة الإسكوا. يتضمن هذا العدد البيانات المتاحة وتقديرات الإسكوا بشأن الناتج المحلي الإجمالي والأسعار الجارية والثابتة والحسابات الموحدة للدولة لكل بلد من بلدان المنطقة ١٩٩٣-٢٠٠٢.

وقد جمع معظم هذه البيانات من استبيانات الإسكوا ومن النشرات الوطنية والمصادر الرسمية الأخرى. وفي حال عدم توافر بيانات للسنوات الأخيرة من السلسلة الزمنية، قامت الإسكوا بإعداد تقديرات للناتج المحلي الإجمالي والإنفاق عليه حسب الأنشطة الاقتصادية، والأسعار الجارية والثابتة، إضافة إلى الحسابات الأخرى.

تقع هذه النشرة في ثلاثة فصول.

يتضمن الفصل الأول مؤشرات مختارة تظهر بعض تجميعات الحسابات القومية وتوزيعها النسبي، مثل الناتج المحلي الإجمالي بالدولار الأمريكي وبالمسعرين الجاري والثابت ومتوسط نصيب الفرد منه والإنفاق الاستهلاكي النهائي الخاص والحكومي وتكوين رأس المال الثابت الإجمالي والمدخرات القومية، وذلك على مستوى كل بلد من بلدان المنطقة على حدة وعلى مستوى مجموع بلدان الإسكوا ككل. كما يتضمن هذا الفصل مؤشرات عن معدل النمو الحقيقي ومعدل النمو الإسمي (الجاري) للفترة ١٩٩٣-٢٠٠٢، بالإضافة إلى جدول أسعار الصرف الرسمية وغير الرسمية المقتررة بالدولار الأمريكي للبلدان المنطقة، وقد استخدم في هذه النشرة لغرض تحويل العملات المحلية إلى الدولار الأمريكي.

وقد أجري بعض الإضافات والتعديلات على الفصل الأول بهدف المقارنة بين المجموعتين اللتين تشكلان بلدان الإسكوا (بلدان مجلس التعاون الخليجي وبلدان الاقتصادات الأكثر تنوعاً) من جهة، وبين مجموع البلدان الأعضاء في الإسكوا، باستثناء السلطة الفلسطينية، والمناطق الأخرى في العالم من جهة أخرى.

It may therefore be seen in table 1 that the relative contribution of Gulf Cooperation Council States to the total 1995 GDP at constant prices of ESCWA member countries was nearly double that of MDE in 2000. There is also a discrepancy between the real GDP growth rates of the two sub-groups for the period 1993-2002. The figures in table 4 indicate a significant improvement in the overall economic performance of ESCWA member countries in 2000 compared to 1999, because of a sharp rise in oil prices, accompanied by a real GDP growth rate of 4.54 per cent, which was comparable to the world growth rate of 4.8 per cent in the same year.

Chapter II comprises the consolidated State accounts in national currencies at current prices of ESCWA member countries, calculated from the available data and ESCWA estimates. These accounts include GDP and expenditure, national disposable income and appropriations, external transactions and GDP by type of economic activity at producers' prices.

Chapter III is divided into two parts. Part A comprises ESCWA estimates for each ESCWA member country of GDP by expenditure and economic activity at 1995 constant prices in national currencies for the period 1993-2002. Part B includes the above estimates converted to US dollars for purposes of comparison. Because different base years are used in ESCWA member countries, 1995 has been chosen as the base year for computing GDP. Official exchange rates were used in calculating GDP at constant prices with the exception of certain cases, when the weighted (non-official) exchange rates were used. Such cases were flagged by notes in the relevant tables.

The Economic and Social Commission for Western Asia hopes that this study will be useful to economic and social researchers and planners, and welcomes any comments or suggestions.

وهكذا يستنتج من الجدول الأول أن المساهمة النسبية لبلدان مجلس التعاون الخليجي في مجموع ناتج بلدان الإسكوا المحلي بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ تقارب ضعف مساهمة بلدان الاقتصادات الأكثر تنوعاً في العام ٢٠٠٠. كما يوضح الرسم البياني تفاوتاً في اتجاه معدل النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي بين هاتين المجموعتين للفترة ١٩٩٣-٢٠٠٢. وتشير الأرقام الواردة في الجدول الرابع إلى تحسن ملموس في الأداء الاقتصادي الكلي شهده بلدان الإسكوا خلال العام ٢٠٠٠ مقارنة بالعام ١٩٩٩ بسبب الارتفاع الحاد في أسعار النفط مصحوباً بنمو حقيقي سجله الناتج المحلي الإجمالي بلغ ٤.٥٤ في المائة، وهو شبيه بمعدل النمو العالمي البالغ ٤.٨٠ في المائة خلال العام نفسه.

ويحتوي الفصل الثاني على الحسابات الموحدة للدولة، بالعملة الوطنية والأسعار الجارية لبلدان الإسكوا حسبما خلصت إليه البيانات المتاحة بالإضافة إلى تقديرات الإسكوا. وتتضمن هذه الحسابات الناتج المحلي الإجمالي والإنفاق، والدخل القومي الممكن التصرف فيه وتخصيصاته، والصناعات الخارجية، والناتج المحلي الإجمالي حسب نوع النشاط الاقتصادي بسعر المنتج.

ويحتوي الفصل الثالث على جزأين (أ) و(ب). يتضمن الجزء (أ) تقديرات الإسكوا للناتج المحلي الإجمالي حسب الإنفاق وحسب النشاط الاقتصادي بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ وبالعملة الوطنية للفترة ١٩٩٣-٢٠٠٢، على مستوى كل بلد من بلدان الإسكوا. ويتضمن الجزء (ب) التقديرات نفسها الواردة في الجزء (أ) مقيمة بال دولار الأمريكي لغرض المقارنة. ونظراً إلى اختلاف سنوات الأساس المستخدمة في بلدان الإسكوا، تم اختيار العام ١٩٩٥ كسنة أساس موحدة لجميع تلك البلدان. وعلى هذا الأساس، احتسبت أرقام الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة واستخدم فيها سعر الصرف الرسمي لسنة الأساس لعملة هذه البلدان باستثناء بعض الحالات التي استخدم فيها سعر الصرف المرجح (غير الرسمي) وأشير إليها في الملاحظات العائدة إلى الجداول المعنية.

وتأمل الإسكوا أن تحقق هذه الدراسة للباحثين الاقتصاديين والاجتماعيين والمخططين الفائدة المرجوة منها كما ترحب بأي اقتراح أو ملاحظة.

## الفصل الأول

### Chapter one

## مؤشرات مختارة

### Selected Indicators



This chapter includes several important indicators which were selected in order to facilitate the analysis of the data derived from the other two chapters and the making of direct comparisons between the two sub-groups that constitute ESCWA member countries, namely, GCC States and MDE countries. The indicators will also facilitate comparison between ESCWA member countries.

It may therefore be easily concluded from examining table 1 that, according to ESCWA estimates, the contribution of GCC States to the total real GDP of ESCWA member countries, which in 1993 was some 70 per cent, has gradually decreased over the past eight years to 66 per cent. However, it remains double that of MDE countries. Furthermore, the charts in this chapter clearly illustrate the dichotomy between the two sub-groups with respect to economic structure and performance, which is also highlighted in the tables of relative distribution of GDP by expenditure components in individual countries and ESCWA member countries as a whole. Final consumption expenditure, for example, was some 90 per cent of total GDP in MDE countries during the period 1993-2000, greatly exceeding the GCC States level of between 60 and 70 per cent. In these States, the contribution of investment and exports to GDP is generally greater than in MDE countries.

Figures for GDP show significant fluctuations in the nominal GDPs of the major oil-exporting countries in the ESCWA region and all ESCWA member countries during the period 1997-2000, reflecting the highly volatile oil prices and revenues of the period. On the other hand, ESCWA estimates of the total real GDP of ESCWA member countries at 1995 constant prices show a steady increase in the period 1993-1999. In 2000, because of the rise in oil prices and production, there was a sharp increase. According to ESCWA projections, total real GDP growth in all ESCWA member countries will slow down, but maintain a steady growth during 2001 and 2002, remaining comparable to world growth rates as estimated by IMF in its World Economic Outlook, published in May 2001.

يتضمن هذا الفصل عددا من المؤشرات الهامة المختارة بغية تسهيل تحليل البيانات المستخلصة من الفصلين الثاني والثالث في هذه الفقرة، وإجراء المقارنات بين مجموعتي بلدان الإسكوا المتمثلة في بلدان مجلس التعاون الخليجي والبلدان ذات الاقتصادات الأكثر تنوعا، هذا بالإضافة إلى مقارنات على مستوى كل بلد من بلدان الإسكوا.

وعليه، فإنه بحسب تقديرات الإسكوا ومن خلال دراسة الجدول الأول، يسهل استنتاج مفاده أن مساهمة بلدان مجلس التعاون الخليجي في الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي لمجموع بلدان الإسكوا، التي كانت حوالي ٧٠ في المائة في العام ١٩٩٣، قد تراجعت تدريجا في السنوات الثماني الماضية لتصل إلى ٦٦ في المائة، وما زالت تمثل ضعف مساهمة بلدان الاقتصادات الأكثر تنوعا. وتبرز الرسوم البيانية في هذا الفصل بوضوح الفرق بين المجموعتين من حيث الهيكل والأداء الاقتصادي، كما تسلط الجداول الضوء على التوزيع النسبي لبيود إنفاق الناتج المحلي الإجمالي على مستوى كل بلد ومجموع بلدان الإسكوا. على سبيل المثال، بلغت نسبة الإنفاق الاستهلاكي النهائي إلى مجموع الناتج المحلي الإجمالي لبلدان الاقتصادات الأكثر تنوعا خلال الفترة ١٩٩٣-٢٠٠٠ حوالي ٩٠ في المائة، متجاوزة النسب التي سجلتها بلدان مجلس التعاون الخليجي، وتتراوح بين ٦٠ و٧٠ في المائة، وفي هذه البلدان يساهم حجم الاستثمارات والصادرات في الناتج المحلي الإجمالي بوجه عام بنسبة أكبر منها في بلدان الاقتصادات الأكثر تنوعا.

تظهر بيانات الناتج المحلي الإجمالي تقلبات ملموسة في الناتج المحلي الإجمالي الاسمي على مستوى البلدان الرئيسة المصدرة للنفط في منطقة الإسكوا ومجموع بلدان الإسكوا خلال الفترة ١٩٩٧-٢٠٠٠، مما يعكس التذبذبات العالية في أسعار النفط وعائداتها في تلك الفترة. وتظهر تقديرات الإسكوا أن مجموع الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ لبلدان الإسكوا قد ازداد ببطء خلال الفترة ١٩٩٣-١٩٩٩ ولكنه حقق ارتفاعا كبيرا في العام ٢٠٠٠ بسبب الارتفاع الحاد في إنتاج النفط وأسعاره. وبحسب توقعات الإسكوا، سيعاود معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي لبلدان الإسكوا تراجعه خلال العامين ٢٠٠١ و٢٠٠٢، وسيظل شبيها إلى حد ما بمعدلات النمو العالمي كما هو مبين في تقديرات صندوق النقد الدولي "الرؤية الاقتصادية العالمية، أيار/مايو ٢٠٠١".

An interesting deduction can be made by evaluating per capita GDP figures for ESCWA member countries. While total nominal per capita GDP in ESCWA member countries in 2000 was 36 per cent greater than in 1993, total real per capita GDP increased by less than 4 per cent in the same period. This implies that the overall economic situation of the countries in the ESCWA region made little improvement over that period. This may be attributed to the high population growth rate in the ESCWA region, which is not commensurate with the growth of economic resources. The table of per capita national disposable income at current prices in US dollars shows a huge difference in income levels between the ESCWA member countries.

والملاحظة المثيرة هنا يمكن استخلاصها من دراسة متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي لبلدان الإسكوا: ففي الوقت الذي ازداد متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي لبلدان الإسكوا بنسبة ٣٦ في المائة في العام ٢٠٠٠ مقارنة بالعام ١٩٩٣، نرى أن متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي الكلي ازداد بنسبة تقل عن ٤ في المائة للفترة نفسها، الأمر الذي يعكس التحسن الضئيل الذي شهده الوضع الاقتصادي الكلي في بلدان المنطقة خلال هذه الفترة. وهذا تفسره ظاهرة ارتفاع معدل نمو السكان غير المتناسب مع معدل نمو الموارد الاقتصادية. كما يبين جدول متوسط نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح بالأسعار الجارية بالدولار الأمريكي الهوة الكبيرة في مستوى الدخل بين بلدان الإسكوا.

توزيع الناتج المحلي الإجمالي في بلدان الإسكوا بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \*  
Distribution of GDP in ESCWA countries at constant prices of 1995 \*

Mn. Dollar	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Total GCC <sup>(1)</sup>	213,400	219,881	224,985	229,583	238,591	243,966	245,493	257,126	264,948	272,096
GCC share in ESCWA	69.51%	69.15%	68.59%	67.91%	67.79%	67.04%	66.33%	66.48%	66.25%	65.88%
Total MDE <sup>(2)</sup>	93,619	98,075	103,010	108,498	113,388	119,945	124,479	129,650	134,948	140,953
MDE share in ESCWA	30.49%	30.85%	31.41%	32.09%	32.21%	32.96%	33.63%	33.52%	33.75%	34.12%
Total ESCWA <sup>(3)</sup>	307,019	317,956	327,995	338,081	351,979	363,911	369,973	386,776	399,897	413,048

\* ESCWA estimates.

(1) Gulf Cooperation Council (GCC) countries: Bahrain, Kuwait, Oman, Qatar, Saudi Arabia and United Arab Emirates.

(2) More Diversified Economies (MDE) countries: Egypt, Iraq, Jordan, Lebanon, Syria, and Republic of Yemen.

(3) ESCWA countries include Gulf Cooperation Council (GCC) countries and More Diversified Economies (MDE) countries.

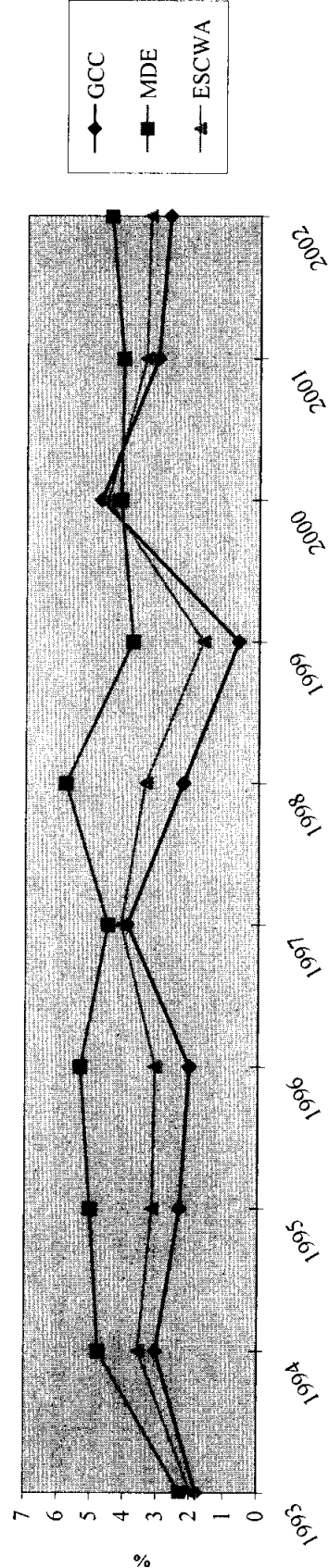
\* تقديرات الإسكوا.

(١) بلدان مجلس التعاون الخليجي: البحرين، الكويت، عمان، قطر، السعودية، والإمارات العربية المتحدة.

(٢) بلدان الاقتصادات الأكثر تنوعاً: مصر، العراق، الأردن، لبنان، سوريا، والجمهورية اليمنية.

(٣) بلدان الإسكوا تتضمن بلدان مجلس التعاون الخليجي و بلدان الاقتصادات الأكثر تنوعاً.

اتجاه معدل النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي  
Trend of GDP Real Growth Rate



الناتج المحلي الإجمالي في بلدان الإسكوا بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥\* (بالدولار الأمريكي)  
Gross domestic product in ESCWA countries at constant prices of 1995 \*(US Dollar)

Mn. Dollar	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	مليون دولار أمريكي
Country											البلد
Bahrain	5642.6	5628.6	5849.3	6089.5	6278.6	6578.8	6862.5	7227.2	7516.2	7771.9	البحرين
Egypt	55147.2	57338.3	59999.9	62993.0	66456.2	70267.7	74416.7	78137.2	81653.3	85817.7	مصر
Iraq (1)	2721.0	2585.5	2352.4	2648.3	2546.0	2927.7	3176.6	3526.0	3843.4	4112.3	العراق (١)
Jordan	6097.8	6401.2	6809.6	6952.3	7165.3	7375.9	7601.9	7897.0	8133.7	8459.1	الأردن
Kuwait	24263.0	26309.8	26595.0	25715.5	25965.4	25498.2	25626.0	26548.2	27212.0	27756.4	الكويت
Lebanon	9535.9	10298.9	10968.1	11406.9	11863.2	12219.3	12341.4	12341.4	12588.2	12903.0	لبنان
Oman	12663.1	13149.9	13784.9	14183.9	15060.3	15467.3	15316.1	15775.6	16406.5	16980.8	عمان
Qatar	7724.5	7905.9	8137.9	8530.0	10580.7	11470.9	11837.2	13020.8	13828.3	14657.7	قطر
Saudi Arabia	126565.2	127215.5	127811.0	129591.6	132195.4	134474.3	133435.4	139415.6	144295.5	147902.5	السعودية
Syria (1)	16390.5	17644.8	18659.4	20029.2	20527.8	22087.9	21689.0	22231.3	23009.5	23699.7	سوريا (١)
United Arab Emirates	36541.7	39671.1	42806.8	45472.3	48510.4	50476.6	52416.2	55138.2	55690.0	57026.5	الإمارات العربية المتحدة
Republic of Yemen	3726.1	3806.7	4220.2	4468.7	4829.9	5066.6	5253.8	5517.5	5720.0	5960.7	الجمهورية اليمنية
Total	307018.6	317956.2	327994.5	338081.2	351979.2	363911.2	369972.8	386776.0	399896.6	413048.3	المجموع

\* ESCWA estimates.

(1) Evaluated by ESCWA estimates of the weighted US\$ exchange rate of the Base Year.

\* تقديرات الإسكوا.

(١) احتسبت باستخدام تقديرات الإسكوا لسعر الصرف المرجح للدولار الأمريكي لسنة الأساس.

(١) متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي في بلدان الاسكوا بالاسعار الثابتة لعام ١٩٩٥\*(بالدولار الأمريكي)  
 Gross domestic product per capita in ESCWA countries at constant prices of 1995 \*(US Dollar) (1)

US Dollar	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	تولار امريكى
Country	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	البلد
Bahrain	10488.1	10087.1	10119.9	10183.1	10126.8	10231.4	10304.1	10489.4	10526.9	10516.8	البحرين
Egypt	999.0	1017.6	1043.3	1072.1	1106.1	1145.5	1188.4	1222.4	1251.4	1288.4	مصر
Iraq	141.3	131.6	117.1	125.4	117.1	131.1	138.5	149.7	158.8	165.5	العراق
Jordan	1527.1	1546.6	1586.9	1564.4	1557.7	1550.9	1551.4	1565.0	1565.4	1580.8	الأردن
Kuwait	16607.1	16240.6	15736.7	13577.3	13080.8	12579.3	12162.3	12128.0	11971.8	11756.2	الكويت
Lebanon	3208.6	3349.2	3461.1	3510.9	3575.4	3615.2	3589.7	3530.1	3540.0	3570.3	لبنان
Oman	6331.6	6414.6	6468.8	6406.4	6678.6	6763.1	6587.6	6676.1	6830.3	6953.6	عمان
Qatar	15732.2	15780.2	15894.3	16309.8	19814.0	21047.5	21328.3	23045.7	24049.2	25098.8	قطر
Saudi Arabia	7726.8	7623.6	7478.3	7357.3	7248.7	7103.8	6792.7	6852.2	6862.1	6815.5	السعودية
Syria	1223.8	1280.3	1306.2	1365.3	1362.5	1427.5	1364.9	1362.2	1373.4	1377.9	سوريا
United Arab Emirates	17384.3	18391.8	17754.8	18613.3	18487.2	18183.2	17840.8	17757.9	16973.5	16448.4	الامارات العربية المتحدة
Republic of Yemen	274.0	256.2	274.6	280.8	293.0	296.8	297.2	301.6	302.2	304.3	الجمهورية اليمنية
Total	2336.7	2347.9	2357.4	2356.9	2385.7	2401.1	2376.3	2419.0	2436.1	2451.3	المجموع

\* ESCWA estimates.

(1) Source of population data is: "Statistical Abstract of the ESCWA Region 2001", twenty-first issue.

\* تقديرات الاسكوا.  
 (١) مصدر بيانات السكان هو: المجموع الإحصائية لمنطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي اسيا ٢٠٠١، العدد الواحد والستون.

تقديرات معدلات النمو الحقيقي للنتائج المحلي الإجمالي للعالم وبلدان الإسكوا (%)  
 Estimates of GDP real growth rates for the world and ESCWA countries (%)

	1998	1999	2000	2001	2002
العالم <sup>(١)</sup>	2.80	3.50	4.80	3.20	3.90
الاقتصادات المتقدمة	2.70	3.40	4.10	1.90	2.70
البلدان النامية	3.50	3.80	5.80	5.00	5.60
بلدان الإسكوا * <sup>(٢)</sup>	3.39	1.67	4.54	3.39	3.29

\* ESCWA estimates.

(1) World, advanced economies and developing countries' rates are from:  
 " World Economic Outlook May 2001", IMF.

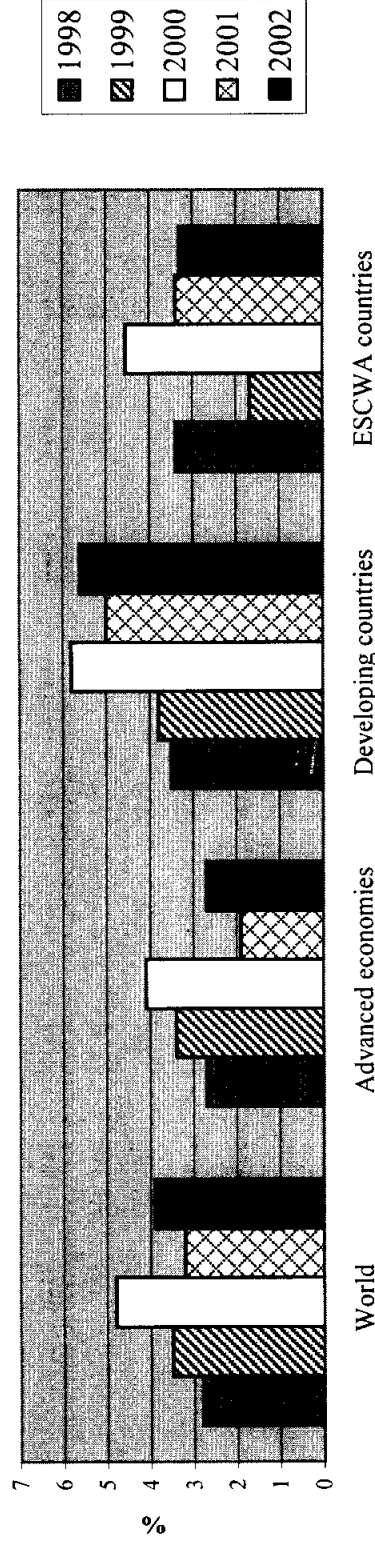
(2) ESCWA countries: Bahrain, Kuwait, Oman, Qatar, Saudi Arabia, United Arab Emirates, Egypt, Iraq, Jordan, Lebanon, Syria and Republic of Yemen.

\* تقديرات الإسكوا.

(١) معدلات نمو العالم والاقتصادات المتقدمة والبلدان النامية مصدرها:  
 " الرؤية الاقتصادية العالمية أيار ٢٠٠١"، صندوق النقد الدولي.

(٢) بلدان الإسكوا: البحرين، الكويت، عمان، قطر، السعودية، الإمارات العربية المتحدة، مصر، العراق، لبنان، سوريا و الجمهورية اليمنية.

معدلات النمو الحقيقي للنتائج المحلي الإجمالي للعالم وبلدان الإسكوا (٢٠٠٢-١٩٩٨)  
 Real Growth Rates of GDP for the World and ESCWA Countries (1998-2002)



معدلات النمو الحقيقي للنتاج المحلي الاجمالي في بلدان الاسكوا بالاسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ (%)<sup>(١)</sup>  
 Real growth rates of GDP in ESCWA countries at constant prices of 1995 (%)<sup>(1)</sup>

Country	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001*	2002*	البلد
Bahrain	12.87	-0.25	3.92	4.11	3.11	4.78	4.31	5.31	4.00	3.40	البحرين
Egypt	2.90	3.97	4.64	4.99	5.50	5.74	5.90	5.00*	4.50	5.10	مصر
Iraq	-30.02	-4.98	-9.02	12.58	-3.86	14.99*	8.50*	11.00*	9.00	7.00	العراق
Jordan	4.65	4.98	6.38	2.10	3.06	2.94	3.06	3.88	3.00	4.00	الأردن
Kuwait	33.98	8.44	1.08	-3.31	0.97	-1.80*	0.50*	3.60*	2.50	2.00	الكويت
Lebanon *	7.00	8.00	6.50	4.00	4.00	3.00	1.00	0.00	2.00	2.50	لبنان *
Oman	6.14	3.84	4.83	2.89	6.18	2.70	-0.98	3.00*	4.00	3.50	عمان
Qatar	-0.58	2.35	2.93	4.82	24.04	8.41	3.19	10.00*	6.20	6.00	قطر
Saudi Arabia	-0.64	0.51	0.47	1.39	2.01	1.72	-0.77	4.48	3.50	2.50	السعودية
Syria	5.18	7.65	5.75	7.34	2.49	7.60	-1.81	2.50*	3.50	3.00	سوريا
United Arab Emirates	-0.84	8.56	7.90	6.23	6.68	4.05	3.84	5.19	1.00	2.40	الإمارات العربية المتحدة
Republic of Yemen	4.07	2.16	10.86	5.89	8.08	4.90	3.69	5.02	3.67	4.21	الجمهورية اليمنية
Total	1.95	3.56	3.16	3.08	4.11	3.39	1.67	4.54	3.39	3.29	المجموع

(1) Rates were computed using the GDP in US\$ at constant prices of 1995.

\* ESCWA estimates.

(١) احسبت المعدلات باستخدام الناتج المحلي الاجمالي بالدينار الأمريكي بالاسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.  
 \* تقديرات الاسكوا.

معدلات النمو الحقيقي لمتوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي في بلدان الإسكوا بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ (%)

Real growth rates of GDP per capita in ESCWA countries at constant prices of 1995 (%)

Country	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001*	2002*	البلد
Bahrain	8.89	-3.82	0.33	0.62	-0.55	1.03	0.71	1.80	0.36	-0.10	البحرين
Egypt	0.82	1.86	2.53	2.76	3.17	3.56	3.75	2.86*	2.37	2.96	مصر
Iraq	-31.33	-6.86	-11.02	7.09	-6.62	11.96*	5.64*	8.09*	6.08	4.22	العراق
Jordan	0.75	1.28	2.61	-1.42	-0.43	-0.44	0.03	0.88	0.03	0.98	الأردن
Kuwait	30.41	-2.21	-3.10	-13.72	-3.66	-3.83*	-3.31*	-0.28*	-1.29	-1.80	الكويت
Lebanon *	3.33	4.38	3.34	1.44	1.84	1.11	-0.71	-1.66	0.28	0.86	لبنان *
Oman	-0.12	1.31	0.84	-0.96	4.25	1.27	-2.59	1.34*	2.31	1.81	عمان
Qatar	-2.80	0.31	0.72	2.61	21.49	6.23	1.33	8.05*	4.35	4.36	قطر
Saudi Arabia	-2.25	-1.34	-1.91	-1.62	-1.48	-2.00	-4.38	0.88	0.14	-0.68	السعودية
Syria	1.76	4.62	2.02	4.52	-0.21	4.77	-4.39	-0.20*	0.82	0.33	سوريا
United Arab Emirates	-3.58	5.80	-3.46	4.84	-0.68	-1.64	-1.88	-0.46	-4.42	-3.09	الإمارات العربية المتحدة
Republic of Yemen	-1.51	-6.50	7.18	2.26	4.34	1.30	0.13	1.48	0.20	0.69	الجمهورية اليمنية
Total	-0.70	0.48	0.40	-0.02	1.22	0.65	-1.03	1.80	0.71	0.62	المجموع

\* ESCWA estimates.



التاج المحلي الاجمالي في بلدان الاسكوا بالاسعار الجارية (بالعملة المحلية)

Gross domestic product in ESCWA countries at current prices (local currencies)

National currency unit	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001*	2002*	وحدة من العملة الوطنية
Bahrain (Mn. Dinar)	1955.3	2093.4	2199.4	2294.3	2387.3	2325.2	2489.3	2996.9	3149.7	3313.5	البحرين (مليون دينار)
Egypt (Mn. Pound)	157300	175000	204000	229470	256300	280000	302000	335220*	368742	403772	مصر (مليون جنيه)
Iraq (Mn. Dinar)	124479	616198	1940994	2379254	2979505	3629037*	4391135*	4874160*	5361576	5924542	العراق (مليون دينار)
Jordan (Mn. Dinar)	3925.2	4400.6	4773.5	4982.5	5192.7	5646.0	5723.9	5912.9	6208.5	6550.0	الأردن (مليون دينار)
Kuwait (Mn. Dinar)	7230.5	7379.8	7925.3	9302.5	9059.7	7742.0	9075.3	11590.3	12111.9	12669.0	الكويت (مليون دينار)
Lebanon (Bn. Pound)	13125*	14992	17779	20416*	22880*	24509*	25122*	25248*	26005	26837	لبنان (الف مليون ليرة)
Oman (Mn. Rial)	4803.6	4967.3	5307.2	5874.3	6089.5	5415.9	6000.3	7602.9	7967.8	8445.9	عمان (مليون ريال)
Qatar (Mn. Rial)	26050	26843	29622	32976	41124	37330	45106	59893	65643	72864	قطر (مليون ريال)
Saudi Arabia (Mn. Rial)	443842	450025	478652	529250	548440	481204	535025	648959	676864	705293	السعودية (مليون ريال)
Syria (Mn. Pound)	413755	506101	570975	690857	745569	790444	821327	852537*	895164	936342	سوريا (مليون ليرة)
United Arab Emirates (Mn. Dirham)	131221	140482	157144	176184	187983*	177770*	201399*	242447*	259418	276280	الإمارات العربية المتحدة (مليون درهم)
Republic of Yemen (Mn. Rial)	238332	306404	511058	736385	888808	849321	1132619	1372016	1346856	1472792	الجمهورية اليمنية (مليون ريال)

\* ESCWA estimates.

\* تقديرات الاسكوا.

النتائج المحلي الاجمالي في بلدان الاسكوا بالأسعار الجارية (بالدولار الأمريكي)  
Gross domestic product in ESCWA countries at current prices (US Dollar)

Mn. Dollar	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001*	2002*	البلد
Bahrain	5200.3	5567.6	5849.3	6101.9	6349.2	6184.0	6620.5	7970.5	8376.9	8812.5	البحرين
Egypt	46676.6	51470.6	59999.9	67690.3	75604.7	82644.6	88693.1	90845.5*	93352.4	96136.2	مصر
Iraq (1)	1842.0	2281.4	2352.4	2734.5	2650.8	3024.0*	3252.5*	3822.6*	4467.7	5265.9	العراق (١)
Jordan	5664.1	6295.6	6809.6	7027.5	7324.0	7963.3	8073.2	8339.8	8756.7	9238.4	الأردن
Kuwait	23942.1	24764.4	26595.0	31112.0	29900.0	25383.6	29853.0	37753.4	39324.4	41000.0	الكويت
Lebanon	7538.9*	8923.9	10968.4	12995.6*	14867.0*	16167.2*	16659.3*	16742.6*	17244.9	17796.7	لبنان
Oman	12476.9	12902.1	13785.0	15257.9	15816.9	14067.3	15585.2	19747.8	20695.6	21937.4	عمان
Qatar	7156.6	7374.5	8137.9	9059.3	11297.8	10255.5	12391.8	16454.1	18033.8	20017.6	قطر
Saudi Arabia	118515.9	120166.9	127811.0	141321.8	146445.9	128492.4	142863.8	173286.8	180738.1	188329.2	السعودية
Syria (1)	13978.2	16814.0	18659.4	21862.6	23299.0	22978.0	21034.9	19443.9*	19356.6	20247.0	سوريا (١)
United Arab Emirates	35745.3	38268.0	42806.9	47993.5	51207.6*	48399.1*	54832.3*	66007.9*	70628.4	75219.2	الإمارات العربية المتحدة
Republic of Yemen	5175.5	3794.5	4220.2	5744.9	6875.1	6250.5	7272.0	8483.4	8065.0	8562.7	الجمهورية اليمنية
<b>Total</b>	<b>283912.2</b>	<b>298623.3</b>	<b>327995.0</b>	<b>368901.7</b>	<b>391638.0</b>	<b>371809.6</b>	<b>407131.5</b>	<b>468898.3</b>	<b>489040.2</b>	<b>512562.8</b>	<b>المجموع</b>

\* ESCWA estimates.  
(1) Evaluated by ESCWA estimates of the weighted US\$ exchange rate.  
\* تقديرات الإسكوا.  
(١) اختصت باستخدام تقديرات الإسكوا لمعدل الصرف المرجح للدولار الأمريكي.

متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي في بلدان الاسكوا بالاسعار الجارية (بالدولار الأمريكي)  
Gross domestic product per capita in ESCWA countries at current prices(US Dollar)

Country	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001*	2002*	دولار امريكي
Bahrain	9665.9	9977.7	10119.9	10203.8	10240.6	9617.5	9940.7	11568.2	11732.3	11924.9	البحرين
Egypt	845.6	913.5	1043.3	1152.1	1258.4	1347.3	1416.4	1421.3*	1430.7	1443.4	مصر
Iraq	95.6	116.1	117.1	129.4	122.0	135.4*	141.8*	162.3*	184.6	211.9	العراق
Jordan	1418.5	1521.0	1586.9	1581.3	1592.2	1674.4	1647.6	1652.7	1685.3	1726.5	الأردن
Kuwait	16387.4	15286.7	15736.7	16426.6	15063.0	12522.7	14168.5	17246.9	17300.6	17365.5	الكويت
Lebanon	2536.6*	2902.1	3461.1	3999.9*	4480.7*	4783.2*	4845.6*	4789.1*	4849.5	4924.4	لبنان
Oman	6238.4	6293.7	6468.8	6891.6	7014.1	6151.0	6703.3	8357.1	8616.0	8983.4	عمان
Qatar	14575.5	14719.5	15894.3	17321.9	21156.9	18817.4	22327.5	29122.3	31363.1	34276.7	قطر
Saudi Arabia	7235.4	7201.2	7478.3	8023.3	8030.2	6787.8	7272.6	8517.0	8595.1	8678.4	السعودية
Syria	1043.7	1220.0	1306.2	1490.3	1546.5	1485.0	1323.7	1191.4*	1155.3	1177.2	سوريا
United Arab Emirates	17005.4	17741.3	17754.8	19645.3	19515.1*	17434.8*	18663.1*	21258.6*	21526.5	21695.8	الإمارات العربية المتحدة
Republic of Yemen	380.6	255.4	274.6	361.0	417.1	366.1	411.4	463.8	426.1	437.2	الجمهورية اليمنية
Total	2160.8	2205.1	2357.4	2571.8	2654.5	2453.2	2614.9	2932.6	2979.2	3041.8	المجموع

\* ESCWA estimates.

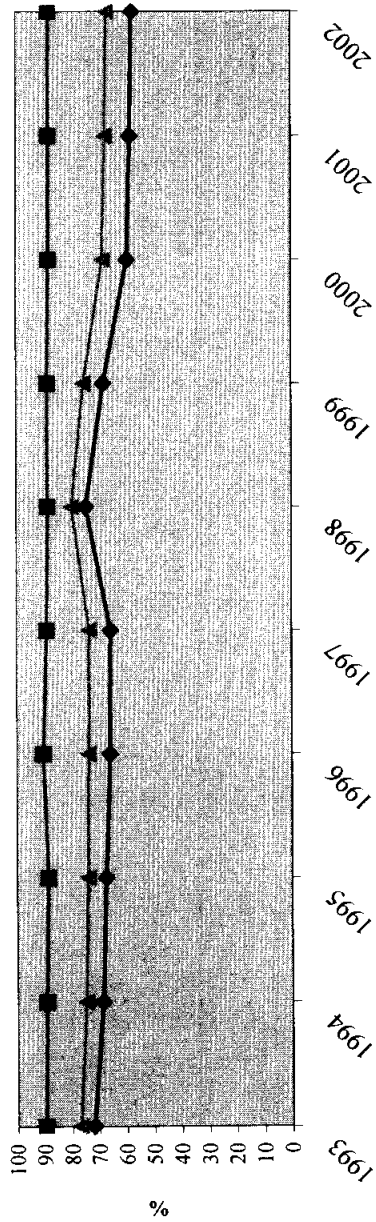
معدل النمو الاسمي للنتاج المحلي الاجمالي في بلدان الاسكوا (%) (1)  
Nominal GDP growth rates in ESCWA countries (%) (1)

Country	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001*	2002*	البلد
Bahrain	9.46	7.06	5.06	4.31	4.05	-2.60	7.06	20.39	5.10	5.20	البحرين
Egypt	13.08	11.25	16.57	12.49	11.69	9.25	7.86	11.00*	10.00	9.50	مصر
Iraq	117.01	395.02	215.00	22.58	25.23	21.80*	21.00*	11.00*	10.00	10.50	العراق
Jordan	7.60	12.11	8.47	4.38	4.22	8.73	1.38	3.30	5.00	5.50	الأردن
Kuwait	24.10	2.06	7.39	17.38	-2.61	-14.54	17.22	27.71	4.50	4.60	الكويت
Lebanon	40.23*	14.22	18.59	14.83*	12.07*	7.12*	2.50*	0.50*	3.00	3.20	لبنان
Oman	0.33	3.41	6.84	10.69	3.66	-11.06	10.79	26.71	4.80	6.00	عمان
Qatar	-6.40	3.04	10.35	11.32	24.71	-9.23	20.83	32.78	9.60	11.00	قطر
Saudi Arabia	-3.80	1.39	6.36	10.57	3.63	-12.26	11.18	21.30	4.30	4.20	السعودية
Syria	11.34	22.32	12.82	21.00	7.92	6.02	3.91	3.80*	5.00	4.60	سوريا
United Arab Emirates	0.94	7.06	11.86	12.12	6.70	-5.43	13.29	20.38	7.00	6.50	الإمارات العربية المتحدة
Republic of Yemen	24.10	28.56	66.79	44.09	20.70	-4.44	33.36	21.14	-1.83	9.35	الجمهورية اليمنية

(1) Rates were computed using the GDP in local currencies.  
\* ESCWA estimates.

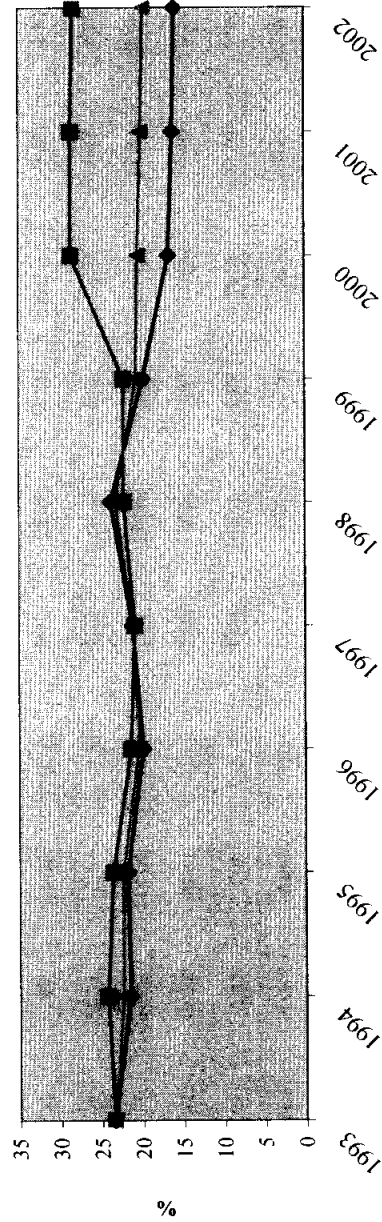
(1) احتسبت المعدلات باستخدام الناتج المحلي الإجمالي بالعملة المحلية.  
\* تقديرات الإسكوا.

النسبة المئوية السنوية للإنتاج الاستهلاكي النهائي إلى الناتج المحلي الإجمالي في منطقة الاسكوا بالاسعار الجارية  
 Percentage of Final Consumption Expenditure to GDP in ESCWA Region at Current Prices



Legend:   
 ◆ GCC   
 ■ MDE   
 ▲ ESCWA

النسبة المئوية السنوية للتكوين الرأسمالي الإجمالي إلى الناتج المحلي الإجمالي في منطقة الاسكوا بالاسعار الجارية  
 Percentage of Gross Capital Formation to GDP in ESCWA Region at Current Prices



الاتفاق الاستهلاكي النهائي الخاص في بلدان الاسكوا بالاسعار الجارية (بالدولار الأمريكي)

Private final consumption expenditure in ESCWA countries at current prices(US Dollar)

Mn. Dollar	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001*	2002*	البلد
Bahrain	2913.0	2987.8	3099.5	3269.4	3397.3	3530.9	3666.0	3754.8	3904.3	4023.4	البحرين
Egypt	34124.6	38382.4	44676.5	52076.7	56843.7	61393.2	65785.6	67117.9*	68821.5	70682.9	مصر
Iraq (1) *	1133.6	1692.3	1788.3	2206.8	2143.2	2293.1	2420.2	2792.3	3267.3	3823.6	العراق (1) *
Jordan	4089.8	4260.7	4428.8	4970.0	5221.9	5848.5	6021.0	6728.1	7151.6	7480.3	الأردن
Kuwait	10406.3	10164.4	10981.2	13621.4	13635.3	14127.5	14903.3	15372.0	15929.5	16398.1	الكويت
Lebanon	8258.7*	9892.3	11815.8	14017.9*	16075.6*	17392.0*	17692.2*	17609.5*	18151.5	18753.2	لبنان
Oman	6204.2	6100.3	6752.7	7266.2	7519.5	8045.5	7673.5	8601.0*	9312.5	10035.8	عمان
Qatar	2350.8	2206.0	2609.1	2471.4	2564.6	2596.2	2615.4	2645.6	2689.0	2770.6	قطر
Saudi Arabia	51778.1	49621.4	51674.8	55096.4	55055.8	53023.8	55046.5	56918.6	58433.1	59552.2	السعودية
Syria (1)	10270.2	11590.2	12357.6	15497.7	16106.6	15766.7	14624.9	13477.2*	13340.0	13972.8	سوريا (1)
United Arab Emirates	16486.5	18252.0	20512.9	22510.2	24157.5	25218.4	27052.8	29244.8	31165.3	33626.7	الإمارات العربية المتحدة
Republic of Yemen	4621.3	3016.0	3537.8	3771.5	4422.6	4240.7	4944.9	4881.0	4776.4	4970.0	الجمهورية اليمنية
<b>Total</b>	<b>152637.1</b>	<b>158165.8</b>	<b>174235.0</b>	<b>196775.6</b>	<b>207143.6</b>	<b>213476.5</b>	<b>222446.3</b>	<b>229142.8</b>	<b>236942.0</b>	<b>246089.6</b>	<b>المجموع</b>

\* ESCWA estimates.

(1) Evaluated by ESCWA estimates of the weighted US\$ exchange rate.

\* تقديرات الاسكوا.  
(1) احتسبت باستخدام تقديرات الاسكوا لسعر الصرف المرجح للدولار الأمريكي.

النسبة المئوية للإنفاق الاستهلاكي النهائي الخاص بالأسواق الإسكوا بالأسعار الجارية

Percentage of private final consumption expenditure to GDP in ESCWA countries at current prices

Country	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001*	2002*	البلد
Bahrain	56.02	53.66	52.99	53.58	53.51	57.10	55.37	47.11	46.61	45.66	البحرين
Egypt	73.11	74.57	74.46	76.93	75.19	74.29	74.17	73.88	73.72	73.52	مصر
Iraq	61.54	74.18	76.02	80.70	80.85	75.83	74.41	73.05	73.13	72.61	العراق
Jordan	72.21	67.68	65.04	70.72	71.30	73.44	74.58	80.67	81.67	80.97	الأردن
Kuwait	43.46	41.04	41.29	43.78	45.60	55.66	49.92	40.72	40.51	40.00	الكويت
Lebanon	109.55	110.85	107.73	107.87	108.13	107.58	106.20	105.18	105.26	105.37	لبنان
Oman	49.73	47.28	48.99	47.62	47.54	57.19	49.24	43.55	45.00	45.75	عمان
Qatar	32.85	29.91	32.06	27.28	22.70	25.32	21.11	16.08	14.91	13.84	قطر
Saudi Arabia	43.69	41.29	40.43	38.99	37.59	41.27	38.53	32.85	32.33	31.62	السعودية
Syria	73.47	68.93	66.23	70.89	69.13	68.62	69.53	69.31	68.92	69.01	سوريا
United Arab Emirates	46.12	47.70	47.92	46.90	47.18	52.11	49.34	44.31	44.13	44.70	الإمارات العربية المتحدة
Republic of Yemen	89.29	79.48	83.83	65.65	64.33	67.85	68.00	57.54	59.22	58.04	الجمهورية اليمنية
Total	53.76	52.96	53.12	53.34	52.89	57.42	54.64	48.87	48.45	48.01	المجموع

\* ESCWA estimates.

\* تقديرات الإسكوا.

الاتفاق الاستهلاكي النهائي للحكومة في بلدان الاسواق بالاسعار الجارية (بالتولار الأمريكي)

Government final consumption expenditure in ESCWA countries at current prices(US Dollar)

Mn. Dollar	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001*	2002*	مليون دولار امريكي
Country											البلد
Bahrain	1158.2	1170.2	1219.4	1234.8	1237.0	1284.0	1378.2	1399.5	1420.5	1459.8	البحرين
Egypt	4747.8	5294.1	6323.5	7020.6	7699.1	8264.5	9104.3	9121.1*	9167.3	9447.6	مصر
Iraq (1) *	404.2	488.9	496.0	579.8	561.6	643.9	694.4	818.5	959.1	1132.1	العراق (*)
Jordan	1238.0	1410.0	1585.3	1698.3	1851.2	1928.1	1992.0	2106.2	2211.0	2328.6	الاردن
Kuwait	8586.4	8401.0	8766.4	8597.0	8090.8	7906.9	8103.0	8354.7	8545.5	8839.2	لكويت
Lebanon	798.0*	944.7	1090.7	1404.4*	1718.4*	1863.0*	1910.7*	1932.5*	2031.0	2142.1	لبنان
Oman	3461.6	3710.9	3798.4	3756.6	3675.3	3640.8	3716.9	3959.7*	4000.5	4135.1	عمان
Qatar	2574.2	2541.2	2592.3	2990.7	3361.5	3238.7	3179.4	3283.0	3241.2	3303.0	قطر
Saudi Arabia	34119.9	31925.5	32803.5	37456.6	40494.5	41829.6	41657.4	46847.3	47704.1	48559.1	السعودية
Syria (1)	1900.0	2259.8	2506.8	2573.3	2656.1	2573.3	2391.3	2243.9*	2280.0	2405.0	سوريا (*)
United Arab Emirates	6400.7	6633.1	7041.7	7350.0	8281.1	9213.2	9912.9	10541.8	11404.3	12348.8	الامارات العربية المتحدة
Republic of Yemen	987.7	713.1	611.2	760.3	903.7	916.1	1003.4	1200.4	1185.1	1321.5	الجمهورية اليمنية
<b>Total</b>	<b>66376.7</b>	<b>65492.5</b>	<b>68835.2</b>	<b>75422.4</b>	<b>80530.3</b>	<b>83302.1</b>	<b>85043.9</b>	<b>91808.6</b>	<b>94149.6</b>	<b>97421.9</b>	<b>المجموع</b>

\* ESCWA estimates.

(1) Evaluated by ESCWA estimates of the weighted US\$ exchange rate.

\* تقديرات الإسكوا.  
(1) اقيمت باستخدام تقديرات الإسكوا لسعر الصرف المرجح للتولار الأمريكي.



النسبة المئوية للمنفقة للاستهلاك النهائي للحكومة الى الناتج المحلي الاجمالي في بلدان الاسكوا بالاسعار الجارية

Percentage of government final consumption expenditure to GDP in ESCWA countries at current prices

Country	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001*	2002*	البلد
Bahrain	22.27	21.02	20.85	20.24	19.48	20.76	20.82	17.56	16.96	16.57	البحرين
Egypt	10.17	10.29	10.54	10.37	10.18	10.00	10.26	10.04	9.82	9.83	مصر
Iraq	21.94	21.43	21.08	21.20	21.19	21.29	21.35	21.41	21.47	21.50	العراق
Jordan	21.86	22.40	23.28	24.17	25.28	24.21	24.67	25.25	25.25	25.21	الأردن
Kuwait	35.86	33.92	32.96	27.63	27.06	31.15	27.14	22.13	21.73	21.56	الكويت
Lebanon	10.59	10.59	9.94	10.81	11.56	11.52	11.47	11.54	11.78	12.04	لبنان
Oman	27.74	28.76	27.55	24.62	23.24	25.88	23.85	20.05	19.33	18.85	عمان
Qatar	35.97	34.46	31.85	33.01	29.75	31.58	25.66	19.95	17.97	16.50	قطر
Saudi Arabia	28.79	26.57	25.67	26.50	27.65	32.55	29.16	27.03	26.39	25.78	السعودية
Syria	13.59	13.44	13.43	11.77	11.40	11.20	11.37	11.54	11.78	11.88	سوريا
United Arab Emirates	17.91	17.33	16.45	15.31	16.17	19.04	18.08	15.97	16.15	16.42	الإمارات العربية المتحدة
Republic of Yemen	19.08	18.79	14.48	13.23	13.14	14.66	13.80	14.15	14.69	15.43	الجمهورية اليمنية
Total	23.38	21.93	20.99	20.45	20.56	22.40	20.89	19.58	19.25	19.01	المجموع

\* ESCWA estimates.

التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي في بلدان الاسكوا بالاسعار الجارية (بالدولار الأمريكي)  
Gross fixed capital formation in ESCWA countries at current prices(US Dollar)

Mn. Dollar	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001*	2002*	مليون دولار امريكي
Country											البلد
Bahrain	1208.0	1110.4	1014.1	755.6	760.4	867.6	898.9	1076.1	1137.5	1247.3	البحرين
Egypt	7566.8	8529.4	9735.3	10843.7	13333.3	16233.8	17621.1	18524.4*	18604.1	19181.9	مصر
Iraq (1)	390.2	177.9	140.4	54.9	39.3	191.4*	230.8*	330.4*	393.4	482.9	العراق (١)
Jordan	1881.0	1990.0	1990.0	2038.5	1869.0	1678.1	1534.3	1691.1	1809.9	1948.4	الاردن
Kuwait	3623.2	3295.3	3691.9	4409.4	4093.7	5224.6	4888.2	4199.3	3829.9	3678.0	الكويت
Lebanon	2744.1*	3248.2	3981.6	4164.8*	4243.8*	4054.2*	3730.9*	3604.0*	3522.2	3455.9	لبنان
Oman	2205.5	2045.7	2055.6	2059.0	2780.5	3373.0	2282.9	2124.7*	2209.1	2369.4	عمان
Qatar	1332.1	1806.3	2443.7	3168.1	3908.2	3170.3	2272.8	2778.3	2533.5	2532.7	قطر
Saudi Arabia	26288.4	22485.2	24981.3	24231.5	27396.0	26336.2	25519.4	27132.2	27758.1	27934.8	السعودية
Syria (1)	3630.6	5037.3	5081.8	5160.6	4858.3	4722.3	3950.5	3619.9*	3597.7	3713.4	سوريا (١)
United Arab Emirates	9640.2	11190.7	12174.6	12920.7	13879.3	14210.5	14679.0	15074.9	15943.1	17279.1	الامارات العربية المتحدة
Republic of Yemen	904.0	721.6	877.2	1232.8	1482.6	1970.9	1703.8	1556.2	1626.0	1710.9	الجمهورية اليمنية
<b>Total</b>	<b>61414.1</b>	<b>61638.0</b>	<b>68167.5</b>	<b>71039.6</b>	<b>78644.4</b>	<b>82032.9</b>	<b>79312.6</b>	<b>81711.5</b>	<b>82964.5</b>	<b>85534.7</b>	<b>المجموع</b>

\* ESCWA estimates.

(1) Evaluated by ESCWA estimates of the weighted US\$ exchange rate.

\* تقديرات الاسكوا

(١) اخصيت باستخدام تقديرات الاسكوا لسعر الصرف المرجح للدولار الامريكي.

النسبة المئوية المئوية للتكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي الى الناتج المحلي الاجمالي في بلدان الاسكوا بالاسعار الجارية  
 Percentage of gross fixed capital formation to GDP in ESCWA countries at current prices

Country	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001*	2002*	البلد
Bahrain	23.23	19.94	17.34	12.38	11.98	14.03	13.58	13.50	13.58	14.15	البحرين
Egypt	16.21	16.57	16.23	16.02	17.64	19.64	19.87	20.39	19.93	19.95	مصر
Iraq	21.18	7.80	5.97	2.01	1.48	6.33	7.10	8.64	8.81	9.17	العراق
Jordan	33.21	31.61	29.22	29.01	25.52	21.07	19.00	20.28	20.67	21.09	الأردن
Kuwait	15.13	13.31	13.88	14.17	13.69	20.58	16.37	11.12	9.74	8.97	الكويت
Lebanon	36.40	36.40	36.30	32.05	28.55	25.08	22.40	21.53	20.42	19.42	لبنان
Oman	17.68	15.86	14.91	13.49	17.58	23.98	14.65	10.76	10.67	10.80	عمان
Qatar	18.61	24.49	30.03	34.97	34.59	30.91	18.34	16.89	14.05	12.65	قطر
Saudi Arabia	22.18	18.71	19.55	17.15	18.71	20.50	17.86	15.66	15.36	14.83	السعودية
Syria	25.97	29.96	27.23	23.60	20.85	20.55	18.78	18.62	18.59	18.34	سوريا
United Arab Emirates	26.97	29.24	28.44	26.92	27.10	29.36	26.77	22.84	22.57	22.97	الإمارات العربية المتحدة
Republic of Yemen	17.47	19.02	20.79	21.46	21.56	31.53	23.43	18.34	20.16	19.98	الجمهورية اليمنية
Total	21.63	20.64	20.78	19.26	20.08	22.06	19.48	17.43	16.96	16.69	المجموع

\* ESCWA estimates.

المخزونات القومية في بلدان الإسكوا بالاسعار الجارية (بالدولار الأمريكي)  
National savings in ESCWA countries at current prices(US Dollar)

Mn. Dollar	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001*	2002*	البلد
Bahrain	142.3	-626.6	-330.3	265.2*	192.6*	-366.5*	-491.8*	195.5*	206.4	249.5	البحرين
Egypt (1) *	11695.0	8810.9	11064.1	10231.9	13024.4	15046.8	15912.8	17095.9	17243.5	17464.3	مصر (*)
Iraq (1) , (2)	316.0	139.9	164.0	-168.3	-285.1	-105.9*	-126.6*	-118.0*	-140.5	-162.5	العراق (١) ، (٢)
Jordan	871.1	1076.7	1342.1	1160.1	1101.3	893.7	1039.9*	897.0*	726.8	736.1	الأردن
Kuwait	5580.1	5130.2	7884.6	10346.8	9828.4*	5238.7*	7722.4*	16816.6*	16170.1	17054.4	الكويت
Lebanon *	-726.9	-1178.1	-605.4	-342.2	90.8	-1901.8	-1895.1	-1705.8	-1649.5	-1683.7	لبنان *
Oman	-224.9	-136.4	-95.3	896.6	1100.3	-1223.4*	436.6*	3392.5*	3486.0	3756.6	عمان
Qatar	-168.7	282.1	-454.4*	824.7*	605.8*	942.0*	2498.4*	6071.0*	7817.0	9505.4	قطر
Saudi Arabia	-382.1	1642.7	8353.8	11970.4	14402.9	1468.6	13096.1	32435.5	35270.2	38955.7	السعودية
Syria (2)	1309.4	2923.1	3724.8	3242.0	3429.8	3077.3	2580.7	2489.8*	2494.4	2586.6	سوريا (٢)
United Arab Emirates	6834.4	7973.8	10598.5	12191.8	12983.7*	8279.3*	11498.8*	18317.5*	19581.8	20168.8	الإمارات العربية المتحدة
Republic of Yemen	179.0	779.8	756.9	1455.5	1722.9	1359.0	1271.5	2054.6	1755.9	1719.0	الجمهورية اليمنية
<b>Total</b>	<b>25424.7</b>	<b>26818.1</b>	<b>42403.4</b>	<b>52074.5</b>	<b>58197.8</b>	<b>32707.8</b>	<b>53543.7</b>	<b>97942.1</b>	<b>102962.1</b>	<b>110350.2</b>	<b>المجموع</b>

\* ESCWA estimates.

(1) Includes error and omission.

(2) Evaluated by ESCWA estimates of the weighted US\$ exchange rate.

\* تقديرات الإسكوا.

(١) يتضمن الأخطاء والتقصير.

(٢) أقيمت باستخدام تقديرات الإسكوا لسعر الصرف المرجح للدولار الأمريكي.

الدخل القومي المتاح في بلدان الاسكوا بالاسعار الجارية (بالدولار الأمريكي)  
National disposable income in ESCWA countries at current prices(US Dollar)

Mn. Dollar	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001*	2002*	البلد
Bahrain	4213.6	3531.4	3988.6	4769.4*	4826.9*	4448.4*	4552.4*	5349.7*	5531.1	5732.7	البحرين
Egypt (1) *	50567.4	52487.4	62064.1	69329.2	77567.2	84704.4	90802.6	93335.0	95232.4	97594.8	مصر (١) *
Iraq (1) , (2)	1853.8	2321.1	2448.3	2618.3	2419.7	2831.0*	2988.0*	3492.8*	4085.9	4793.2	العراق (١) . (٢)
Jordan	6198.8	6747.4	7356.2	7828.3	8174.3	8670.2	9052.9*	9731.3*	10089.4	10545.0	الأردن
Kuwait	24572.8	23695.6	27632.2	32565.2	31554.5*	27273.1*	30728.6*	40543.3*	40645.1	42291.6	الكويت
Lebanon *	8329.9	9658.9	12301.2	15080.1	17884.8	17353.2	17707.8	17836.1	18533.0	19211.6	لبنان *
Oman	9440.8	9674.8	10455.8	11919.5	12295.1	10462.9*	11827.0*	15953.2*	16799.0	17927.5	عمان
Qatar	4756.3	5029.4	4747.0*	6286.8*	6531.9*	6776.9*	8293.1*	11999.6*	13747.2	15579.0	قطر
Saudi Arabia	85515.9	83189.6	92832.0	104523.4	109953.3	96322.0	109800.0	136201.4*	141407.5	147067.1	السعودية
Syria (2)	13479.5	16773.0	18589.3	21313.0	22192.4	21417.3	19596.9	18210.9*	18114.4	18964.3	سوريا (٢)
United Arab Emirates	29721.6	32858.9	38153.1	42052.0	45422.2*	42710.9*	48464.5*	58104.0*	62151.4	66144.3	الإمارات العربية المتحدة
Republic of Yemen	5788.0	4509.0	4905.9	5987.3	7049.2	6515.8	7219.8	8135.9	7717.4	8010.5	الجمهورية اليمنية
<b>Total</b>	<b>244438.4</b>	<b>250476.5</b>	<b>285473.7</b>	<b>324272.5</b>	<b>345871.5</b>	<b>329486.1</b>	<b>361033.6</b>	<b>418893.2</b>	<b>434053.8</b>	<b>453861.6</b>	<b>المجموع</b>

\* ESCWA estimates.

(1) Includes error and omission.

(2) Evaluated by ESCWA estimates of the weighted US\$ exchange rate.

\* تقديرات الاسكوا.

(١) يتضمن السهو والخطأ.

(٢) اقيمت باستخدام تقديرات الاسكوا لسعر الصرف المرجح للدولار الأمريكي.

متوسط نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح في بلدان الاسكوا بالاسعار الجارية (بالدولار الأمريكي)  
National disposable income per capita in ESCWA countries at current prices(US Dollar)

Country	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001*	2002*	البلد
Bahrain	7832.0	6328.7	6900.7	7975.6*	7785.3*	6918.2*	6835.4*	7764.4*	7746.6	7757.4	البحرين
Egypt (1) *	916.1	931.6	1079.2	1180.0	1291.1	1380.9	1450.1	1460.2	1459.5	1465.3	مصر (١) *
Iraq (1)	96.2	118.1	121.8	123.9	111.3	126.8*	130.3*	148.3*	168.9	192.9	العراق (١)
Jordan	1552.4	1630.2	1714.3	1761.5	1777.0	1823.0	1847.5*	1928.5*	1941.8	1970.7	الأردن
Kuwait	16819.2	14626.9	16350.4	17193.9	15896.5*	13454.9*	14584.1*	18521.4*	17881.7	17912.6	الكويت
Lebanon *	2802.8	3141.1	3881.7	4641.5	5390.2	5134.1	5150.6	5101.9	5211.8	5315.9	لبنان *
Oman	4720.4	4719.4	4906.5	5383.7	5452.4	4574.9*	5086.9*	6751.2*	6993.8	7341.3	عمان
Qatar	9687.0	10038.7	9271.5*	12020.7*	12232.0*	12434.7*	14942.5*	21238.2*	23908.2	26676.4	قطر
Saudi Arabia	5220.8	4985.3	5431.6	5934.1	6029.1	5088.3	5589.5	6694.3*	6724.7	6777.0	السعودية
Syria	1006.5	1217.0	1301.3	1452.8	1473.0	1384.2	1233.2	1115.9*	1081.2	1102.6	سوريا
United Arab Emirates	14139.7	15233.6	15824.6	17213.3	17310.3*	15385.8*	16495.7*	18713.0*	18942.8	19078.3	الإمارات العربية المتحدة
Republic of Yemen	425.7	303.5	319.2	376.2	427.6	381.7	408.4	444.8	407.7	409.0	الجمهورية اليمنية
<b>Total</b>	<b>1860.4</b>	<b>1849.6</b>	<b>2051.8</b>	<b>2260.6</b>	<b>2344.3</b>	<b>2173.9</b>	<b>2318.9</b>	<b>2619.9</b>	<b>2644.2</b>	<b>2693.5</b>	<b>المجموع</b>

\* ESCWA estimates.

(1) Includes error and omission.

\* تقديرات الاسكوا.  
(١) يتضمن السهو والخطأ.

جدول أسعار الصرف الرسمية وغير الرسمية للدولار الأمريكي في بلدان الاسكوا

Official and non-official exchange rates table per US Dollar in ESCWA countries

Country	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001*	2002*	البلد
Bahrain (Dinar) (1)	0.376	0.376	0.376	0.376	0.376	0.376	0.376	0.376	0.376	0.376	البحرين (دينار) (١)
Egypt (Pound) (1)	3.370	3.400	3.400	3.390	3.390	3.388	3.405	3.690	3.950	4.200	مصر (جنيه) (١)
Iraq (Dinar) (2)	67.58	270.1	825.1	870.1	1124	1200	1350	1275	1200	1125	العراق (دينار) (٢)
Iraq (Dinar) (3)	0.311	0.311	0.311	0.311	0.311	0.311	0.311	0.311	0.311	0.311	العراق (دينار) (٣)
Jordan (Dinar) (1)	0.693	0.699	0.701	0.709	0.709	0.709	0.709	0.709	0.709	0.709	الأردن (دينار) (١)
Kuwait (Dinar) (1)	0.302	0.298	0.298	0.299	0.303	0.305	0.304	0.307	0.308	0.309	الكويت (دينار) (١)
Lebanon (Pound) (1)	1741	1680	1621	1571	1539	1516	1508	1508	1508	1508	لبنان (ليرة) (١)
Oman (Rial) (4)	0.385	0.385	0.385	0.385	0.385	0.385	0.385	0.385	0.385	0.385	عمان (ريال) (٤)
Qatar (Rial) (4)	3.640	3.640	3.640	3.640	3.640	3.640	3.640	3.640	3.640	3.640	قطر (ريال) (٤)
Saudi Arabia (Rial) (4)	3.745	3.745	3.745	3.745	3.745	3.745	3.745	3.745	3.745	3.745	السعودية (ريال) (٤)
Syria (Pound) (2)	29.60	30.10	30.60	31.60	32.00	34.40	39.05	43.85	46.25	46.25	سوريا (ليرة) (٢)
Syria (Pound) (3)	11.23	11.23	11.23	11.23	11.23	11.23	11.23	11.23	11.23	11.23	سوريا (ليرة) (٣)
United Arab Emirates (Dirham) (4)	3.671	3.671	3.671	3.671	3.671	3.673	3.673	3.673	3.673	3.673	الإمارات العربية المتحدة (درهم) (٤)
Republic of Yemen (Rials) (5)	46.05	80.75	121.1	128.2	129.3	135.9	155.8	161.7	167.0	172.0	الجمهورية اليمنية (ريال) (٥)

\* ESCWA estimates. (1) Central bank figures.

(2) ESCWA estimates of weighted exchange rate (Non-official).

(3) Official exchange rate. (4) IMF estimates.

(5) Central bank estimates of average exchange rate in the parallel market.

\* تقديرات الاسكوا. (١) ارقام المصرف المركزي.

(٢) تقديرات الاسكوا لسعر الصرف المرجح (غير رسمي).

(٣) سعر الصرف الرسمي للدولار الأمريكي. (٤) تقديرات صندوق النقد الدولي.

(٥) تقديرات البنك المركزي لمتوسط سعر الصرف في السوق الموازي.

## الفصل الثاني

### Chapter Two

الحسابات الموحدة للدولة في منطقة الاسكوا بالعملات المحلية بالأسعار الجارية

**Consolidated Accounts for the Nation in ESCWA Region in National Currencies at Current Prices**



In this chapter, the two charts at the beginning of each country section are used to make a clear presentation of the economic structure of each ESCWA member country. The chart entitled Distribution of GDP by main economic activity, for example, illustrates the main sources of value-added in GDP, whereas the chart entitled Distribution of GDP by expenditure shows how those sources are used.

The tables and charts in chapter II show that mining and quarrying is the principal economic sector in GCC States, whereas other sectors, including agriculture and services, play a greater role in MDE countries. In 1999, for instance, the average contribution of services to GDP in MDE countries was some 57 per cent, with that percentage being lowest in the Syrian Arab Republic and Yemen. This exceeded the average contribution of 49 per cent in GCC States, with the exception of Bahrain, which is a special case.

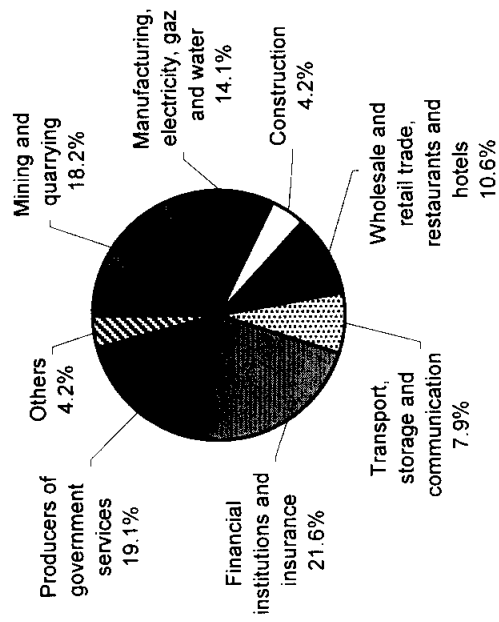
With respect to the expenditure components of GDP, the detailed account tables and corresponding charts demonstrate the differing roles of the Government and private sectors in ESCWA member countries and the two sub-groups, namely, the GCC and MDE countries. It may be concluded that final Government expenditure is more significant to individual and aggregate GCC State GDP, while private final consumption expenditure is more important to the economic performance of MDE countries, and may even exceed GDP, as in the case in Lebanon. Because of oil revenue, the majority of GCC States usually enjoy surpluses in their balance of goods and services, whereas MDE countries suffer from persistent deficits because of the low level of economic resources and production.

في هذا الفصل استخدم الرسمان البيانيان في مقدمة الجداول الخاصة بكل بلد من البلدان الأعضاء في الإسكوا لإيضاح هيكلها الاقتصادي. وعليه، يبين الرسم البياني المعنون "توزيع الناتج المحلي الإجمالي حسب الأنشطة الاقتصادية الرئيسية" المصادر الرئيسية للقيمة المضافة في الناتج المحلي الإجمالي، فيما يبين الرسم المعنون "توزيع الناتج المحلي الإجمالي حسب الإنفاق" استخدامات هذه المصادر.

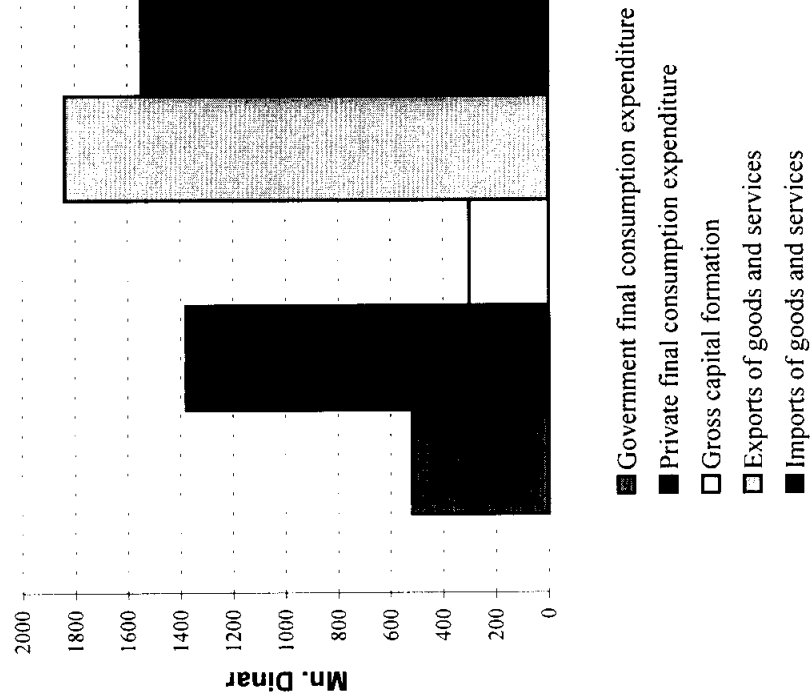
وتظهر دراسة الجداول والرسوم البيانية في الفصل الثاني أن قطاع الصناعات الاستخراجية والتعدين هو القطاع الاقتصادي الرئيس في بلدان مجلس التعاون الخليجي، بينما تلعب قطاعات أخرى، كالزراعة والخدمات، دوراً أكبر نسبياً في بلدان الاقتصادات الأكثر تنوعاً. فعلى سبيل المثال، بلغ متوسط مساهمة الخدمات في الناتج المحلي الإجمالي لبلدان الاقتصادات الأكثر تنوعاً حوالي ٥٧ في المائة في العلم ١٩٩٩ (سجلات الجمهورية العربية السورية واليمن أدنى النسب) متجاوزاً متوسط مساهمة الخدمات في بلدان مجلس التعاون الخليجي الذي بلغ ٤٩ في المائة (البحرين هي حالة خاصة).

وبالنسبة إلى بنود الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي، تبين الجداول المفصلة للحسابات والرسوم العائدة لها، الفرق في أدوار الحكومة والقطاع الخاص بين البلدان الأعضاء في الإسكوا وبين المجموعتين اللتين تشكلان عضوية الإسكوا، وهما مجموعة بلدان مجلس التعاون الخليجي وبلدان الاقتصادات الأكثر تنوعاً. ويستنتج أن الإنفاق الاستهلاكي النهائي للحكومة يمثل أكبر مساهمة في الناتج المحلي الإجمالي على مستوى كل بلد وعلى مستوى مجموع بلدان مجلس التعاون الخليجي، بينما يلعب الإنفاق الاستهلاكي النهائي الخاص دوراً أكبر نسبياً في الأداء الاقتصادي لبلدان الاقتصادات الأكثر تنوعاً، وهذا ما تثل عليه مساهمة الكبيرة في الناتج المحلي الإجمالي التي قد تفوق مستوى الناتج المحلي الإجمالي كما هي الحال في لبنان. هذا وتسجل عادةً غالبية بلدان مجلس التعاون الخليجي فائضاً في ميزان السلع والخدمات بفضل عائدات النفط بينما تعاني بلدان الاقتصادات الأكثر تنوعاً عجزاً دائماً بسبب ندرة الموارد الاقتصادية والإنتاج.

توزيع الناتج المحلي الإجمالي على مستوى الأنشطة الاقتصادية الرئيسية  
 في البحرين بالاسعار الجارية ١٩٩٩  
**Distribution of GDP by Main Economic Activities  
 in Bahrain at Current Prices 1999**



توزيع الأفاق على الناتج المحلي الإجمالي في البحرين  
 بالاسعار الجارية ١٩٩٩  
**Distribution of GDP by Expenditure in Bahrain  
 at Current Prices 1999**



الناتج المحلي الإجمالي والائتاق عليه - بالاسعار الجارية

Gross domestic product and expenditure - at current prices

Bahrain Mn. Dinars	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001*	2002*	البحرين مليون دينار
Compensation of employees	763.6	800.1	824.9	836.8	874.5	933.8	975.9	1108.6	1187.2	1243.7	تعويضات العاملين
Operating surplus	827.0	906.9	983.7	1073.3	1109.9	962.3	1071.7	1315.2	1367.7	1460.2	فائض التشغيل
Consumption of fixed capital	307.5	326.7	332.5	328.7	332.4	343.6	358.7	473.6	486.8	498.1	اهلاك رأس المال الثابت
Indirect taxes (1)	57.2	59.7	58.3	55.5	70.5	85.5	83.0	99.5	108.0	111.5	الضرائب غير المباشرة (1)
Less: subsidies (2)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	نقصا : الأعتاق (2)
Gross domestic product GDP	1955.3	2093.4	2199.4	2294.3	2387.3	2325.2	2489.3	2996.9	3149.7	3313.5	الناتج المحلي الإجمالي
Government final consumption expenditure	435.5	440.0	458.5	464.3	465.1	482.8	518.2	526.2	534.1	548.9	الائتاق الاستهلاكي النهائي للحكومة
Private final consumption expenditure	1095.3	1123.4	1165.4	1229.3	1277.4	1327.6	1378.4	1411.8	1468.0	1512.8	الائتاق الاستهلاكي النهائي الخاص
Increase in stocks (3)	-0.3	91.0	26.5	46.4	130.6	171.9	-36.1	100.0	103.1	98.8	التغير في المخزون (3)
Gross fixed capital formation	454.2	417.5	381.3	284.1	285.9	326.2	338.0	404.6	427.7	469.0	التكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي
Exports of goods and services	1640.0	1669.7	1803.3	2018.5	1887.6	1502.1	1838.3	2455.4	2569.1	2671.7	الصادرات من السلع والخدمات
Less : imports of goods and services	1669.4	1648.2	1635.6	1748.3	1659.3	1485.4	1547.5	1901.1	1952.3	1987.7	نقصا : الواردات من السلع والخدمات
Expenditure on GDP	1955.3	2093.4	2199.4	2294.3	2387.3	2325.2	2489.3	2996.9	3149.7	3313.5	الائتاق على الناتج المحلي الإجمالي

\* ESCWA estimates. (1) Includes (2).

(3) Includes net error and omission.

الدخل القومي الممكن التصرف فيه و تخصيصاته - بالأسعار الجارية  
National disposable income and its appropriation - at current prices

	1993	1994	1995	1996*	1997*	1998*	1999*	2000*	2001*	2002*
<b>Bahrain</b>										
Mn. Dinars										
Compensation of employees	763.6	800.1	824.9	836.8	874.5	933.8	975.9	1108.6	1187.2	1243.7
Compensation of employees from the rest of the world (net)	-121.3	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Operating surplus	827.0	906.9	983.7	1073.3	1109.9	962.3	1071.7	1315.2	1367.7	1460.2
Property and entrepreneurial income from the rest of the world (net)	-65.3	-314.9	-224.6	-9.5	-88.8	-60.9	-110.8	-139.5	-153.7	-174.7
Indirect taxes (1)	57.2	59.7	58.3	55.5	70.5	85.5	83.0	99.5	108.0	111.5
Less: subsidies (2)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Other current transfers from the rest of the world (net)	123.1	-124.0	-142.6	-162.8	-151.2	-248.1	-308.1	-372.3	-429.5	-485.2
Disposable income	1584.3	1327.8	1499.7	1793.3	1814.9	1672.6	1711.7	2011.5	2079.7	2155.5
Government final consumption expenditure	435.5	440.0	458.5	464.3	465.1	482.8	518.2	526.2	534.1	548.9
Private final consumption expenditure	1095.3	1123.4	1165.4	1229.3	1277.4	1327.6	1378.4	1411.8	1468.0	1512.8
Saving	53.5	-235.6	-124.2	99.7	72.4	-137.8	-184.9	73.5	77.6	93.8
Appropriation of disposable income	1584.3	1327.8	1499.7	1793.3	1814.9	1672.6	1711.7	2011.5	2079.7	2155.5

\* ESCWA estimates.(1) Includes (2).

الصفقات الخارجية - بالاسعار الجارية  
External transactions - at current prices

Bahrain Mn. Dinars	1993	1994	1995	1996*	1997*	1998*	1999*	2000*	2001*	2002*	البحرين مليون دينار
Exports of goods and services	1640.0	1669.7	1803.3	2018.5	1887.6	1502.1	1838.3	2455.4	2569.1	2671.7	الصادرات من السلع والخدمات
Compensation of employees from the rest of the world	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تعويضات العاملين من العالم الخارجي
Property and entrepreneurial income from the rest of the world	190.1	1148.6	1512.8	...	...	...	...	...	...	...	دخل الملكية وعائد التنظيم من العالم الخارجي
Other current transfers from the rest of the world	123.1	38.0	45.4	...	...	...	...	...	...	...	تحويلات جارية اخرى من العالم الخارجي
Current receipts	1953.2	2856.3	3361.5	2018.5	1887.6	1502.1	1838.3	2455.4	2569.1	2671.7	المتحصلات الجارية
Imports of goods and services	1669.4	1648.2	1635.6	1748.3	1659.3	1485.4	1547.5	1901.1	1952.3	1987.7	الواردات من السلع والخدمات
Compensation of employees to the rest of the world	121.3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تعويضات العاملين مدفوعة الى العالم الخارجي
Property and entrepreneurial income to the rest of the world (1)	255.4	1463.5	1737.4	9.5	88.8	60.9	110.8	139.5	153.7	174.7	دخل الملكية وعائد التنظيم المدفوع الى العالم الخارجي (1)
Other current transfers to the rest of the world (2)	...	162.0	188.0	162.8	151.2	248.1	308.1	372.3	429.5	485.2	تحويلات جارية اخرى الى العالم الخارجي (2)
Surplus of the nation from current transactions	-92.9	-417.4	-199.5	97.9	-11.7	-292.3	-128.1	42.5	33.6	24.1	فائض الدولة من العمليات الجارية
Disposable of current receipts	1953.2	2856.3	3361.5	2018.5	1887.6	1502.1	1838.3	2455.4	2569.1	2671.7	التصرف في المتحصلات الجارية

\* ESCWA estimates.(1) Net primary income from abroad for 1996-2002.

(2) Net current transfers from abroad for 1996-2002.

الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الجارية

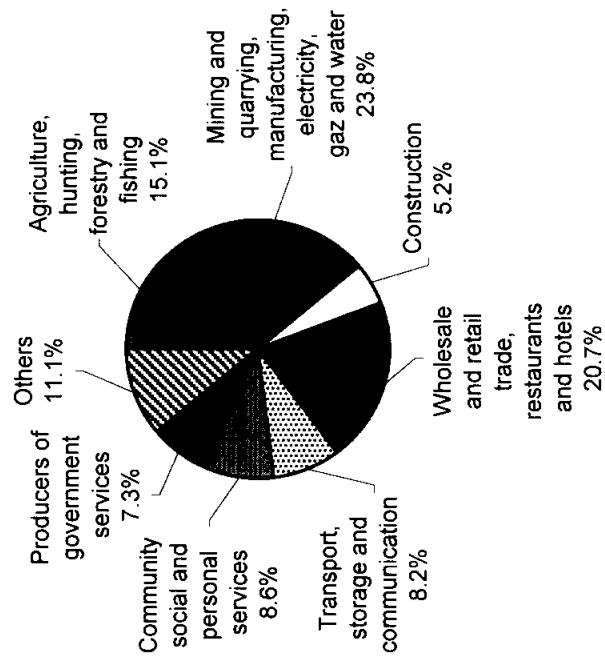
Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at current prices

البحرين مليون دينار	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001*	2002*
a- Industries										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	17.7	17.5	19.0	21.5	20.5	21.0	21.4	22.1	21.4	22.0
Mining and quarrying	306.5	299.1	338.3	415.6	446.2	316.3	453.5	840.8	948.2	1044.0
Manufacturing	240.5	303.7	385.9	336.8	350.6	296.1	306.7	342.8	355.9	370.8
Electricity, gas and water	30.6	30.2	34.2	35.6	39.4	43.8	44.9	42.8	44.8	46.0
Construction	104.7	109.9	106.6	98.8	93.7	94.5	105.6	107.0	110.0	116.7
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	251.7	301.5	290.7	289.9	269.9	288.9	264.3	300.3	309.0	315.3
Transport, storage and communication	155.3	168.3	162.8	166.1	168.7	192.7	196.3	211.0	219.8	231.8
Financial institutions and insurance	394.5	425.9	391.8	453.6	504.5	532.9	537.2	640.0	667.0	694.6
Real estate and business services	189.0	196.0	208.1	237.2	253.0	263.4	268.7	273.0	281.2	289.3
Community social and personal services	70.1	75.0	79.6	42.0	45.2	50.2	51.7	53.2	56.8	58.6
Less: imputed bank service charges	236.8	267.5	265.1	280.4	306.8	313.6	312.8	395.2	440.8	458.7
Total industries	1523.8	1659.6	1751.9	1816.7	1884.9	1786.2	1937.5	2437.8	2573.3	2730.4
b- Producers of government services	367.5	367.9	384.8	416.8	430.4	458.2	475.8	483.5	494.7	502.8
c- Producers of private non-profit services to households	0.6	0.7	0.5	0.9	0.9	1.2	1.2	1.5	1.7	1.8
d- Domestic services of households	13.4	14.3	14.6	15.1	15.7	16.2	17.7	18.3	19.2	19.5
e- Import duties	50.0	50.9	47.6	44.8	55.4	63.4	57.1	55.8	60.8	59.0
GDP in purchaser's values	1955.3	2093.4	2199.4	2294.3	2387.3	2325.2	2489.3	2996.9	3149.7	3313.5

\* ESCWA estimates.

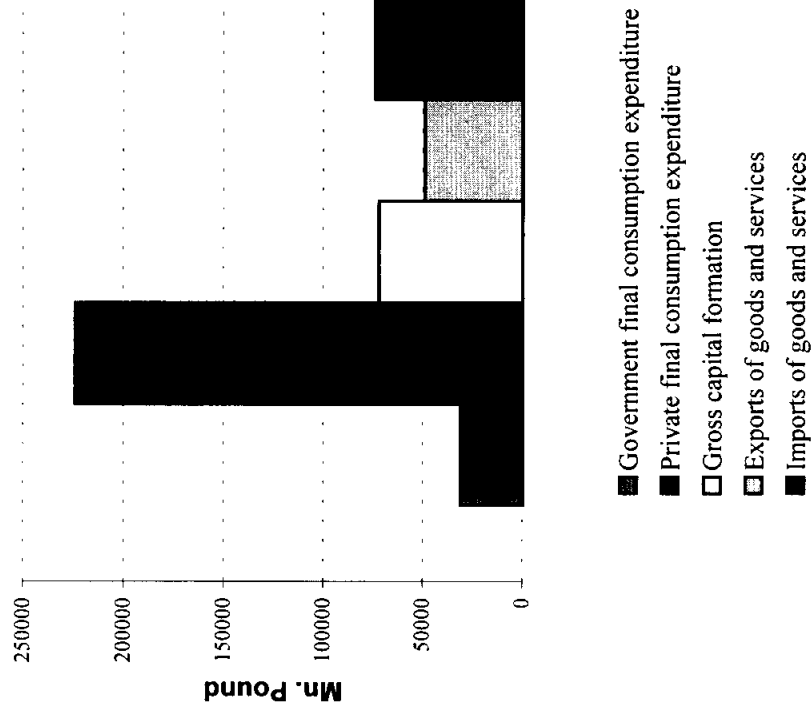
توزيع الناتج المحلي الإجمالي على مستوى الأنشطة الاقتصادية الرئيسية  
في مصر بالأسعار الجارية ١٩٩٩

Distribution of GDP by Main Economic Activities  
in Egypt at Current Prices 1999



توزيع الانفاق على الناتج المحلي الإجمالي في مصر  
بالاسعار الجارية ١٩٩٩

Distribution of GDP by Expenditure in Egypt  
at Current Prices 1999



النتائج المحي الإجمالي والإنفاق عليه - بالاسعار الجارية<sup>1</sup>  
Gross domestic product and expenditure - at current prices<sup>1</sup>

Egypt Mn. Pound	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000*	2001*	2002*
Compensation of employees	42300*	46100*	55900*	63500*	72000*	79220*	86121*	96347	106759	117576
Operating surplus	97700*	109750*	126980*	141440*	156800*	162025*	169309*	186666	199314	213903
Consumption of fixed capital	6200*	7150*	8120*	9300*	10700*	11845*	12971*	14610	16293	18032
Indirect taxes (2)	11100	12000	13000	15230	16800	26910*	33599*	37597	46376	54261
Less: subsidies	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Gross domestic product GDP	157300	175000	204000	229470	256300	280000	302000	335220	368742	403772
Government final consumption expenditure	16000	18000	21500	23800	26100	28000	31000	33657	36211	39680
Private final consumption expenditure	115000	130500	151900	176540	192700	208000	224000	247665	271845	296868
Increase in stocks (3)	5500	6600	7800	5640	4400	7000	12000	13485	17207	19443
Gross fixed capital formation	25500	29000	33100	36760	45200	55000	60000	68355	73486	80564
Exports of goods and services	43500	40100	45800	46300	51700	47000	49000	50994	52293	53823
Less: imports of goods and services	48200	49200	56100	59570	63800	65000	74000	78936	82300	86606
Expenditure on GDP	157300	175000	204000	229470	256300	280000	302000	335220	368742	403772

\* ESCWA estimates.  
(1) Fiscal year ending June of year stated.  
(2) Net Indirect taxes. (3) Includes error and omission.



الدخل القومي الممكن التصرف فيه و تخصيصاته - بالأسعار الجارية  
National disposable income and its appropriation - at current prices

Egypt Mn. Pound	1993*	1994*	1995*	1996*	1997*	1998*	1999*	2000*	2001*	2002*	مصر مليون جنيه
Compensation of employees	42300*	46100*	55900*	63500*	72000*	79220*	86121	96347	106759	117576	تعويضات العاملين
Compensation of employees from the rest of the world (net)	19208	10481	11109	9478	11051	11951	12930	15477	15953	16352	صافي تعويضات العاملين من العالم الخارجي
Operating surplus	97700*	109750*	126980*	141440*	156800*	162025*	169309	186666	199314	213903	فائض التشغيل
Property and entrepreneurial income from the rest of the world (net)	-5259	-3169	477	1825	3282	3868	3992	4534	3825	3653	صافي دخل الملكية وعائد التنظيم من العالم الخارجي
Indirect taxes (1)	11100	12000	13000	15230	16800	26910	33599	37597	46376	54261	الضرائب غير المباشرة (١)
Less: subsidies	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تلقصا: الإعانات
Other current transfers from the rest of the world (net)	5363	3295	3552	3553	3020	3005	3232	3785	3941	4153	صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي
Disposable income (2)	170412	178457	211018	235026	262953	286979	309183	344406	376168	409898	الدخل المتاح (٢)
Government final consumption expenditure	16000	18000	21500	23800	26100	28000	31000	33657	36211	39680	الاتفاق الاستهلاكي النهائي للحكومة
Private final consumption expenditure	115000	130500	151900	176540	192700	208000	224000	247665	271845	296868	الاتفاق الاستهلاكي النهائي الخاص
Saving (2)	39412	29957	37618	34686	44153	50979	54183	63084	68112	73350	الادخار (٢)
Appropriation of disposable income	170412	178457	211018	235026	262953	286979	309183	344406	376168	409898	تخصيصات الدخل المتاح
* ESCWA estimates.											
(1) Net Indirect taxes.											
(2) Includes error and omission.											

الصفقات الخارجية - بالاسعار الجارية  
External transactions - at current prices

Egypt Mn. Pound	1993*	1994*	1995*	1996*	1997*	1998*	1999*	2000*	2001*	2002*	مصر مليون جنيه
Exports of goods and services	43500	40100	45800	46300	51700	47000	49000	50994	52293	53823	الصادرات من السلع والخدمات
Compensation of employees from the rest of the world	19777	10908	11725	10088	11051	11951	12930	15477	15953	16352	تعويضات العاملين من العالم الخارجي
Property and entrepreneurial income from the rest of the world	2888	2870	5507	6198	6967	7062	7742	8957	8687	8828	دخل الملكية وعائد التنظيم من العالم الخارجي
Other current transfers from the rest of the world	5367	3396	3666	3672	3020	3005	3232	3785	3941	4153	تحويلات جارية أخرى من العالم الخارجي
Current receipts	71532	57274	66698	66258	72737	69017	72904	79213	80874	83156	المتحصلات الجارية
Imports of goods and services	48200	49200	56100	59570	63800	65000	74000	78936	82300	86606	الواردات من السلع والخدمات
Compensation of employees to the rest of the world	569	427	616	610	...	...	...	...	...	...	تعويضات العاملين مدفوعة الى العالم الخارجي
Property and entrepreneurial income to the rest of the world	8147	6039	5030	4373	3685	3193	3750	4423	4862	5175	دخل الملكية وعائد التنظيم المدفوع الى العالم الخارجي
Other current transfers to the rest of the world	4	101	114	119	...	...	...	...	...	...	تحويلات جارية أخرى الى العالم الخارجي
Surplus of the nation from current transactions	14612	1507	4838	1586	5253	824	-4846	-4146	-6288	-8625	فائض الدولة من العمليات الجارية
Disposable of current receipts	71532	57274	66698	66258	72737	69017	72904	79213	80874	83156	التصرف في المتحصلات الجارية

\* ESCWA estimates.

(1) Net.

النتائج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الجارية<sup>1</sup>  
Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at current prices<sup>1</sup>

Egypt Mn. Pound	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000*	2001*	2002*
a- Industries										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	24427	27500	32050	36968	42325	43805	45530	47989	49624	52053
Mining and quarrying (2)	41240	44880	52200	56676	63457	68104	71984	80961	90777	99216
Manufacturing	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Electricity, gas and water	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Construction	7100	8500	9500	11040	12750	14300	15580	16936	18650	20668
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels (3)	32141	35150	42550	48350	54857	57440	62425	73452	80583	90124
Transport, storage and communication	15926	17560	19700	21500	22695	23802	24874	26391	27853	29458
Financial institutions and insurance	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Real estate and business services	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Community social and personal services (4)	13912	15950	19100	21448	23436	24616	25873	28214	29779	31252
Less: imputed bank service charges	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total industries	134746	149540	175100	195982	219520	232067	246266	273943	297266	322771
b- Producers of government services	11454	13460	15900	18258	19980	21023	22135	23680	25100	26740
c- Producers of private non-profit services to households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
d- Domestic services of households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
e- Import duties (5)	11100	12000	13000	15230	16800	26910*	33599*	37597	46376	54261
GDP in purchaser's values	157300	175000	204000	229470	256300	280000	302000	335220	368742	403772

\* ESCWA estimates. (1) Fiscal year ending June of year stated.

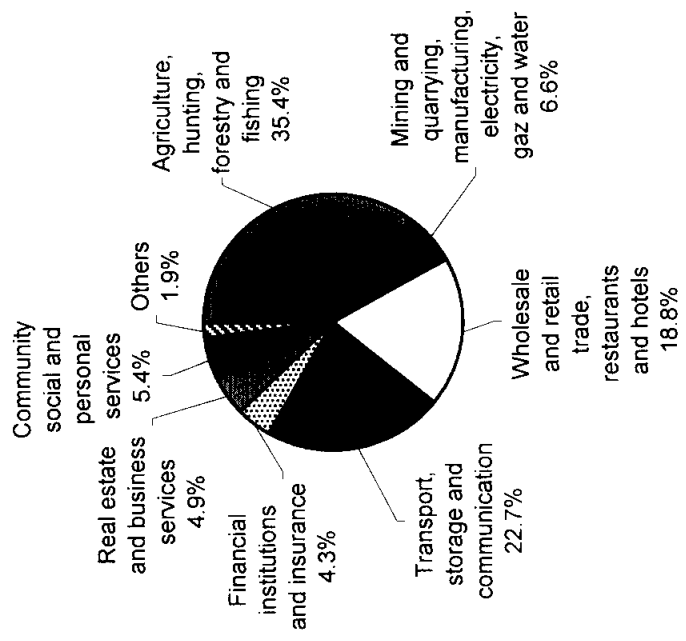
(2) Includes industry and electricity.

(3) Includes finance and insurance.

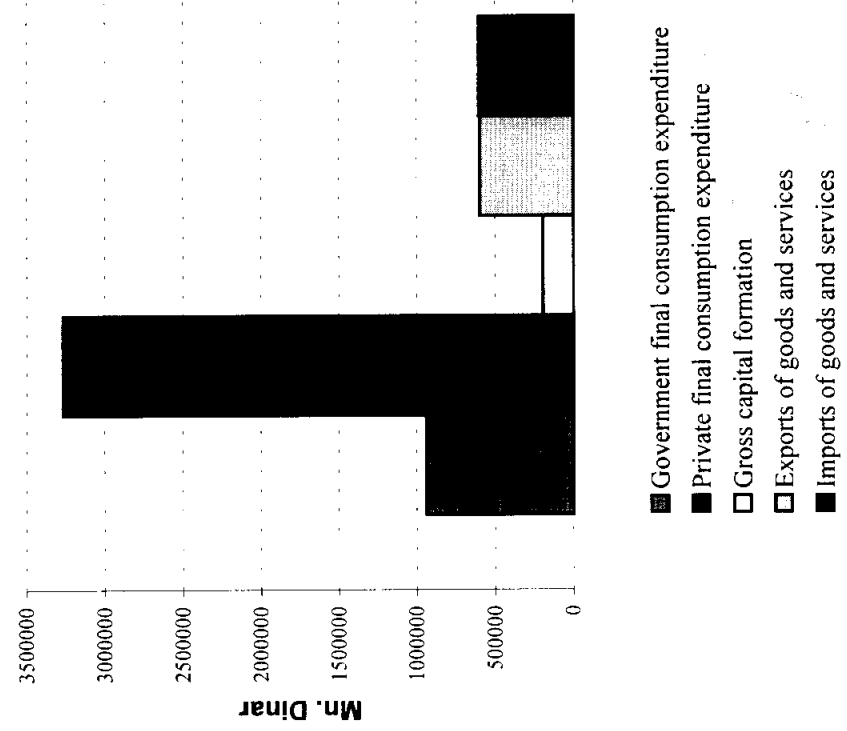
(4) Includes other services. (5) Net Indirect taxes.

\* تقديرات الإسكوا. (١) السنة المالية تنتهي في حزيران السنة المذكورة.  
(٢) يتضمن الصناعة والكهرباء.  
(٣) يتضمن المال والتأمين.  
(٤) يتضمن الخدمات الأخرى. (٥) صافي الضرائب غير المباشرة.

توزيع الناتج المحلي الإجمالي على مستوى الأنشطة الاقتصادية الرئيسية في العراق بالأسعار الجارية ١٩٩٩  
**Distribution of GDP by Main Economic Activities in Iraq at Current Prices 1999**



توزيع الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي في العراق بالأسعار الجارية ١٩٩٩  
**Distribution of GDP by Expenditure in Iraq at Current Prices 1999**



الناتج المحلي الإجمالي والاتفاق عليه - بالاسعار الجارية

Gross domestic product and expenditure - at current prices

Iraq Mn. Dinars	1993	1994	1995	1996	1997	1998*	1999*	2000*	2001*	2002*
Compensation of employees	39007	191149	716688	718484	824103	1023188	1202407	1340001	1507349	1661849
Operating surplus	86284	435771	1305240	1562150	1895677	2367936	2846272	3150521	3478128	3837770
Consumption of fixed capital	15227	76901	230336	275673	334531	417870	502283	555974	613786	677252
Indirect taxes (1)	-16039	-87623	-311270	-177053	-74806	-179957	-159827	-172336	-237687	-252329
Less: subsidies	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Gross domestic product GDP	124479	616198	1940994	2379254	2979505	3629037	4391135	4874160	5361576	5924542
Government final consumption expenditure	27314*	132062*	409277*	504525*	631255*	772689	937494	1043685	1150957	1273690
Private final consumption expenditure	76610*	457083*	1475493*	1920159*	2408976*	2751862	3267503	3560338	3921066	4301897
Increase in stocks	-3509*	-16393*	-54193*	-65740*	-82283*	-99159	-119138	-131256	-143658	-158023
Gross fixed capital formation	26369 <sup>2</sup>	48045 <sup>2</sup>	115868 <sup>2</sup>	47747 <sup>2</sup>	44183 <sup>2</sup>	229642	311610	421318	472068	543280
Exports of goods and services	1665*	9174*	35033*	128382*	304170*	404411	596943	753482	878881	1048376
Less : imports of goods and services	3970*	13773*	40484*	155819*	326796*	430408	603277	773407	917738	1084678
Expenditure on GDP	124479 <sup>3</sup>	616198 <sup>3</sup>	1940994 <sup>3</sup>	2379254 <sup>3</sup>	2979505 <sup>3</sup>	3629037	4391135	4874160	5361576	5924542

\* ESCWA estimates.(1) Net.

(2) Based on official sources.

(3) Total GDP for 1993-1997 is based on official sources.

\* تقديرات الإسكوا. (1) صافي.  
(2) المصدر بيانات رسمية.  
(3) مصدر الناتج المحلي الإجمالي للفترة ١٩٩٣-١٩٩٧ بيانات رسمية.

الدخل القومي الممكن التصرف فيه و تخصيصاته - بالأسعار الجارية

National disposable income and its appropriation - at current prices

Iraq Mn. Dinars	1993	1994	1995	1996	1997	1998*	1999*	2000*	2001*	2002*	العراق مليون دينار
Compensation of employees	39007	191149	716688	718484	824103	1023188	1202407	1340001	1507349	1661849	تعويضات العاملين
Compensation of employees from the rest of the world (net)	16025	87624	309411	174624	74776	186271	145224	135423	155639	145429	صافي تعويضات العاملين من العالم الخارجي
Operating surplus	86284	435771	1305240	1562150	1895677	2367936	2846272	3150521	3478128	3837770	فائض التشغيل
Property and entrepreneurial income from the rest of the world (net)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	صافي دخل الملكية وعائد التنظيم من العالم الخارجي
Indirect taxes	-16039	-87623	-311270	-177053	-74806	-179957	-159827	-172336	-237687	-252329	الضرائب غير المباشرة
Less: subsidies	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ناقصات الإعانات
Other current transfers from the rest of the world (net)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي
Disposable income (1)	125277	626921	2020069	2278205	2719750	3397438	4034076	4453609	4903429	5392719	الدخل المتاح (١)
Government final consumption expenditure	27314	132062	409277	504525	631255	772689	937494	1043685	1150957	1273690	الإنفاق الاستهلاكي النهائي للحكومة
Private final consumption expenditure	76610	457083	1475493	1920159	2408976	2751862	3267503	3560338	3921066	4301897	الإنفاق الاستهلاكي النهائي الخاص
Saving (1)	21353	37776	135299	-146479	-320481	-127114	-170921	-150414	-168594	-182868	الادخار (١)
Appropriation of disposable income (1)	125277	626921	2020069	2278205	2719750	3397438	4034076	4453609	4903429	5392719	تخصيصات الدخل المتاح (١)

\* ESCWA estimates.

(1) Includes error and omission.

الصفقات الخارجية - بالاسعار الجارية \* \*

External transactions - at current prices

العراق مليون دينار	العراق									
	1993	1994	1995	1996	1997	1998*	1999*	2000*	2001*	2002*
Exports of goods and services	1665	9174	35033	128382	304170	404411	596943	753482	878881	1048376
Compensation of employees from the rest of the world (1)	16025	87624	309411	174624	74776	186271	145224	135423	155639	145429
Property and entrepreneurial income from the rest of the world	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Other current transfers from the rest of the world	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Current receipts	17690	96798	344444	303006	378946	590682	742167	888905	1034520	1193805
Imports of goods and services	3970	13773	40484	155819	326796	430408	603277	773407	917738	1084678
Compensation of employees to the rest of the world	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Property and entrepreneurial income to the rest of the world	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Other current transfers to the rest of the world	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Surplus of the nation from current transactions (2)	13720	83025	303960	147187	52150	160274	138890	115498	116782	109127
Disposable of current receipts	17690	96798	344444	303006	378946	590682	742167	888905	1034520	1193805

\* ESCWA estimates.(1) Includes all other items.

(2) Includes error and omission.

\* تقديرات الإسكوا (1) يتضمن البود الأخرى.  
(2) يتضمن السهو والخطأ.

**النتائج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الجارية**  
**Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at current prices**

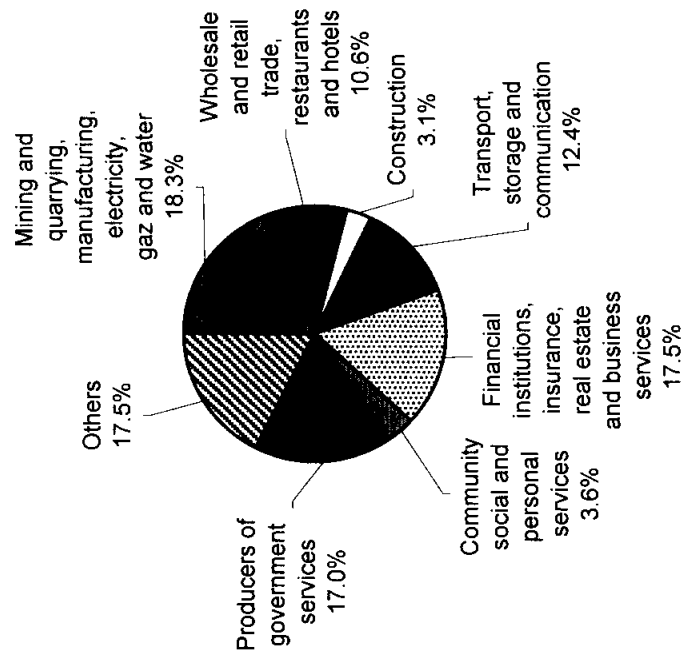
العراق Mn. Dinars	1993	1994	1995	1996	1997	1998*	1999*	2000*	2001*	2002*
a- Industries										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	45463	304002	1255760	1102062	1218978	1366834	1554499	1619150	1681536	1774856
Mining and quarrying (1)	92	-329	-2026	2322	6218	156676	261756	364993	478934	628381
Manufacturing	8012	23098	87516	61290	92357	...	...	...	...	...
Electricity, gas and water	460	1043	2557	8166	8635	18561	27560	37171	46348	55574
Construction	7822	9543	27120	12366	8907	19471	49084	107930	170512	278326
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	35797	195920	203557	636131	653877	718676	824697	874070	914466	975047
Transport, storage and communication	19163	106739	515782	514325	804309	878614	996096	1030775	1080814	1140611
Financial institutions and insurance	5021	12393	38346	69932	82631	135914	186845	236270	283895	297889
Real estate and business services	10518	18237	40366	73129	137636	174812	217293	247224	277688	302167
Community social and personal services	12873	44731	116888	141243	135013	185488	236818	279954	321677	349188
Less: imputed bank service charges	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total industries	145221	715377	2285866	2620966	3148561	3655046	4354648	4797537	5258870	5802039
b- Producers of government services	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
c- Producers of private non-profit services to households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
d- Domestic services of households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
e- Import duties (2)	-20742	-99179	-344872	-241712	-169056	-26009	36487	76623	105706	122503
GDP in purchaser's values	124479	616198	1940994	2379254	2979505	3629037	4391135	4874160	5361576	5924542

\* ESCWA estimates.  
(1) Includes manufacturing for 1998-2002.  
(2) Includes all other items.

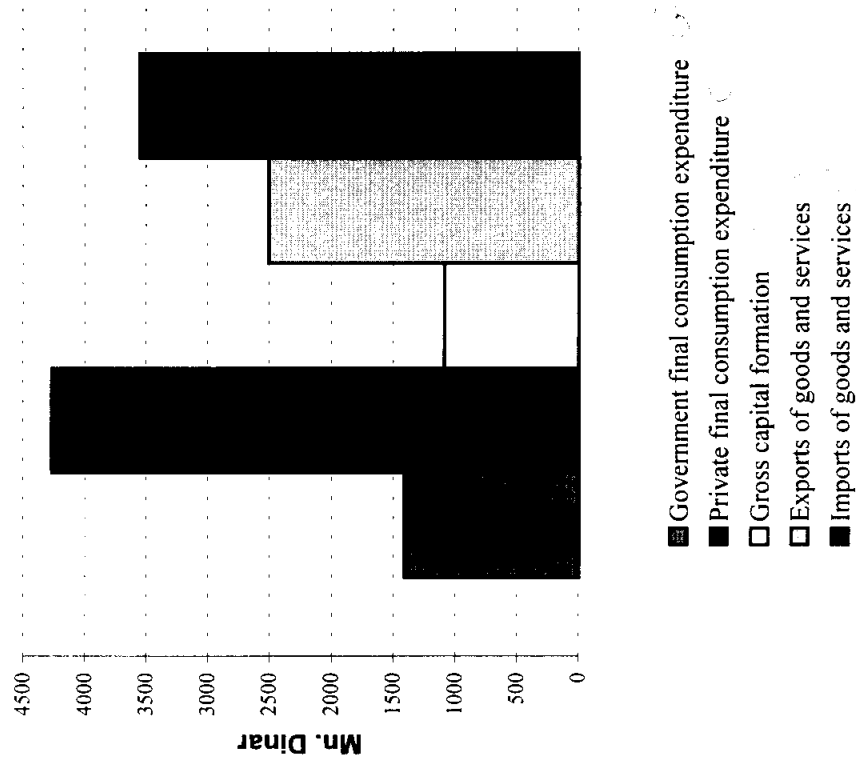
تقديرات الإسكوا.  
(1) يتضمن الصناعات التحويلية للأعوام ١٩٩٨-٢٠٠٢.  
(2) يتضمن البترو الأخرى.



توزيع الناتج المحلي الإجمالي على مستوى الأنشطة الاقتصادية الرئيسية  
 في الأردن بالأسعار الجارية ١٩٩٩  
**Distribution of GDP by Main Economic Activities  
 in Jordan at Current Prices 1999**



توزيع الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي في الأردن  
 بالأسعار الجارية ١٩٩٩  
**Distribution of GDP by Expenditure in Jordan  
 at Current Prices 1999**



الناتج المحلي الإجمالي والإنفاق عليه - بالاسعار الجارية

Gross domestic product and expenditure - at current prices

Jordan	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999 <sup>1</sup>	2000 <sup>1</sup>	2001 <sup>*</sup>	2002 <sup>**</sup>
Mn. Dinars										
Compensation of employees	1462.5	1599.1	1808.2	1922.8	2008.5	2148.9	2161.4*	2231.0*	2348.7	2468.6
Operating surplus	1506.5	1686.1	1769.9	1724.3	1858.4	1930.8	1946.9*	2006.9*	2101.4	2202.3
Consumption of fixed capital	352.4	390.4	433.6	517.5	561.9	607.3	637.6*	657.3*	694.5	745.6
Indirect taxes	653.7	762.2	798.5	854.8	846.3	1004.0	1016.7*	1054.3*	1101.2	1168.0
Less: subsidies	49.9	37.2	36.7	36.9	82.4	45.0	38.7*	36.6*	37.3	34.5
Gross domestic product GDP	3925.2	4400.6	4773.5	4982.5	5192.7	5646.0	5723.9	5912.9	6208.5	6550.0
Government final consumption expenditure	857.9	985.6	1111.3	1204.1	1312.5	1367.0	1412.3	1493.3	1567.6	1651.0
Private final consumption expenditure	2834.2	2978.2	3104.6	3523.7	3702.3	4146.6	4268.9	4770.2	5070.5	5303.5
Increase in stocks	119.2	60.0	159.3	52.1	-3.3	35.6	--	--	4.9	11.9
Gross fixed capital formation	1303.5	1391.0	1395.0	1445.3	1325.1	1189.8	1087.8	1199.0	1283.2	1381.4
Exports of goods and services	1962.1	2093.4	2438.5	2597.2	2532.8	2515.7	2505.5	2505.7	2559.7	2631.4
Less: imports of goods and services	3151.7	3107.6	3435.2	3839.9	3676.7	3608.7	3550.6	4055.3	4277.4	4429.2
Expenditure on GDP	3925.2	4400.6	4773.5	4982.5	5192.7	5646.0	5723.9	5912.9	6208.5	6550.0

\* ESCWA estimates. (1) Preliminary.

مليون دينار

الأردن

الدخل القومي الممكن التصرف فيه و تخصيصاته - بالأسعار الجارية

National disposable income and its appropriation - at current prices

Jordan	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999*	2000*	2001*	2002*	الأردن مليون دينار
Compensation of employees	1462.5	1599.1	1808.2	1922.8	2008.5	2148.9	2161.4	2231.0	2348.7	2468.6	تعويضات العاملين
Compensation of employees from the rest of the world (net)	65.7	68.7	78.3	101.1	100.7	92.1	...	...	...	...	صافي تعويضات العاملين من العالم الخارجي
Operating surplus	1506.5	1686.1	1769.9	1724.3	1858.4	1930.8	1946.9	2006.9	2101.4	2202.3	أرباح التشغيل
Property and entrepreneurial income from the rest of the world (net)	-214.8	-220.1	-195.1	-213.4	-148.0	-97.9	-109.6	-18.8	-25.4	-25.1	صافي دخل الملكية وعائد التنظيم من العالم الخارجي
Indirect taxes	653.7	762.2	798.5	854.8	846.3	1004.0	1016.7	1054.3	1101.2	1168.0	الضرائب غير المباشرة
Less: subsidies	49.9	37.2	36.7	36.9	82.4	45.0	38.7	36.6	37.3	34.5	ناقصات الإعانات
Other current transfers from the rest of the world (net)	872.1	857.6	933.6	1197.6	1212.1	1114.3	1441.8	1662.7	1664.8	1697.1	صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي
Disposable income	4295.8	4716.4	5156.7	5550.3	5795.6	6147.2	6418.5	6899.5	7153.4	7476.4	الدخل المتاح
Government final consumption expenditure	857.9	985.6	1111.3	1204.1	1312.5	1367.0	1412.3	1493.3	1567.6	1651.0	الإنفاق الاستهلاكي النهائي الحكومي
Private final consumption expenditure	2834.2	2978.2	3104.6	3523.7	3702.3	4146.6	4268.9	4770.2	5070.5	5303.5	الإنفاق الاستهلاكي النهائي الخاص
Saving	603.7	752.6	940.8	822.5	780.8	633.6	737.3	636.0	515.3	521.9	الإنفاق
Appropriation of disposable income	4295.8	4716.4	5156.7	5550.3	5795.6	6147.2	6418.5	6899.5	7153.4	7476.4	تخصيصات الدخل المتاح

\* ESCWA estimates.

**الصفقات الخارجية - بالاسعار الجارية**  
**External transactions - at current prices**

الأردن مليون دينار	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999*	2000*	2001*	2002*
Exports of goods and services	1962.1	2093.4	2438.5	2597.2	2532.8	2515.7	2505.5	2505.7	2559.7	2631.4
Compensation of employees from the rest of the world	72.1	76.4	87.2	109.5	117.4	109.4	...	...	...	...
Property and entrepreneurial income from the rest of the world	68.6	50.8	81.1	79.2	176.0	217.6	213.5	344.4	358.5	365.5
Other current transfers from the rest of the world (1)	926.3	934.1	1028.2	1287.4	1368.8	1289.8	1441.8	1662.7	1664.8	1697.1
Current receipts	3029.1	3154.7	3635.0	4073.3	4195.0	4132.5	4160.8	4512.8	4583.0	4694.0
Imports of goods and services	3151.7	3107.6	3435.2	3839.9	3676.7	3608.7	3550.6	4055.3	4277.4	4429.2
Compensation of employees to the rest of the world	6.4	7.7	8.9	8.4	16.7	17.3	...	...	...	...
Property and entrepreneurial income to the rest of the world	283.4	270.9	276.2	292.6	324.0	315.5	323.1	363.2	383.9	390.6
Other current transfers to the rest of the world	54.2	76.5	94.6	89.8	156.7	175.5	...	...	...	...
Surplus of the nation from current transactions	-466.6	-308.0	-179.9	-157.4	20.9	15.5	287.1	94.3	-78.3	-125.8
Disposable of current receipts	3029.1	3154.7	3635.0	4073.3	4195.0	4132.5	4160.8	4512.8	4583.0	4694.0

\* ESCWA estimates.  
(1) Includes other items for 1999-2002.

الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الجارية  
Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at current prices

الأردن مليون دينار		1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999 <sup>1</sup>	2000 <sup>1</sup>	2001*	2002*
a- Industries											
Agriculture, hunting, forestry and fishing	199.1	192.9	173.7	158.6	148.3	144.8	116.1	114.6	119.4	129.2	129.2
Mining and quarrying	107.2	102.7	157.2	153.7	170.0	170.4	173.4	169.1	175.3	180.7	180.7
Manufacturing	443.3	585.8	606.8	570.0	621.6	726.7	750.7	795.6	828.3	872.5	872.5
Electricity, gas and water	79.1	84.9	98.4	104.4	117.8	121.2	122.9	126.7	132.4	140.7	140.7
Construction	285.6	301.8	300.1	254.8	224.2	195.5	175.5	172.5	193.9	227.3	227.3
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	373.1	424.3	463.3	493.9	582.7	609.9	609.1	681.5	746.0	811.8	811.8
Transport, storage and communication	495.8	533.4	581.9	642.7	672.9	717.0	712.0	776.5	850.9	896.5	896.5
Financial institutions and insurance	165.8	177.8	196.5	203.7	197.0	218.6	...	...	...	...	...
Real estate and business services (2)	537.4	571.5	632.1	678.6	721.5	760.6	1000.9	1072.4	1099.2	1132.5	1132.5
Community social and personal services	90.1	110.9	130.6	147.0	177.8	196.5	203.9	221.1	227.7	232.7	232.7
Less: imputed bank service charges	66.7	73.9	75.0	77.3	81.0	107.5	124.6	155.9	183.3	222.2	222.2
Total industries	2709.8	3012.1	3265.6	3330.1	3552.8	3753.7	3739.9	3974.1	4189.8	4401.7	4401.7
b- Producers of government services											
c- Producers of private non-profit services to households	619.1	667.3	756.5	827.4	896.2	943.2	974.7	1050.9	1065.8	1154.5	1154.5
d- Domestic services of households	38.9	47.1	50.4	51.5	52.9	56.1	57.4	68.2	58.2	56.9	56.9
e- Import duties	7.6	6.0	5.9	5.3	5.2	6.6	7.2	8.4	9.7	11.2	11.2
→ رسوم الواردات	549.8	668.1	695.1	768.2	685.6	886.4	944.7	811.3	885.0	925.7	925.7
GDP in purchaser's values	3925.2	4400.6	4773.5	4982.5	5192.7	5646.0	5723.9	5912.9	6208.5	6550.0	6550.0

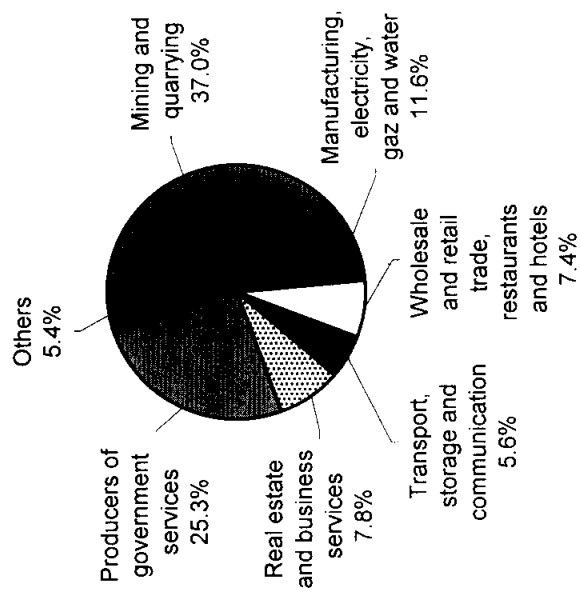
\* ESCWA estimates.(1) Preliminary.

(2) includes Financial institutions and insurance for 1999-2002.

\* تقديرات أولية (1) أولية.  
(2) يتضمن المؤسسات المالية والتأمين للأعوام 1999-2002.

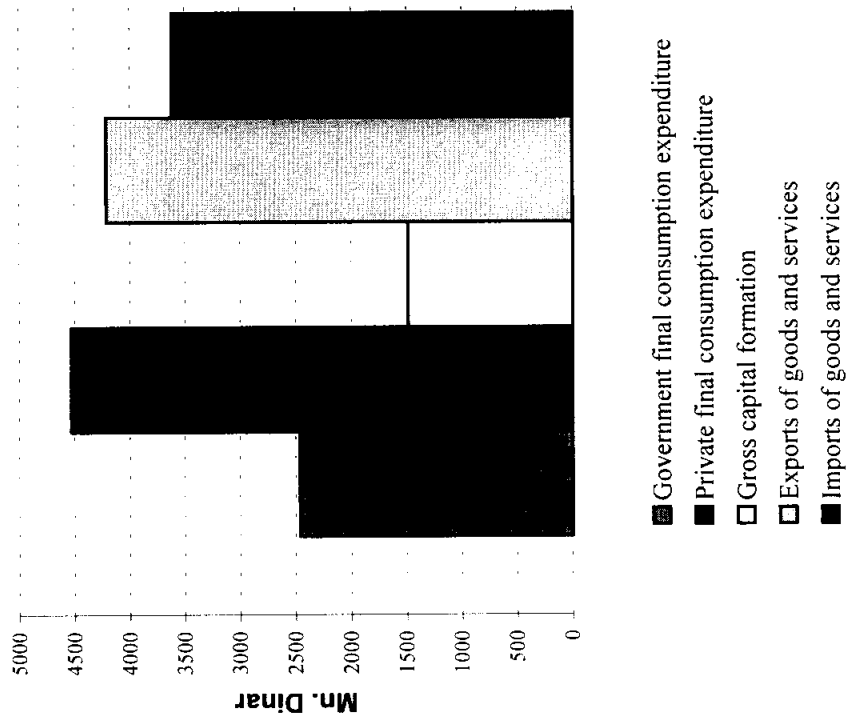
توزيع الناتج المحلي الإجمالي على مستوى الأنشطة الاقتصادية الرئيسية  
في الكويت بالأسعار الجارية ١٩٩٩

Distribution of GDP by Main Economic Activities  
in Kuwait at Current Prices 1999



توزيع الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي في الكويت  
بالأسعار الجارية ١٩٩٩

Distribution of GDP by Expenditure in Kuwait  
at Current Prices 1999



النتائج المحلي الاجمالي والاتفاق عليه - بالاسعار الجارية

Gross domestic product and expenditure - at current prices

Kuwait	1993	1994	1995	1996	1997	1998 <sup>1</sup>	1999 <sup>1</sup>	2000 <sup>1</sup>	2001 <sup>*</sup>	2002 <sup>*</sup>
كويت										
Mn. Dinars										
مليون دينار										
Compensation of employees	2506.3	2611.3	2720.6	2818.2	2808.4*	2770.9*	2804.6*	3050.0*	3102.8	3157.3
تعوينات الموظفين										
Operating surplus	4083.4	4059.0	4420.5	5737.9	5491.0*	4228.6*	5515.8*	7770.5*	8234.0	8733.0
فائض التشغيل										
Consumption of fixed capital	570.5	639.5	710.9	670.5	684.7*	670.7*	679.4*	687.5*	691.4	693.4
اهلاك رأس المال الثابت										
Indirect taxes	95.5	99.1	102.0	114.9	112.7*	101.5*	112.8*	134.4*	138.8	143.6
الضرائب غير المباشرة										
Less: subsidies	25.2	29.1	28.7	39.0	37.1*	29.7*	37.3*	52.1*	55.1	58.3
ناقصا : الإعانات										
Gross domestic product GDP	7230.5	7379.8	7925.3	9302.5	9059.7	7742.0	9075.3	11590.3	12111.9	12669.0
النتاج المحلي الاجمالي										
Government final consumption expenditure	2593.1	2503.5	2612.4	2570.5	2451.5	2411.6	2463.3	2564.9	2632.0	2731.3
الاتفاق الاستهلاكي النهائي للحكومة										
Private final consumption expenditure	3142.7	3029.0	3272.4	4072.8	4131.5	4308.9	4530.6	4719.2	4906.3	5067.0
الاتفاق الاستهلاكي النهائي الخاص										
Increase in stocks	148.5	210.3	97.3	105.8	15.3	...	...	...	...	...
التغير في المخزون										
Gross fixed capital formation	1094.2	982.0	1100.2	1318.4	1240.4	1593.5 <sup>2</sup>	1486.0 <sup>2</sup>	1289.2 <sup>2</sup>	1179.6 <sup>2</sup>	1136.5 <sup>2</sup>
التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي										
Exports of goods and services	3454.0	3753.0	4248.0	4930.0	4866.0	3468.0	4212.0	6631.0	7059.6	7475.4
الصادرات من السلع والخدمات										
Less: imports of goods and services	3202.0	3098.0	3405.0	3695.0	3645.0	4040.0	3616.6	3614.0	3665.6	3741.2
ناقصا: الواردات من السلع والخدمات										
Expenditure on GDP	7230.5	7379.8	7925.3	9302.5	9059.7	7742.0	9075.3	11590.3	12111.9	12669.0
الاتفاق على الناتج المحلي الاجمالي										

\* ESCWA estimates. (1) Provisional official estimates.

(2) Includes Increase in stocks.

\* تقديرات الإسكوا. (1) تقديرات رسمية أولية.  
(2) تتضمن التغير في المخزون.

الدخل القومي الممكن التصرف فيه وتخصيصاته - بالأسعار الجارية

National disposable income and its appropriation - at current prices

Kuwait	1993	1994	1995	1996	1997*	1998*	1999*	2000*	2001*	2002*	الكويت
Mn. Dinars											مليون دينار
Compensation of employees	2506.3	2611.3	2720.6	2818.2	2808.4	2770.9	2804.6	3050.0	3102.8	3157.3	تعويضات العاملين
Compensation of employees from the rest of the world (net)	-377.0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	صافي تعويضات العاملين من العالم الخارجي
Operating surplus	4083.4	4059.0	4420.5	5737.9	5491.0	4228.6	5515.8	7770.5	8234.0	8733.0	فائض التشغيل
Property and entrepreneurial income from the rest of the world (net)	1155.0	827.0	1457.0	1551.0	1643.0	1788.0	1555.6	2253.0	1887.5	1962.9	صافي دخل الملكية وعائد التنظيم من العالم الخارجي
Indirect taxes	95.5	99.1	102.0	114.9	112.7	101.5	112.8	134.4	138.8	143.6	الضرائب غير المباشرة
Less: subsidies	25.2	29.1	28.7	39.0	37.1	29.7	37.3	52.1	55.1	58.3	ناقصات الإعانات
Other current transfers from the rest of the world (net)	-17.0	-506.0	-437.0	-446.0	-457.0	-541.0	-610.0	-709.0	-789.3	-870.4	صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي
Disposable income	7421.0	7061.3	8234.4	9737.0	9561.0	8318.3	9341.5	12446.8	12518.7	13068.1	الدخل المتاح
Government final consumption expenditure	2593.1	2503.5	2612.4	2570.5	2451.5	2411.6	2463.3	2564.9	2632.0	2731.3	الإطلاق الاستهلاكي النهائي للحكومة
Private final consumption expenditure	3142.7	3029.0	3272.4	4072.8	4131.5	4308.9	4530.6	4719.2	4906.3	5067.0	الإطلاق الاستهلاكي النهائي الخاص
Saving	1685.2	1528.8	2349.6	3093.7	2978.0	1597.8	2347.6	5162.7	4980.4	5269.8	الإخترار
Appropriation of disposable income	7421.0	7061.3	8234.4	9737.0	9561.0	8318.3	9341.5	12446.8	12518.7	13068.1	تخصيصات الدخل المتاح

\* ESCWA estimates.



الصفقات الخارجية - بالاسعار الجارية  
External transactions - at current prices

Kuwait	1993	1994	1995	1996	1997*	1998*	1999*	2000*	2001*	2002*	الكويت
Mn. Dinars											مليون دينار
Exports of goods and services	3454.0	3753.0	4248.0	4930.0	4866.0	3468.0	4212.0	6631.0	7059.6	7475.4	الصادرات من السلع والخدمات
Compensation of employees from the rest of the world	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تعويضات العاملين من العالم الخارجي
Property and entrepreneurial income from the rest of the world	1355.0	1091.0	1828.0	1919.0	2088.0	2183.0	1867.6	2627.0	2270.0	2359.8	دخل الملكية وعائد التنظيم من العالم الخارجي
Other current transfers from the rest of the world	33.0	28.0	16.0	16.0	24.0	30.0	30.0	35.0	46.0	51.0	تحويلات جارية اخرى من العالم الخارجي
Current receipts	4842.0	4872.0	6092.0	6865.0	6978.0	5681.0	6109.6	9293.0	9375.6	9886.2	المتحصلات الجارية
Imports of goods and services	3202.0	3098.0	3405.0	3695.0	3645.0	4040.0	3616.6	3614.0	3665.6	3741.2	الواردات من السلع والخدمات
Compensation of employees to the rest of the world	377.0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تعويضات العاملين المدفوعة الى العالم الخارجي
Property and entrepreneurial income to the rest of the world	200.0	264.0	371.0	368.0	445.0	395.0	312.0	374.0	382.5	396.9	دخل الملكية وعائد التنظيم المدفوع الى العالم الخارجي
Other current transfers to the rest of the world	50.0	534.0	453.0	462.0	481.0	571.0	640.0	744.0	835.3	921.4	تحويلات جارية اخرى الى العالم الخارجي
Surplus of the nation from current transactions	1013.0	976.0	1863.0	2340.0	2407.0	675.0	1541.0	4561.0	4492.2	4826.7	فائض الدولة من العمليات الجارية
Disposable of current receipts	4842.0	4872.0	6092.0	6865.0	6978.0	5681.0	6109.6	9293.0	9375.6	9886.2	التصرف في المتحصلات الجارية

\* تقديرات الإسكوا.

\* ESCWA estimates.

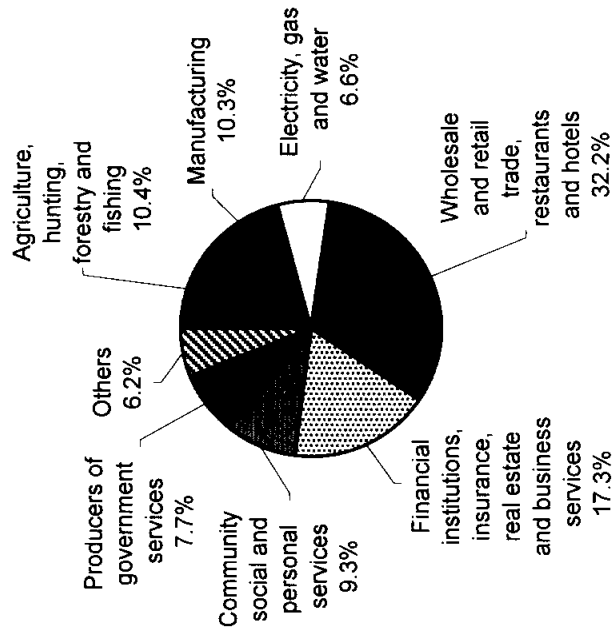
النتائج المحلي الأجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الجارية  
Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at current prices

الكويت مليون دينار		1993	1994	1995	1996	1997	1998 <sup>1</sup>	1999 <sup>1</sup>	2000 <sup>1</sup>	2001 <sup>*</sup>	2002 <sup>*</sup>
<b>a- Industries</b>											
Agriculture, hunting, forestry and fishing		21.2	31.0	34.0	37.2	36.4	35.3	39.2	39.2	41.1	43.8
Mining and quarrying		2961.7	2830.6	3137.6	4130.8	3633.1	2371.0	3354.9	5583.2	5993.5	6396.2
Manufacturing		634.4	783.5	888.6	1101.1	1218.1	916.1	1101.1	1225.4	1266.3	1345.1
Electricity, gas and water		-58.1	-44.4	-31.7	-6.8	0.6	-20.5	-47.3	-89.5	-101.4	-108.9
Construction		217.5	237.7	243.5	240.8	235.5	237.4	229.4	233.1	235.8	236.0
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels		615.6	586.9	618.8	626.9	631.3	662.9	667.6	667.8	706.2	738.9
Transport, storage and communication		322.8	364.0	362.3	388.7	398.6	462.0	505.9	544.9	562.0	575.8
Financial institutions and insurance		226.1	237.7	245.7	304.5	400.3	500.6	572.2	640.2	669.9	692.0
Real estate and business services		612.7	633.5	655.1	655.0	687.2	687.2	712.4	736.7	743.6	746.5
Community social and personal services		...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Less: imputed bank service charges		...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<b>Total industries</b>		<b>5553.9</b>	<b>5660.5</b>	<b>6153.9</b>	<b>7478.2</b>	<b>7241.1</b>	<b>5852.0</b>	<b>7135.4</b>	<b>9581.0</b>	<b>10117.0</b>	<b>10665.4</b>
<b>b- Producers of government services (2)</b>		<b>1748.6</b>	<b>1797.0</b>	<b>1868.2</b>	<b>1944.5</b>	<b>2037.5</b>	<b>2188.2</b>	<b>2293.5</b>	<b>2395.4</b>	<b>2418.4</b>	<b>2468.0</b>
<b>c- Producers of private non-profit services to households</b>		...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<b>d- Domestic services of households</b>		...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<b>e- Import duties (3)</b>		<b>-72.0</b>	<b>-77.7</b>	<b>-96.8</b>	<b>-120.2</b>	<b>-218.9</b>	<b>-298.2</b>	<b>-353.6</b>	<b>-386.1</b>	<b>-423.5</b>	<b>-464.4</b>
<b>GDP in purchaser's values</b>		<b>7230.5</b>	<b>7379.8</b>	<b>7925.3</b>	<b>9302.5</b>	<b>9059.7</b>	<b>7742.0</b>	<b>9075.3</b>	<b>11590.3</b>	<b>12111.9</b>	<b>12669.0</b>

\* ESCWA estimates.  
(1) Provisional official estimates.  
(2) Includes other services.  
(3) Includes imputed bank service charges.

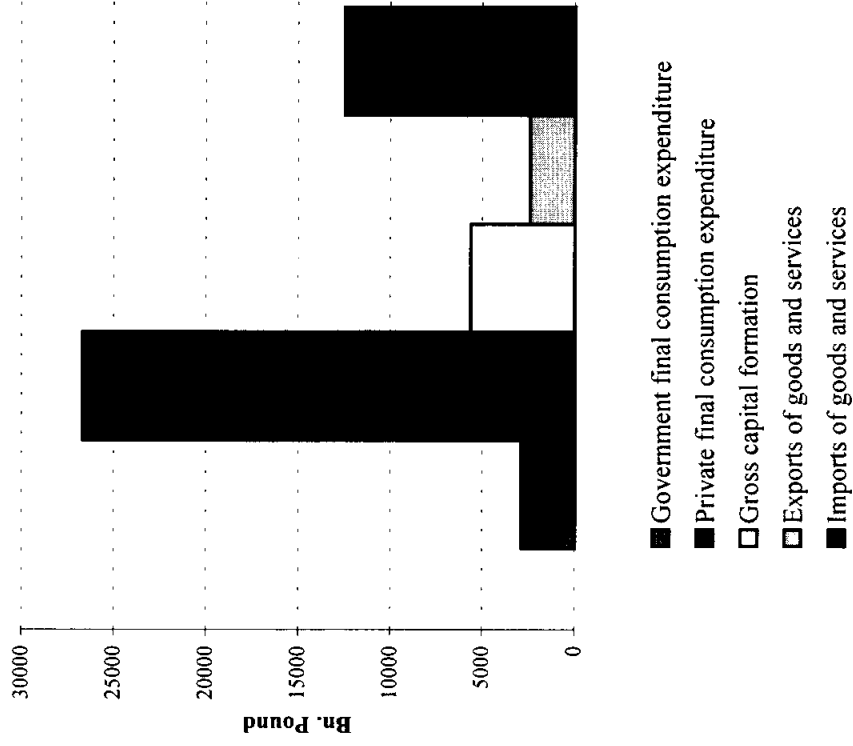
توزيع الناتج المحلي الإجمالي على مستوى الأنشطة الاقتصادية الرئيسية  
في لبنان بالأسعار الجارية ١٩٩٩

Distribution of GDP by Main Economic Activities  
in Lebanon at Current Prices 1999



توزيع الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي في لبنان  
بالأسعار الجارية ١٩٩٩

Distribution of GDP by Expenditure in Lebanon  
at Current Prices 1999



\* النائج المحلي الإجمالي والإنفاق عليه - بالأسعار الجارية \*  
**Gross domestic product and expenditure - at current prices \***

Lebanon Mn. Pounds	1993	1994 <sup>1</sup>	1995 <sup>1</sup>	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	لبنان مليون ليرة
Compensation of employees	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تعويضات العاملين
Operating surplus (2)	13125216	14992120	17779450	20416142	22880371	24509453	25122190	25247801	26005235	26837402	فائض التشغيل (*)
Consumption of fixed capital	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	إهلاك رأس المال الثابت
Indirect taxes	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الضرائب غير المباشرة
Less: subsidies	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ناقصاً : الإعانات
<b>Gross domestic product GDP</b>	<b>13125216</b>	<b>14992120</b>	<b>17779450</b>	<b>20416142</b>	<b>22880371</b>	<b>24509453</b>	<b>25122190</b>	<b>25247801</b>	<b>26005235</b>	<b>26837402</b>	<b>النائج المحلي الإجمالي</b>
Government final consumption expenditure	1389389	1587013	1768045	2206358	2644672	2824317	2881343	2914189	3062770	3230284	الإنفاق الاستهلاكي النهائي للحكومة
Private final consumption expenditure	14378467	16619133	19153485	22022043	24740292	26366261	26679847	26555056	27372467	28279772	الإنفاق الاستهلاكي النهائي الخاص
Increase in stocks (3)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	التغير في المخزون (٣)
Gross fixed capital formation (4)	4777502	5457044	6454163	6542896	6531184	6146127	5626124	5434883	5311427	5211569	التكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي (٤)
Exports of goods and services	1124686	1265010	1949049	2355718	2252272	2359531	2413360	2547499	2685286	2839523	الصناعات من السلع والخدمات
Less: imports of goods and services	8544828	9936080	11545292	12710873	13288049	13186783	12478484	12203826	12426715	12723746	ناقصاً: الواردات من السلع والخدمات
<b>Expenditure on GDP</b>	<b>13125216</b>	<b>14992120</b>	<b>17779450</b>	<b>20416142</b>	<b>22880371</b>	<b>24509453</b>	<b>25122190</b>	<b>25247801</b>	<b>26005235</b>	<b>26837402</b>	<b>الإنفاق على النائج المحلي الإجمالي</b>

\* ESCWA estimates.  
(1) Official sources  
(2) Includes all components of GDP.  
(4) Includes (3).

الدخل القومي التصرف فيه و تخصيصاته - بالأسعار الجارية \*  
National disposable income and its appropriation - at current prices \*

لبنان Mn. Pounds	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Compensation of employees (1)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Compensation of employees from the rest of the world (net)	1180398	1150800	2087771	3200821	4570438	1691836	1427300	1459223	1692587	1820483
Operating surplus (2)	13125216	14992120	17779450	20416142	22880371	24509453	25122190	25247801	26005235	26837402
Property and entrepreneurial income from the rest of the world (net)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Indirect taxes (net) (3)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Less: subsidies	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Other current transfers from the rest of the world (net)	196733	84000	72945	73837	73872	106120	153816	189808	249943	313203
Disposable income	14502347	16226920	19940166	23690800	27524681	26307409	26703306	26896832	27947765	28971088
Government final consumption expenditure	1389389	1587013	1768045	2206358	2644672	2824317	2881343	2914189	3062770	3230284
Private final consumption expenditure	14378467	16619133	19153485	22022043	24740292	26366261	26679847	26555056	27372467	28279772
Saving (4)	-1265509	-1979226	-981364	-537601	139717	-2883169	-2857884	-2572413	-2487472	-2538968
Appropriation of disposable income	14502347	16226920	19940166	23690800	27524681	26307409	26703306	26896832	27947765	28971088

\* ESCWA estimates.  
(2) includes (1) and (3) and consumption of fixed capital.  
(4) Includes consumption of fixed capital.

\* **الصفقات الخارجية - بالاسعار الجارية** \*  
**External transactions - at current prices** \*

لبنان Mn. Pounds	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Exports of goods and services	1124686	1265010	1949049	2355718	2252272	2359531	2413360	2547499	2685286	2839523
Compensation of employees from the rest of the world (1)	1180398	1150800	2087771	3200821	4570438	1691836	1427300	1459223	1692587	1820483
Property and entrepreneurial income from the rest of the world	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Other current transfers from the rest of the world (2)	196733	84000	72945	73837	73872	106120	153816	189808	249943	313203
Current receipts	2501817	2499810	4109765	5630376	6896582	4157487	3994476	4196530	4627816	4973209
Imports of goods and services	8544828	9936080	11545292	12710873	13288049	13186783	12478484	12203826	12426715	12723746
Compensation of employees to the rest of the world	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Property and entrepreneurial income to the rest of the world	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Other current transfers to the rest of the world	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Surplus of the nation from current transactions	-6043011	-7436270	-7435527	-7080497	-6391467	-9029296	-8484008	-8007296	-7798899	-7750537
Disposable of current receipts	2501817	2499810	4109765	5630376	6896582	4157487	3994476	4196530	4627816	4973209

\* ESCWA estimates.

(1) Net compensation of employees from the rest of the world.

(2) Net other current transfers from the rest of the world.

الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الجارية \*  
Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at current prices \*

Lebanon لبنان

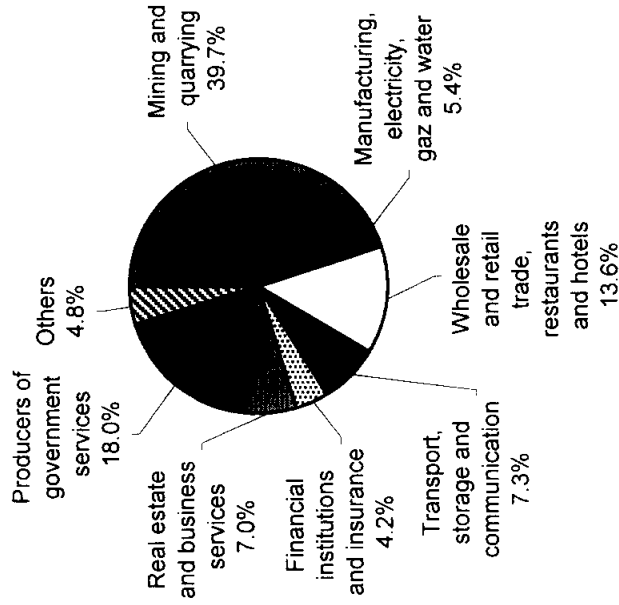
Min. Pounds مليون ليرة

	1993	1994 <sup>1</sup>	1995 <sup>1</sup>	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a- Industries										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	1381994	1807014	2237057	2397871	2522765	2601462	2612907	2624148	2640946	2665172
Mining and quarrying	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Manufacturing	1566028	1727050	2026700	2410839	2572867	2641017	2599468	2524652	2570352	2607059
Electricity, gas and water	761001	930971	1090379	1388365	1543085	1637163	1660700	1681330	1722155	1759787
Construction	1240557	1417011	1663042	1397887	1248113	1069859	840597	753077	693352	649564
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	3776827	4314035	5413137	6347394	7258418	7907384	8079110	8122862	8378408	8648669
Transport, storage and communication	365075	417003	510013	565727	638459	689896	725034	743273	784561	826932
Financial institutions and insurance	1081220	1235010	1520708	1936920	2356745	2798791	3154518	3313654	3490359	3674657
Real estate and business services	686572	670005	752019	955064	1086526	1141872	1198395	1124484	1135496	1151356
Community social and personal services	1076843	1230011	1232361	1478833	1872483	2128070	2324993	2405979	2574694	2763938
Less: imputed bank service charges	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total industries	11936117	13748110	16445416	18878900	21099461	22615514	23195722	23293459	23990323	24747134
b- Producers of government services	1189099	1244010	1334034	1537242	1780910	1893939	1926468	1954342	2014912	2090268
c- Producers of private non-profit services to households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
d- Domestic services of households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
e- Import duties	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
GDP in purchaser's values	13125216	14992120	17779450	20416142	22880371	24509453	25122190	25247801	26005235	26837402

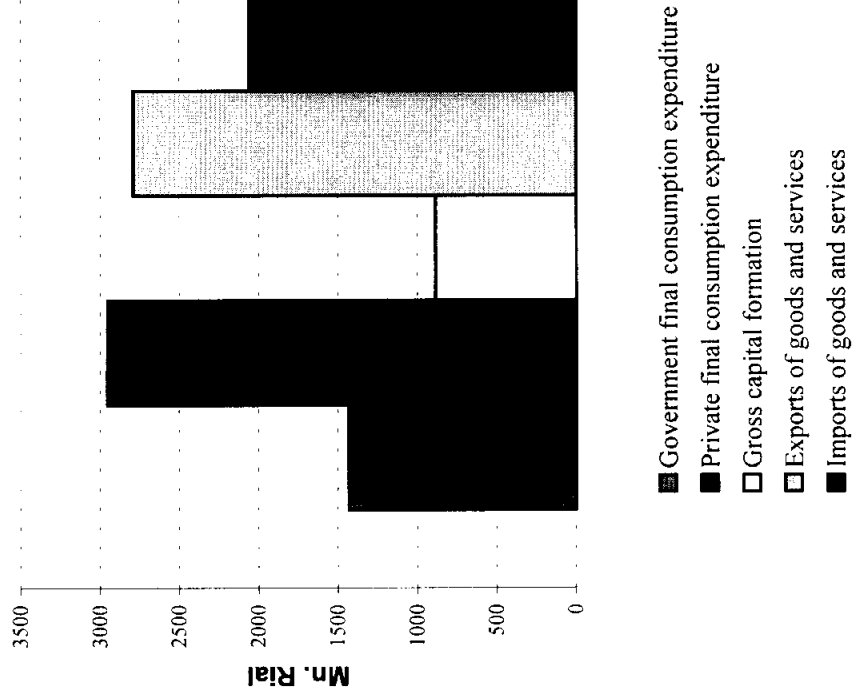
\* ESCWA estimates.

(1) Official sources.

توزيع الناتج المحلي الإجمالي على مستوى الأنشطة الاقتصادية الرئيسية  
 في عمان بالأسعار الجارية ١٩٩٩  
 Distribution of GDP by Main Economic Activities  
 in Oman at Current Prices 1999



توزيع الانفاق على الناتج المحلي الإجمالي في عمان  
 بالاسعار الجارية ١٩٩٩  
 Distribution of GDP by Expenditure in Oman  
 at Current Prices 1999





الناتج المحلي الإجمالي والانفاق عليه - بالاسعار الجارية

Gross domestic product and expenditure - at current prices

Oman	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999 <sup>1</sup>	2000*	2001*	2002*
Mn. Rials										
عمان										
مليون ريال										
Compensation of employees	1650.1	1689.0	1758.0	1819.2	1869.9	1878.1*	1893.8	1956.8	1974.5	1998.9
تعويزات العاملين										
Operating surplus	2543.7	2630.8	2906.6	3413.4	3513.2	2833.5*	3276.0*	4745.8	5029.2	5426.1
فائض التشغيل										
Consumption of fixed capital	534.9	559.5	568.7	590.3	628.9	640.7*	655.9	675.9	712.7	736.4
اهلاك رأس المال الثابت										
Indirect taxes	86.8	98.0	82.9	61.4	85.7	72.1*	183.6	233.6	260.7	294.0
الضرائب غير المباشرة										
Less: subsidies	11.9	10.0	9.0	10.0	8.2	8.5*	9.0*	9.2	9.3	9.5
ناقصا : الإعانات										
Gross domestic product GDP	4803.6	4967.3	5307.2	5874.3	6089.5	5415.9	6000.3	7602.9 <sup>1</sup>	7967.8	8445.9
الناتج المحلي الإجمالي										
Government final consumption expenditure	1332.7	1428.7	1462.4	1446.3	1415.0	1401.7	1431.0	1524.5	1540.2	1592.0
الانفاق الاستهلاكي النهائي للحكومة										
Private final consumption expenditure	2388.6	2348.6	2599.8	2797.5	2895.0	3097.5	2954.3	3311.4	3585.3	3863.8
الانفاق الاستهلاكي النهائي الخاص										
Increase in stocks	-6.8	-5.6	3.6	11.8	4.0	0.1	7.1	0.2	-4.5	-10.4
التغير في المخزون										
Gross fixed capital formation	849.1	787.6	791.4	792.7	1070.5	1298.6	878.9	818.0	850.5	912.2
التكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي										
Exports of goods and services	2068.0	2136.0	2337.0	2829.0	2941.0	2130.0	2790.0	4210.2	4387.5	4582.8
الصادرات من السلع والخدمات										
Less : imports of goods and services	1828.0	1728.0	1887.0	2003.0	2236.0	2512.0	2061.0	2261.4	2391.2	2494.5
ناقصا : الواردات من السلع والخدمات										
Expenditure on GDP	4803.6	4967.3	5307.2	5874.3	6089.5	5415.9	6000.3	7602.9 <sup>1</sup>	7967.8	8445.9
الانفاق على الناتج المحلي الإجمالي										

\* ESCWA estimates.

(1) Preliminary figures.

الدخل القومي الممكن التصرف فيه و تخصيصاته - بالأسعار الجارية

National disposable income and its appropriation - at current prices

Oman Mn. Rials	1993	1994	1995	1996	1997	1998*	1999*	2000*	2001*	2002*
Compensation of employees	1650.1	1689.0	1758.0	1819.2	1869.9	1878.1	1893.8	1956.8	1974.5	1998.9
Compensation of employees from the rest of the world (net)	-532.0	-510.0	-576.0	-512.0	-562.0	-549.0	-538.0	-559.7	-568.9	-575.1
Operating surplus	2543.7	2630.8	2906.6	3413.4	3513.2	2833.5	3276.0	4745.8	5029.2	5426.1
Property and entrepreneurial income from the rest of the world (net)	-102.0	-173.0	-137.0	-183.0	-165.0	-198.0	-253.0	-225.3	-218.6	-232.3
Indirect taxes	86.8	98.0	82.9	61.4	85.7	72.1	183.6	233.6	260.7	294.0
Less: subsidies	11.9	10.0	9.0	10.0	8.2	8.5	9.0	9.2	9.3	9.5
Other current transfers from the rest of the world (net)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Disposable income	3634.7	3724.8	4025.5	4589.0	4733.6	4028.2	4553.4	6142.0	6467.6	6902.1
Government final consumption expenditure	1332.7	1428.7	1462.4	1446.3	1415.0	1401.7	1431.0	1524.5	1540.2	1592.0
Private final consumption expenditure	2388.6	2348.6	2599.8	2797.5	2895.0	3097.5	2954.3	3311.4	3585.3	3863.8
Saving	-86.6	-52.5	-36.7	345.2	423.6	-471.0	168.1	1306.1	1342.1	1446.3
Appropriation of disposable income	3634.7	3724.8	4025.5	4589.0	4733.6	4028.2	4553.4	6142.0	6467.6	6902.1

\* ESCWA estimates.

الصنقات الخارجية - بالاسعار الجارية  
External transactions - at current prices

Oman Mn. Rials	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999 <sup>1</sup>	2000*	2001*	2002*
Exports of goods and services	2068.0	2136.0	2337.0	2829.0	2941.0	2130.0	2790.0	4210.2	4387.5	4582.8
Compensation of employees from the rest of the world	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0
Property and entrepreneurial income from the rest of the world (2)	-102.0	-173.0	-137.0	-183.0	-165.0	-198.0	-253.0	-225.3	-218.6	-232.3
Other current transfers from the rest of the world	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Current receipts	1981.0	1978.0	2215.0	2661.0	2791.0	1947.0	2552.0	3999.9	4183.9	4365.5
Imports of goods and services	1828.0	1728.0	1887.0	2003.0	2236.0	2512.0	2061.0	2261.4	2391.2	2494.5
Compensation of employees to the rest of the world	547.0	525.0	591.0	527.0	577.0	564.0	553.0	574.7	583.9	590.1
Property and entrepreneurial income to the rest of the world	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Other current transfers to the rest of the world	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Surplus of the nation from current transactions	-394.0	-275.0	-263.0	131.0	-22.0	-1129.0	-62.0	1163.8	1208.8	1280.9
Disposable of current receipts	1981.0	1978.0	2215.0	2661.0	2791.0	1947.0	2552.0	3999.9	4183.9	4365.5

\* ESCWA estimates.  
(1) Preliminary figures.  
(2) Net primary income from a broad.

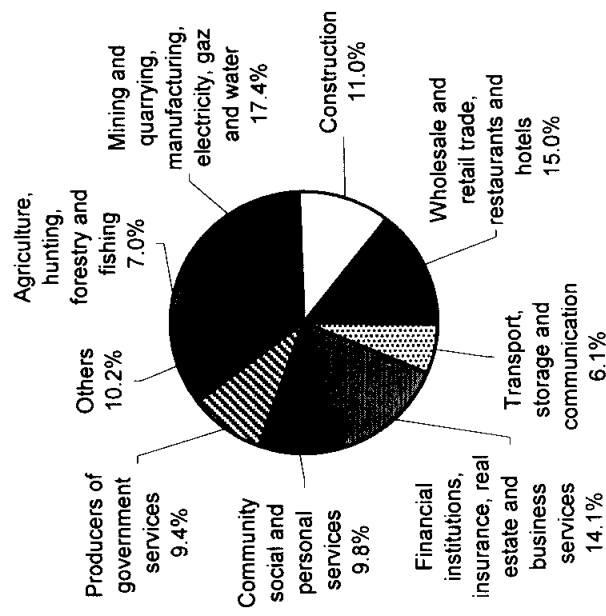
النتائج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الجارية  
Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at current prices

Oman	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999 <sup>1</sup>	2000 <sup>1</sup>	2001 <sup>*</sup>	2002 <sup>*</sup>
Mn. Rials										
a- Industries										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	115.1	125.8	147.3	147.1	159.5	153.2	157.5	162.3	173.3	183.1
Mining and quarrying	1792.6	1826.2	2033.2	2479.7	2459.9	1688.7	2381.7	3749.4	3875.6	4033.5
Manufacturing	202.0	215.7	247.4	237.3	240.6	251.3	253.9	397.8	453.0	522.4
Electricity, gas and water	42.5	49.1	48.6	53.2	66.6	67.9	71.4	78.0	83.3	92.9
Construction	158.2	149.7	137.7	129.9	193.8	202.0	140.0	116.3	131.8	146.4
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	661.3	664.6	728.0	775.8	825.6	892.0	815.7	865.5	930.5	1023.9
Transport, storage and communication	287.0	311.6	332.9	363.9	417.9	449.1	436.4	461.9	490.1	530.1
Financial institutions and insurance	129.7	141.2	162.5	183.0	275.0	254.4	254.8	265.0	308.8	321.2
Real estate and business services	444.5	451.3	417.2	416.0	420.0	423.6	417.8	...	...	...
Community social and personal services	91.8	97.5	99.7	95.5	90.4	90.7	93.6	...	...	...
Less: imputed bank service charges	93.2	109.0	126.7	136.1	156.7	178.2	197.0	212.2	225.9	238.4
Total industries	3831.5	3923.7	4227.8	4745.3	4992.6	4294.7	4825.8	5884.0	6220.5	6615.1
b- Producers of government services (2)	914.1	988.7	1018.6	1066.7	1038.0	1043.6	1078.0	1676.4	1684.6	1770.9
c- Producers of private non-profit services to households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
d- Domestic services of households	14.4	13.4	15.5	14.7	15.1	15.9	16.2	...	...	...
e- Import duties	43.6	41.5	45.3	47.6	43.8	61.7	80.3	42.5	62.7	59.9
GDP in purchaser's values	4803.6	4967.3	5307.2	5874.3	6089.5	5415.9	6000.3	7602.9	7967.8	8445.9

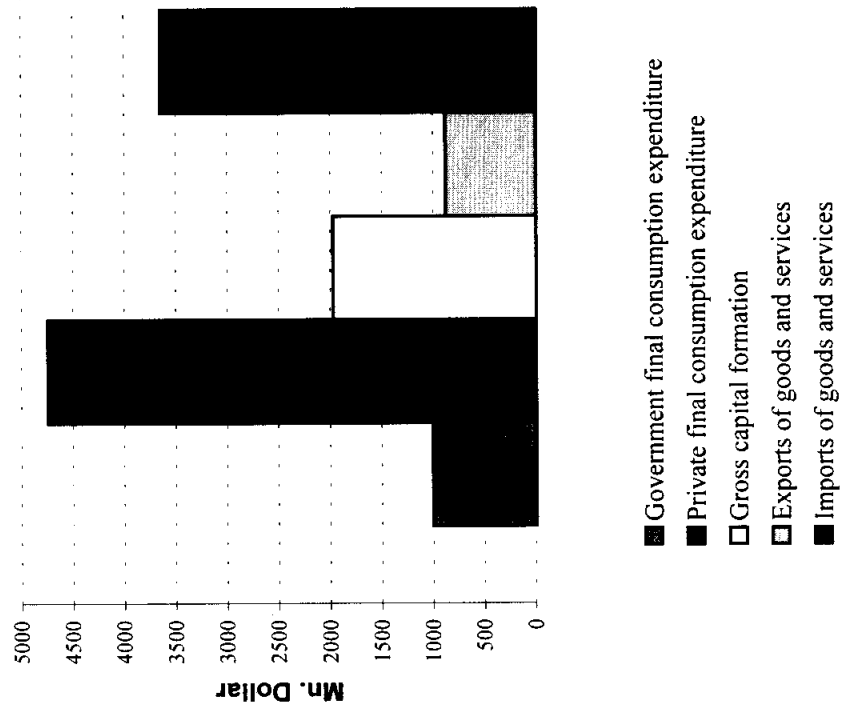
\* ESCWA estimates.  
(1) Preliminary figures.  
(2) Includes other services for 2000-2002.

\* تقديرات الإسكوا.  
(١) أرقام أولية.  
(٢) يتضمن الخدمات الأخرى للأعوام ٢٠٠٠-٢٠٠٢.

توزيع الناتج المحلي الإجمالي على مستوى الأنشطة الاقتصادية الرئيسية  
 في منطقة السلطة الفلسطينية بالاسعار الجارية ١٩٩٩  
**Distribution of GDP by Main Economic Activities in the  
 Area of Palestinian Authority at Current Prices 1999**



توزيع الاطلاق على الناتج المحلي الاجمالي في منطقة  
 السلطة الفلسطينية بالاسعار الجارية ١٩٩٩  
**Distribution of GDP by Expenditure in the Area of  
 Palestinian Authority at Current Prices 1999**



الناتج المحلي الإجمالي والاتفاق عليه - بالاسعار الجارية

Gross domestic product and expenditure - at current prices

Palestinian Authority

السلطة الفلسطينية

Mn. Dollars

مليون دولار

	1993	1994	1995 <sup>1</sup>	1996 <sup>1</sup>	1997 <sup>1</sup>	1998 <sup>1</sup>	1999 <sup>1</sup>	2000*	2001*	2002*
Compensation of employees (2)	...	935.1	1002.0	1255.4	1400.5	1532.5	1628.6	1596.6	1647.8	1677.6
Operating surplus (3)	2771.2	1947.9	2455.2	2566.0	2714.3	2865.4	3325.5	3159.1	3288.7	3424.4
Consumption of fixed capital (4)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Indirect taxes (5)	102.8	92.5	46.8	57.1	67.4	65.9	-	25.0	35.4	48.9
Less: subsidies	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Gross domestic product GDP	2874.0	2975.5	3504.0	3878.5	4182.2	4463.8	4954.1	4780.7	4971.9	5150.9
Government final consumption expenditure	316.1	576.9	614.1	885.9	919.5	906.3	1004.0	971.3	995.0	1022.7
Private final consumption expenditure	3241.9	3178.4	3595.3	3991.6	4169.4	4379.4	4744.3	4611.7	4777.0	4902.0
Increase in stocks (6)	...	15.1	72.7	69.1	91.7	89.8	209.4	167.3	200.2	248.8
Gross fixed capital formation (7)	862.2	1058.3	1145.9	1330.9	1435.1	1719.5	1762.2	1738.4	1769.1	1806.8
Exports of goods and services	689.8	730.0*	678.6	750.6	776.9	854.5	881.9	869.5	893.6	899.1
Less: imports of goods and services	2236.0	2583.2*	2602.6	3149.6	3210.4	3485.7	3647.7	3577.5	3663.0	3728.5
Expenditure on GDP	2874.0	2975.5	3504.0	3878.5	4182.2	4463.8	4954.1	4780.7	4971.9	5150.9

\* ESCWA estimates.  
(1) Preliminary data.  
(2) Includes (2) for 1993 and includes (4).  
(3) Includes (2) for 1993 and includes (4).  
(4) Includes (2) for 1993 and includes (4).  
(5) Indirect taxes, net.  
(6) Includes (6) for 1993.  
(7) Includes (6) for 1993.

الدخل القومي الممكن التصرف فيه و تخصيصاته - بالأسعار الجارية

National disposable income and its appropriation - at current prices

سلطة الفلسطينية مليون دولار	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000*	2001*	2002*
Compensation of employees (1)	...	935.1	1002.0	1255.4	1400.5	1532.5	1628.6	1596.6	1647.8	1677.6
Compensation of employees from the rest of the world (net) (2)	...	...	514.7	589.5	633.6	1049.5	1067.2	916.7	1011.1	1048.3
Operating surplus (3)	2771.2	1947.9	2455.2	2566.0	2714.3	2865.4	3325.5	3159.1	3288.7	3424.4
Property and entrepreneurial income from the rest of the world (net) (4)	613.0	620.5	36.1	78.1	98.6	41.2	110.3	83.4	96.3	92.3
Indirect taxes (5)	102.8	92.5	46.8	57.1	67.4	65.9	-	25.0	35.4	48.9
Less: subsidies	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Other current transfers from the rest of the world (net)	233.3	289.0	426.7	573.5	469.9	503.5	364.3	485.9	450.8	433.7
Disposable income (6)	3720.3	3885.0	4481.5	5119.6	5384.3	6058.0	6495.9	6266.7	6530.1	6725.2
Government final consumption expenditure	316.1	576.9	614.1	885.9	919.5	906.3	1004.0	971.3	995.0	1022.7
Private final consumption expenditure	3241.9	3178.4	3595.3	3991.6	4169.4	4379.4	4744.3	4611.7	4777.0	4902.0
Saving (6)	162.3	129.7	272.1	242.1	295.4	772.3	747.6	683.7	758.1	800.5
Appropriation of disposable income (6)	3720.3	3885.0	4481.5	5119.6	5384.3	6058.0	6495.9	6266.7	6530.1	6725.2

\* ESCWA estimates  
(3) Includes (1) for 1993 and includes Consumption of fixed capital.  
(4) Includes (2) for 1993-1994.  
(5) Indirect taxes, net.  
(6) Includes consumption of fixed capital.

تقديرات الإسكوا.  
(3) يتضمن (1) لعام 1993 ويتضمن اهلاك رأس المال الثابت.  
(4) يتضمن (2) للأعوام 1993-1994.  
(5) صافي الضرائب غير المباشرة.  
(6) يتضمن اهلاك رأس المال الثابت.

الصفقات الخارجية - بالاسعار الجارية  
External transactions - at current prices

Palestinian Authority

السلطة الفلسطينية  
مليون دولار

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000*	2001*	2002*
Exports of goods and services	689.8	730.0	678.6	750.6	776.9	854.5	881.9	869.5	893.6	899.1
Compensation of employees from the rest of the world (1)	...	...	515.6	590.3	634.4	1050.4	1068.1	917.6	1012.0	1049.2
Property and entrepreneurial income from the rest of the world (2)	642.7	653.1	57.1	97.5	129.9	70.2	132.6	110.9	124.6	122.7
Other current transfers from the rest of the world (3)	233.3	289.0	511.6	663.7	591.7	638.2	538.1	589.3	588.5	572.0
Current receipts	1565.8	1672.1	1762.9	2102.1	2132.9	2613.3	2620.7	2487.3	2618.7	2643.0
Imports of goods and services	2236.0	2583.2	2602.6	3149.6	3210.4	3485.7	3647.7	3577.5	3663.0	3728.5
Compensation of employees to the rest of the world	...	...	0.9	0.8	0.8	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9
Property and entrepreneurial income to the rest of the world	29.7	32.6	21.0	19.4	31.3	29.0	22.3	27.5	28.3	30.4
Other current transfers to the rest of the world	...	...	84.9	90.2	121.8	134.7	173.8	103.4	137.7	138.3
Surplus of the nation from current transactions	-699.9	-943.7	-946.5	-1157.9	-1231.4	-1037.0	-1224.0	-1222.0	-1211.2	-1255.1
Disposable of current receipts	1565.8	1672.1	1762.9	2102.1	2132.9	2613.3	2620.7	2487.3	2618.7	2643.0

\* ESCWA estimates.

(2) Includes (1) for 1993-1994; (3) Net for 1993-1994.

\* تقديرات الإسكوا.

(٢) يتضمن (١) للأعوام ١٩٩٣-١٩٩٤. (٣) صافي للأعوام ١٩٩٣-١٩٩٤.



السلطة الفلسطينية  
مليون دولار

الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الجارية

Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at current prices

	1993	1994	1995*	1996*	1997*	1998*	1999*	2000*	2001*	2002*
<b>a- Industries</b>										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	632.8	408.1	397.2	474.0	267.2	307.8	347.2	332.4	348.3	363.5
Mining and quarrying (1)	268.7	15.0	31.5	28.2	41.4	18.4	21.1	21.3	21.7	21.5
Manufacturing (2)	...	380.4	529.7	508.5	659.3	647.3	725.1	700.3	729.1	754.8
Electricity, gas and water (3)	...	22.0	42.0	29.8	35.1	85.5	116.6	104.0	117.1	130.0
Construction	537.6	270.1	286.3	296.3	372.5	474.6	545.4	517.4	546.7	575.5
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	513.1	490.2	563.8	533.2	554.4	671.5	742.2	713.5	743.2	772.6
Transport, storage and communication	...	217.4	147.3	157.4	203.0	241.2	301.9	280.3	304.0	326.4
Financial institutions and insurance	...	62.3	60.0	79.6	100.9	140.4	180.1	165.2	181.2	196.5
Real estate and business services	491.1	517.3	562.7	589.2	592.8	497.6	517.6	515.7	520.5	522.8
Community social and personal services (4)	...	48.3	47.9	53.5	464.7	461.7	487.0	478.9	488.3	496.7
Less: imputed bank service charges	...	15.6	35.1	63.8	85.2	98.5	124.4	115.3	125.4	134.8
<b>Total industries</b>	<b>2443.3</b>	<b>2415.5</b>	<b>2633.3</b>	<b>2685.9</b>	<b>3206.1</b>	<b>3447.5</b>	<b>3859.8</b>	<b>3713.7</b>	<b>3874.7</b>	<b>4025.5</b>
<b>b- Producers of government services (5)</b>	<b>430.7</b>	<b>369.1</b>	<b>415.5</b>	<b>533.3</b>	<b>402.8</b>	<b>436.1</b>	<b>465.5</b>	<b>454.4</b>	<b>466.2</b>	<b>477.7</b>
<b>c- Producers of private non-profit services to households</b>	<b>...</b>	<b>170.1</b>	<b>192.2</b>	<b>219.8</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>
<b>d- Domestic services of households</b>	<b>...</b>	<b>0.8</b>	<b>5.5</b>	<b>6.5</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>
<b>e- Import duties</b>	<b>...</b>	<b>20.0</b>	<b>257.5</b>	<b>433.0</b>	<b>573.3</b>	<b>580.2</b>	<b>628.8</b>	<b>612.6</b>	<b>631.0</b>	<b>647.7</b>
<b>GDP in purchaser's values</b>	<b>2874.0</b>	<b>2975.5</b>	<b>3504.0</b>	<b>3878.5</b>	<b>4182.2</b>	<b>4463.8</b>	<b>4954.1</b>	<b>4780.7</b>	<b>4971.9</b>	<b>5150.9</b>

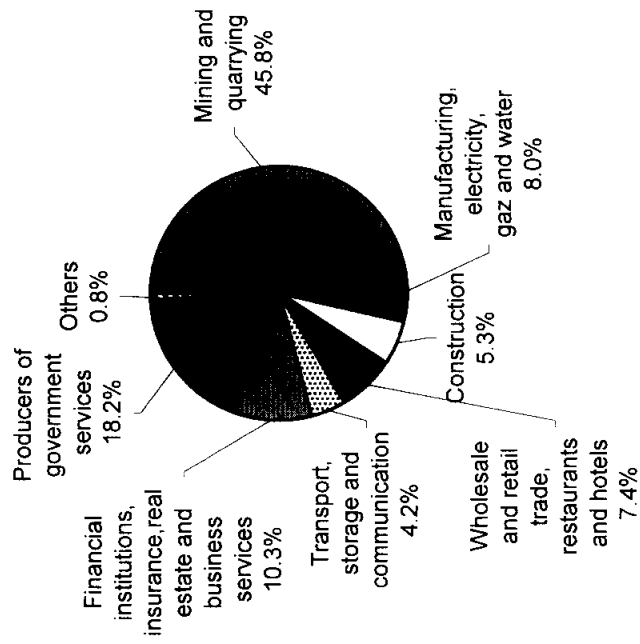
\* ESCWA estimates. (1) Includes (2) and (3) for 1993.

(4) Includes government's education and health services and others for 1997-2002.

(5) Includes other economic activities for 1993 and includes only public administration and defence for 1997-2002.

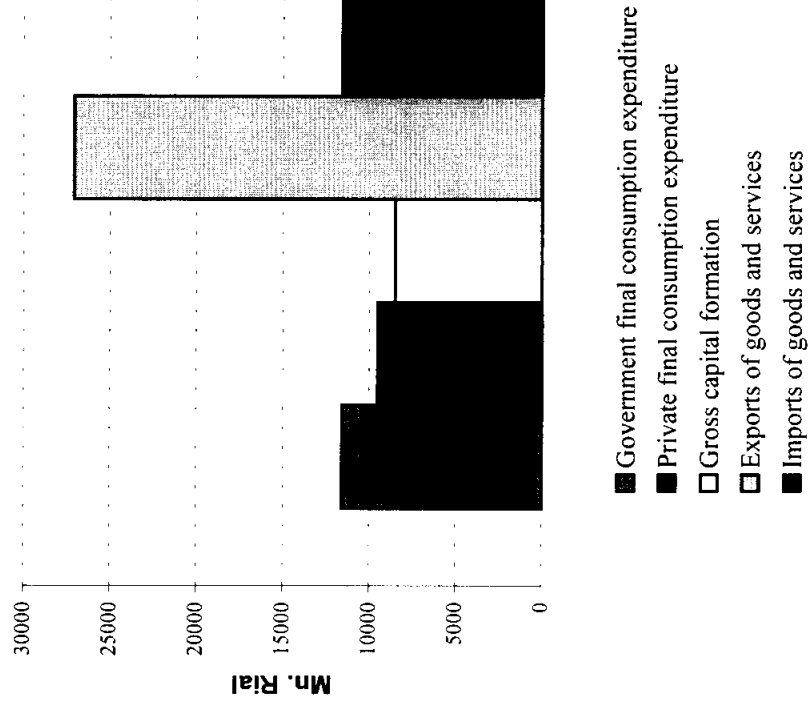
توزيع الناتج المحلي الإجمالي على مستوى الأنشطة الاقتصادية الرئيسية  
في قطر بالأسعار الجارية ١٩٩٩

Distribution of GDP by Main Economic Activities  
in Qatar at Current Prices 1999



توزيع الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي في قطر  
بالأسعار الجارية ١٩٩٩

Distribution of GDP by Expenditure in Qatar  
at Current Prices 1999



النتج المحلي الإجمالي والإنفاق عليه - بالأسعار الجارية

Gross domestic product and expenditure - at current prices

قطر مليون ريال	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000 <sup>1</sup>	2001*	2002*
تعويضات العاملين	9780	10121	10206	11214	13288	13630	13471	14111	14978	15812
فائض التشغيل	12684	12759	14979	17226	21244	16481	23952	37278	41867	47958
استهلاك رأس المال الثابت	3364	3729	4183	4255	6255	6848	7327	7994	8301	8625
الضرائب غير المباشرة (1)	222	234	289	335	405	422	397	548	529	505
ناقصاً : الإعانات	...	...	35	54	68	51	41	38	32	36
النتج المحلي الإجمالي	26050	26843	29622	32976	41124	37330	45106	59893	65643	72864
الإنفاق الاستهلاكي النهائي للحكومة	9370	9250	9436	10886	12236	11789	11573	11950	11798	12023
الإنفاق الاستهلاكي النهائي الخاص	8557	8030	9497	8996	9335	9450	9520	9630	9788	10085
التغير في المخزون	300	8	1495	262	345	395	245	250	307	299
التكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي	4849	6575	8895	11532	14226	11540	8273	10113	9222	9219
لصارات من السلع والخدمات	12011	12046	13134	14419	19855	19074	27085	43050	47415	53397
ناقصاً: الواردات من السلع والخدمات	9037	9066	12835	13119	14873	14918	11590	15100	12887	12159
الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي	26050	26843	29622	32976	41124	37330	45106	59893	65643	72864

\* ESCWA estimates. (1) Provisional estimates.

(2) Indirect taxes, net for 1993-1994.

تقديرات الإسكوا: (1) تقديرات أولية.

(2) صافي الضرائب غير المباشرة للأعوام ١٩٩٣-١٩٩٤.

الدخل القومي الممكن التصرف فيه و تخصيصاته - بالأسعار الجارية  
National disposable income and its appropriation - at current prices

قطر مليون ريال	1993	1994	1995*	1996*	1997*	1998*	1999*	2000*	2001*	2002*
Compensation of employees	9780	10121	10206	11214	13288	13630	13471	14111	14978	15812
Compensation of employees from the rest of the world (net) (1)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Operating surplus	12684	12759	14979	17226	21244	16481	23952	37278	41867	47958
Property and entrepreneurial income from the rest of the world (net) (2)	-5373	-4807	-8160	-5837	-11093	-5814	-7592	-8221	-7302	-7531
Indirect taxes	222	234	289	335	405	422	397	548	529	505
Less: subsidies	...	...	35	54	68	51	41	38	32	36
Other current transfers from the rest of the world (net) (3)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Disposable income	17313	18307	17279	22884	23776	24668	30187	43678	50040	56708
Government final consumption expenditure	9370	9250	9436	10886	12236	11789	11573	11950	11798	12023
Private final consumption expenditure	8557	8030	9497	8996	9335	9450	9520	9630	9788	10085
Saving	-614	1027	-1654	3002	2205	3429	9094	22098	28454	34600
Appropriation of disposable income	17313	18307	17279	22884	23776	24668	30187	43678	50040	56708

\* ESCWA estimates.

(2) Includes (1) & (3).

الصفقات الخارجية - بالاسعار الجارية  
External transactions - at current prices

قطر مليون ريال	1993	1994	1995*	1996*	1997*	1998*	1999*	2000*	2001*	2002*
Exports of goods and services	12011	12046	13134	14419	19855	19074	27085	43050	47415	53397
Compensation of employees from the rest of the world (1)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Property and entrepreneurial income from the rest of the world (2)	-5373	-4807	-8160	-5837	-11093	-5814	-7592	-8221	-7302	-7531
Other current transfers from the rest of the world (3)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Current receipts	6638	7239	4974	8582	14873	13260	19493	34829	40113	45866
Imports of goods and services	9037	9066	12835	13119	14873	14918	11590	15100	12887	12159
Compensation of employees to the rest of the world	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Property and entrepreneurial income to the rest of the world	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Other current transfers to the rest of the world	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Surplus of the nation from current transactions (4)	-2399	-1827	-7861	-4537	-6111	-1658	7903	19729	27226	33707
Disposable of current receipts	6638	7239	4974	8582	8762	13260	19493	34829	40113	45866

\* ESCWA estimates.

(2) Includes (1) and (3).

(4) Current account in BOP.

\* تقديرات الإسكوا.

(٢) يتضمن (١) و (٣).

(٤) الحساب الجاري في ميزان المدفوعات.

الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الجارية

Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at current prices

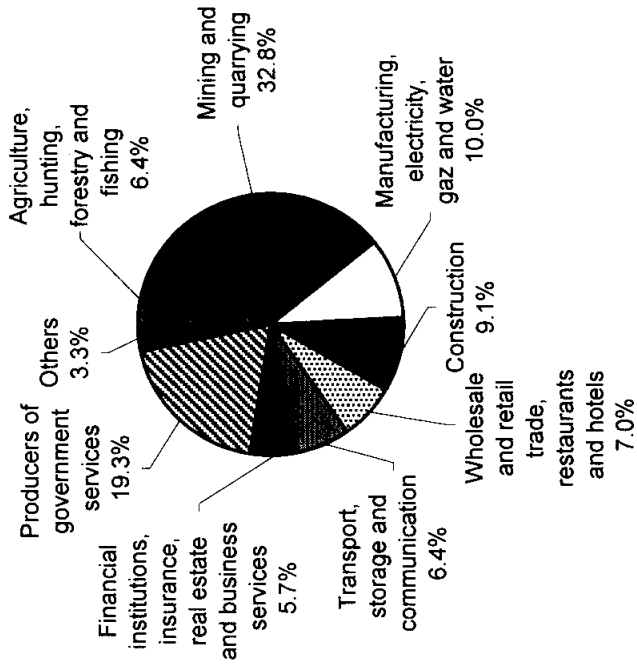
قطر Mn. Rials	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000 <sup>1</sup>	2001*	2002*
a- Industries										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	281	283	291	290	290	256	263	265	254	271
Mining and quarrying	8495	8583	10933	12773	17386	13005	20644	34950	39683	45610
Manufacturing	2887	2949	2488	2499	3417	2938	2864	3450	3607	3996
Electricity, gas and water	333	403	379	427	482	611	730	650	720	744
Construction	1196	1719	1963	2268	2873	2723	2409	2020	1959	2007
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	1827	2008	2316	2544	2762	3162	3339	3250	3685	3883
Transport, storage and communication	948	1019	1089	1223	1451	1867	1909	2040	2213	2398
Financial institutions and insurance (2)	3003	3058	3222	3423	3969	4505	4627	4768	4945	5133
Real estate and business services	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Community social and personal services	485	480	564	546	675	719	676	745	748	776
Less: imputed bank service charges	653	767	870	1069	1158	1363	1368	1395	1495	1512
Total industries	18802	19735	22375	24924	32147	28423	36093	50743	56319	63306
b- Producers of government services	6714	6541	6645	7371	8220	8108	8213	8290	8428	8621
c- Producers of private non-profit services to households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
d- Domestic services of households	322	339	363	406	433	462	491	520	547	570
e- Import duties	212	228	239	275	324	337	309	340	349	367
GDP in purchaser's values	26050	26843	29622	32976	41124	37330	45106	59893	65643	72864

\* ESCWA estimates. (1) Provisional estimates.

(2) Includes real estate and business services.

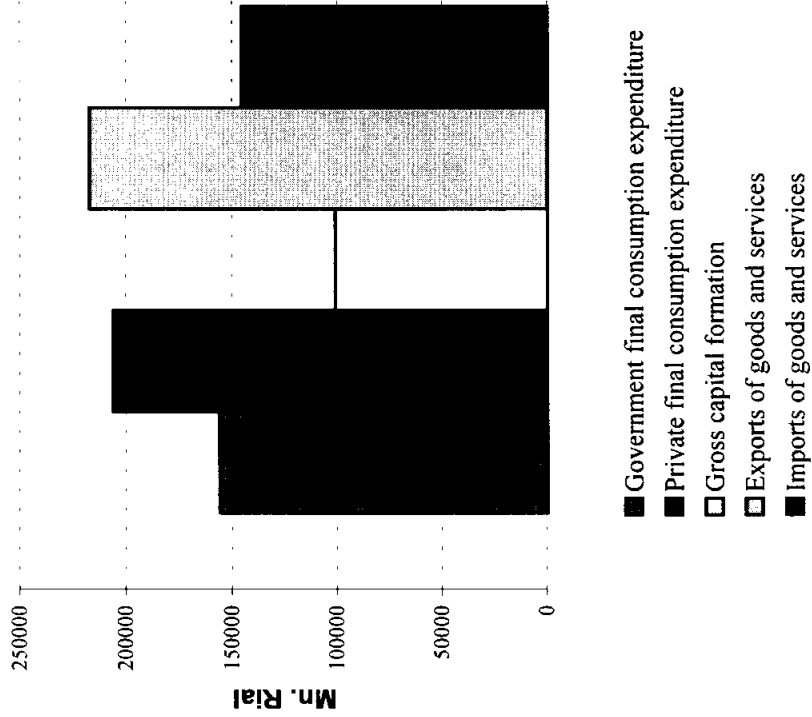
توزيع الناتج المحلي الاجمالي على مستوى الأنشطة الاقتصادية الرئيسية  
في السعودية بالاسعار الجارية ١٩٩٩

Distribution of GDP by Main Economic Activities  
in Saudi Arabia at Current Prices 1999



توزيع الانفاق على الناتج المحلي الاجمالي في السعودية  
بالاسعار الجارية ١٩٩٩

Distribution of GDP by Expenditure in Saudi Arabia  
at Current Prices 1999



النتاج المحلي الإجمالي والإنفاق عليه - بالأسعار الجارية

Gross domestic product and expenditure - at current prices

Saudi Arabia	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000 <sup>1</sup>	2001*	2002*
Mn. Rials										
Compensation of employees	176673	178901	188158	195118	205794	211319	216944	223189*	228943	235784
Operating surplus	224031	222259	241329	279394	283547	217160	259913	362215*	378743	394458
Consumption of fixed capital	44384	45003	47865	52925	54844	48120	53503	58897*	64688	70531
Indirect taxes (2)	-1246	3862	1300	1813	4255	4605	4665	4658*	4490	4520
Less: subsidies	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Gross domestic product GDP	443842	450025	478652	529250	548440	481204	535025	648959	676864	705293
Government final consumption expenditure	127779	119561	122849	140275	151652	156652	156007	175443	178652	181854
Private final consumption expenditure	193909	185832	193522	206336	206184	198574	206149	213160	218832	223023
Increase in stocks	9116	5964	5537	4459	5039	4236	5435	4038	3926	5081
Gross fixed capital formation	98450	84207	93555	90747	102598	98629	95570	101610	103954	104616
Exports of goods and services	179444	181892	209371	246110	251192	170792	217277	321662	344294	366749
Less: imports of goods and services	164856	127431	146182	158677	168225	147679	145413	166954	172794	176030
Expenditure on GDP	443842	450025	478652	529250	548440	481204	535025	648959	676864	705293

\* ESCWA estimates.

(1) Preliminary estimates.

(2) Indirect taxes, net.

\* تقديرات الأسيوا.

(1) تقديرات أولية.

(2) صافي الضرائب غير المباشرة.



الدخل القومي الممكن التصرف فيه و تخصيصاته - بالأسعار الجارية

National disposable income and its appropriation - at current prices

Saudi Arabia Mr. Rials	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000*	2001*	2002*
Compensation of employees	176673	178901	188158	195118	205794	211319	216944	223189	228943	235784
Compensation of employees from the rest of the world (net)	-17658	-20338	-18668	-16598	-15616	-15384	-15703	-16596	-16863	-16990
Operating surplus	224031	222259	241329	279394	283547	217160	259913	362215	378743	394458
Property and entrepreneurial income from the rest of the world (net)	10480	3800	9760	1800	1541	7580	8904	4167	2875	2228
Indirect taxes (1)	-1246	3862	1300	1813	4255	4605	4665	4658	4490	4520
Less: subsidies	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Other current transfers from the rest of the world (net)	-72023	-76939	-74223	-70087	-67746	-64554	-63522	-67559	-68617	-69234
Disposable income	320257	311545	347656	391440	411775	360726	411201	510074	529571	550766
Government final consumption expenditure	127779	119561	122849	140275	151652	156652	156007	175443	178652	181854
Private final consumption expenditure	193909	185832	193522	206336	206184	198574	206149	213160	218832	223023
Saving	-1431	6152	31285	44829	53939	5500	49045	121471	132087	145889
Appropriation of disposable income	320257	311545	347656	391440	411775	360726	411201	510074	529571	550766
* ESCWA estimates. (1) Indirect taxes, net.										

الصفقات الخارجية - بالاسعار الجارية  
External transactions - at current prices

Saudi Arabia Mn. Rials	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000*	2001*	2002*	السعودية مليون ريال
Exports of goods and services	179444	181892	209371	246110	251192	170792	217277	321662	344294	366749	الصادرات من السلع والخدمات
Compensation of employees from the rest of the world	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تعويضات العاملين من العالم الخارجي
Property and entrepreneurial income from the rest of the world	23742	15501	19078	19200	21555	21757	22570	23818	24156	24406	دخل الملكية وعائد التنظيم من العالم الخارجي
Other current transfers from the rest of the world	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تحويلات جارية اخرى من العالم الخارجي
Current receipts	203186	197393	228449	265310	272747	192549	239847	345480	368450	391155	المتحصلات الجارية
Imports of goods and services	164856	127431	146182	158677	168225	147679	145413	166954	172794	176030	الواردات من السلع والخدمات
Compensation of employees to the rest of the world	17658	20338	18668	16598	15616	15384	15703	16596	16863	16990	تعويضات العاملين المدفوعة الى العالم الخارجي
Property and entrepreneurial income to the rest of the world	13262	11701	9318	17400	20014	14177	13666	19651	21281	22178	دخل الملكية وعائد التنظيم المدفوع الى العالم الخارجي
Other current transfers to the rest of the world	72023	76939	74223	70087	67746	64554	63522	67559	68617	69234	تحويلات جارية اخرى الى العالم الخارجي
Surplus of the nation from current transactions	-64613	-39016	-19942	2548	1146	-49245	1543	74720	88895	106723	فائض الدولة من العمليات الجارية
Disposable of current receipts	203186	197393	228449	265310	272747	192549	239847	345480	368450	391155	التصرف في المتحصلات الجارية

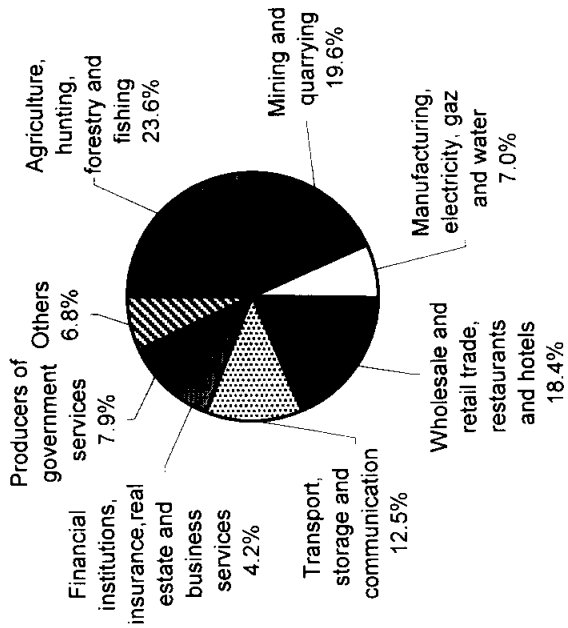
\* ESCWA estimates.

الناتج المحلي الاجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الجارية  
Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at current prices

Saudi Arabia Mn. Rials	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000 <sup>1</sup>	2001*	2002*
السعودية مليون ريال										
a- Industries										
الصناعات										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	30224	31131	31598	32162	33400	33901	34443	34973	35308	35673
الزراعة والصيد والغابات										
Mining and quarrying	149716	149088	165891	202493	203256	131865	175566	271931	293454	315398
الصناعات الاستخراجية (التعدين)										
Manufacturing	37786	39472	42819	46984	50584	47976	52486	58767	60377	62197
الصناعات التحويلية										
Electricity, gas and water	727	754	786	817	860	890	924	961	988	1012
الكهرباء والغاز والمياه										
Construction	41186	42730	43499	44447	46580	47465	48462	51273	52246	53540
التشييد										
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	32332	32978	34421	35577	37000	37222	37557	39116	39928	40688
تجارة الجملة والتجزئة والمطاعم والفنادق										
Transport, storage and communication	29569	30456	30913	31507	32736	33390	34191	35675	36175	36873
النقل والاتصالات والتكزين										
Financial institutions and insurance (2)	26769	27605	27479	28002	29301	29966	30699	31979	32393	32993
المؤسسات المالية والتأمين (٢)										
Real estate and business services	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
الخدمات العقارية وخدمات الأعمال										
Community social and personal services	12973	13362	13562	13800	14352	14682	15034	15597	15817	16050
خدمات المجتمع: اجتماعية وشخصية										
Less: imputed bank service charges	5500	5940	6059	5816	5961	6450	7065	7758	7799	8076
نقصا: رسوم الخدمات المصرفية المحسوبة										
Total industries	355782	361636	384909	429973	442108	370907	422297	532514	558887	586348
الجمالي للصناعات										
b Producers of government services	78783	80100	86243	90402	97232	100284	103094	106795	108232	109175
ب- منتجو الخدمات الحكومية										
c- Producers of private non-profit services to households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
ج- منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف إلى الربح وتخدم العائلات										
d- Domestic services of households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
د- الخدمات المنزلية المحلية										
e- Import duties	9277	8289	7500	8875	9100	10013	9634	9650	9745	9770
هـ رسوم الواردات										
GDP in purchaser's values	443842	450025	478652	529250	548440	481204	535025	648959	676864	705293
الناتج المحلي الاجمالي بقيمة المشتري										
* ESCWA estimates. (1) Preliminary Estimates.										
(2) Includes Real Estate and Business Services.										

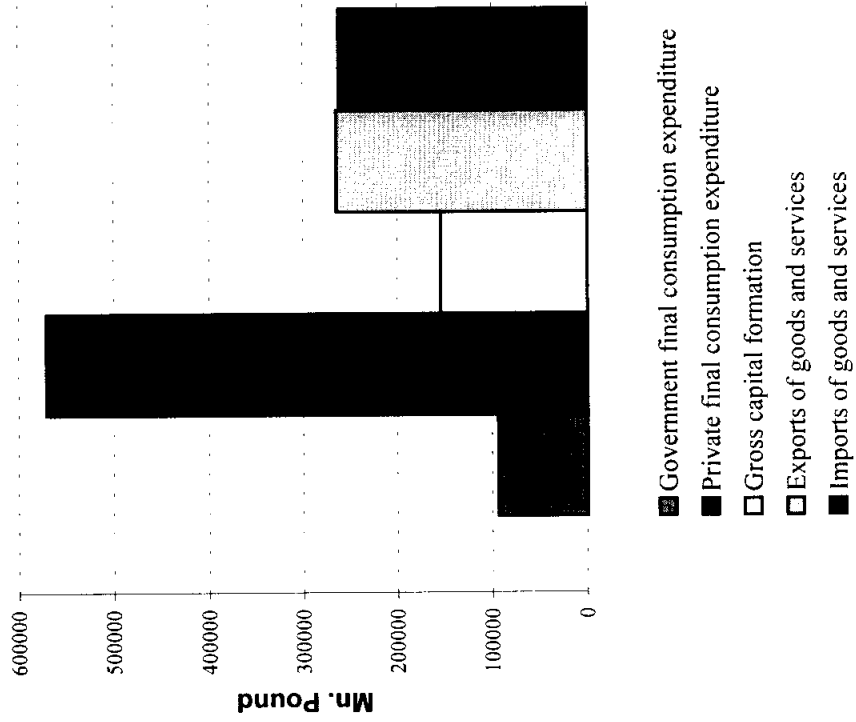
توزيع الناتج المحلي الإجمالي على مستوى الأنشطة الاقتصادية الرئيسية  
في سورية بالأسعار الجارية ١٩٩٩

Distribution of GDP by Main Economic Activities  
in Syria at Current Prices 1999



توزيع الانفاق على الناتج المحلي الإجمالي في سورية  
بالأسعار الجارية ١٩٩٩

Distribution of GDP by Expenditure in Syria  
at Current Prices 1999



الناتج المحلي الاجمالي والاطلاق عليه - بالاسعار الجارية

Gross domestic product and expenditure - at current prices

Syria	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999 <sup>1</sup>	2000*	2001*	2002*
Mn. Pounds										
Compensation of employees (2)	358452	435381	489627	613187	659091	727302	746339	769566	806383	844040
Operating surplus	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Consumption of fixed capital	14492	17674	20344	26257	30151	31668	34413	35725	38749	41052
Indirect taxes (3)	40811	53046	61004	51413	56327	31474	40575	47246	50032	51250
Less: subsidies	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Gross domestic product GDP	413755	506101	570975	690857	745569	790444	821327	852537	895164	936342
Government final consumption expenditure	56239	68019	76709	81316	84994	88521	93372	98385	105442	111220
Private final consumption expenditure	303998	348865	378143	489728	515411	542374	571042	590920	616920	646186
Increase in stocks	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Gross fixed capital formation (4)	107466	151622	155504	163076	155464	162446	154250	158719	166377	171728
Exports of goods and services	115294	167327	177229	219872	241719	241316	264704	273607	285520	294502
Less: imports of goods and services	169242	229732	216610	263135	252019	244213	262041	269094	279095	287294
Expenditure on GDP	413755	506101	570975	690857	745569	790444	821327	852537	895164	936342

\* ESCWA estimates. (1) Provisional estimates.

(2) Includes operating surplus.

(3) Indirect taxes, net. (4) Includes increase in stocks.

\* تقديرات الإسكوا. (1) تقديرات أولية.

(2) يتضمن فائض التشغيل.

(3) صافي الضرائب غير المباشرة. (4) يتضمن التغير في المخزون.

الدخل القومي الممكن التصرف فيه وتخصيصاته - بالأسعار الجارية  
National disposable income and its appropriation - at current prices

Syria	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999 <sup>1</sup>	2000*	2001*	2002*
Mn. Pounds										
Compensation of employees (2)	358452	435381	489627	613187	659091	727302	746339	769566	806383	844040
Compensation of employees from the rest of the world (net)	3455	18361	19446	14610	16098	11297	8969	12121	12796	13329
Operating surplus	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Property and entrepreneurial income from the rest of the world (net)	-13456	-9939	-9714	-15686	-29423	-41902	-38706	-38677	-39762	-39858
Indirect taxes (3)	40811	53046	61004	51413	56327	31474	40575	47246	50032	51250
Less: subsidies	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Other current transfers from the rest of the world (net)	9732	8019	8469	9966	8065	8583	8004	8217	8268	8263
Disposable income	398994	504868	568832	673490	710158	736754	765181	798473	837717	877024
Government final consumption expenditure	56239	68019	76709	81316	84994	88521	93372	98385	105442	111220
Private final consumption expenditure	303998	348865	378143	489728	515411	542374	571042	590920	616920	646186
Saving	38757	87984	113980	102446	109753	105859	100767	109168	115355	119618
Appropriation of disposable income	398994	504868	568832	673490	710158	736754	765181	798473	837717	877024
الائاق الاستهلاكي النهائي للحكومة										
الائاق الاستهلاكي النهائي الخاص										
الامبار										
تخصيصات الدخل المتاح										

\* ESCWA estimates. (1) Provisional estimates.

(2) Includes operating surplus.

(3) Indirect taxes, net.

الصفقات الخارجية - بالاسعار الجارية  
External transactions - at current prices

Syria	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999 <sup>1</sup>	2000*	2001*	2002*
Mn. Pounds										
Exports of goods and services	115294	167327	177229	219872	241719	241316	264704	273607	285520	294502
Compensation of employees from the rest of the world (2)	3455	18361	19446	14610	16098	11297	8969	12121	12796	13329
Property and entrepreneurial income from the rest of the world	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Other current transfers from the rest of the world (2)	9732	8019	8469	9966	8065	8583	8004	8217	8268	8263
Current receipts	128481	193707	205144	244448	265882	261196	281677	293945	306584	316094
Imports of goods and services	169242	229732	216610	263135	252019	244213	262041	269094	279095	287294
Compensation of employees to the rest of the world	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Property and entrepreneurial income to the rest of the world (2)	13456	9939	9714	15686	29423	41902	38706	38677	39762	39858
Other current transfers to the rest of the world	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Surplus of the nation from current transactions	-54217	-45964	-21180	-34373	-15560	-24919	-19070	-13826	-12273	-11058
Disposable of current receipts	128481	193707	205144	244448	265882	261196	281677	293945	306584	316094

\* ESCWA estimates. (1) Provisional estimates

(2) Net.

الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسمو المنتج - بالأسعار الجارية  
Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at current prices

Syria	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999 <sup>1</sup>	2000*	2001*	2002*
Mn. Pounds										
a- Industries										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	120024	140904	159227	189200	189633	229038	194121	202023	216784	233072
Mining and quarrying (2)	57234	68836	37494	88947	122906	105565	160713	171643	175283	177943
Manufacturing (3)	...	...	36232	52189	52614	59176	44560	45039	47411	49065
Electricity, gas and water(4)	...	...	5325	6584	7323	11872	12658	13109	13433	13715
Construction	17658	21937	24470	27214	27786	28980	26995	27998	29970	31736
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	108936	136138	146570	148985	147007	150122	150955	154800	162244	169707
Transport, storage and communication	42684	56296	65673	71815	85285	87615	102658	105808	111110	116341
Financial institutions and insurance (5)	18641	24417	27001	26786	29051	29579	34663	35717	38889	41141
Real estate and business services	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Community social and personal services (6)	8009	9667	10783	14405	14946	15690	18230	18750	19918	20934
Less: imputed bank service charges	...	...	8344	7755	8417	6219	5808	5896	6009	6110
Total industries	373186	458195	504431	618370	668134	711418	739745	768991	809033	847544
b- Producers of government services	40414	47732	53097	57195	60056	61789	64859	66768	69025	71271
c- Producers of private non-profit services to households	155	174	200	230	253	303	364	375	394	408
d- Domestic services of households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
e- Import duties	...	...	13247	15062	17126	16934	16359	16403	16712	17119
GDP in purchaser's values	413755	506101	570975	690857	745569	790444	821327	852537	895164	936342

\* ESCWA estimates. (1) Provisional estimates.

(2) Includes (3) and (4) for 1993-1994.

(5) Includes Real estate and business services.

(6) Includes the other services for 1993-1994.

تقديرات الإسكوا. (١) تقديرات أولية.

(٢) يتضمن (٣) و (٤) للأعوام ١٩٩٣-١٩٩٤.

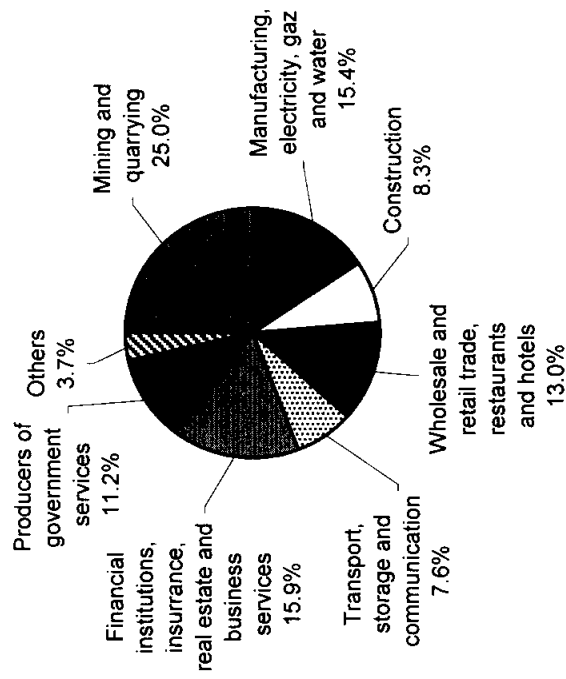
(٥) يتضمن الخدمات العقارية وخدمات الأعمال.

(٦) يتضمن الخدمات الأخرى للأعوام ١٩٩٣-١٩٩٤.



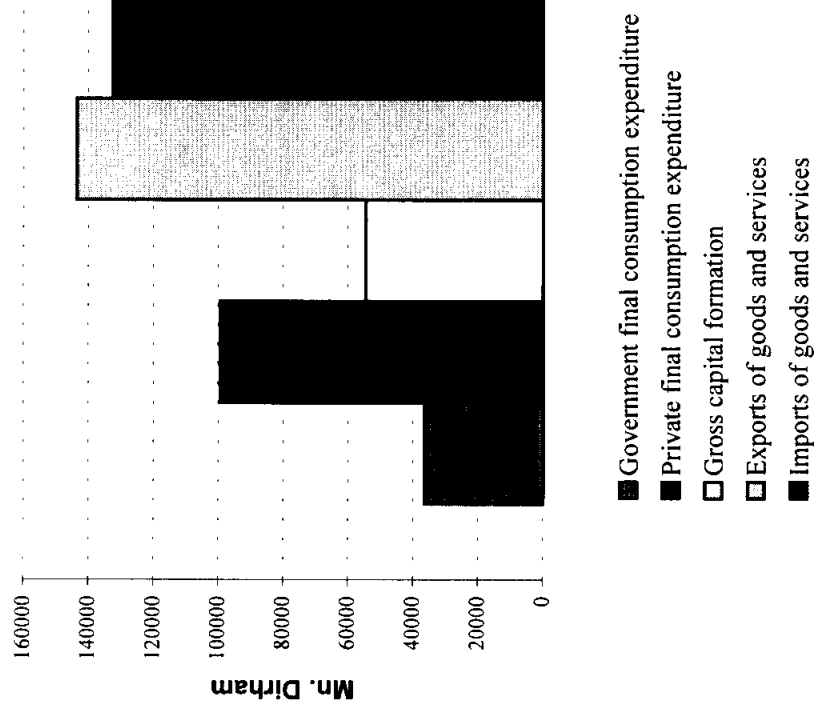
توزيع الناتج المحلي الإجمالي على مستوى الأنشطة الاقتصادية الرئيسية في  
الإمارات العربية المتحدة بالأسعار الجارية ١٩٩٩

Distribution of GDP by Main Economic Activities in  
United Arab Emirates at Current Prices 1999



توزيع الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي في  
الإمارات العربية المتحدة بالأسعار الجارية ١٩٩٩

Distribution of GDP by Expenditure in  
United Arab Emirates at Current Prices 1999



الناتج المحلي الاجمالي والاقتاط عليه - بالاسعار الجارية

Gross domestic product and expenditure - at current prices

United Arab Emirates

Mn. Dirhams

الإمارات العربية المتحدة  
مليون درهم

	1993	1994	1995	1996	1997*	1998*	1999*	2000*	2001*	2002*
Compensation of employees	34483	38985	41207	47889	52030	53446	56738	61144	64100	67017
Operating surplus	74770*	77978*	93111	103543	110082	99421	117518	150260	162624	174959
Consumption of fixed capital	19983	22092	22584	24346	25438	24493	26679	30478	32049	33609
Indirect taxes (net)	1985	1427	242	406	433	410	464	565	645	695
Less: subsidies	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Gross domestic product GDP	131221	140482	157144	176184	187983	177770	201399	242447	259418	276280
Government final consumption expenditure	23497	24350	25850	26982	30400	33840	36410	38720	41888	45357
Private final consumption expenditure	60522	67003	75303	82635	88682	92627	99365	107416	114470	123511
Increase in stocks	1731	1850	1962	2152*	2258	2323	611	182	371	503
Gross fixed capital formation	35389	41081	44693	47432	50951	52195	53916	55370	58559	63466
Exports of goods and services	97380	100754	108374	144283*	158268	132945	143581	178184	188815	197056
Less: imports of goods and services	87298	94556	99038	127300*	142576	136160	132484	137425	144685	153613
Expenditure on GDP	131221	140482	157144	176184	187983	177770	201399	242447	259418	276280

\* ESCWA estimates.

\* تقديرات الإسكوا .

الدخل القومي الممكن التصرف فيه و تخصيصاته - بالأسعار الجارية

National disposable income and its appropriation - at current prices

الإمارات العربية المتحدة مليون درهم	1993	1994	1995	1996	1997*	1998*	1999*	2000*	2001*	2002*
United Arab Emirates										
Mn. Dirhams										
Compensation of employees	34483	38985	41207	47889	52030	53446	56738	61144	64100	67017
Compensation of employees from the rest of the world (net)	-10400	-10600	-10800	-11500	-12500	-12600	-13300	-13800	-14256	-14685
Operating surplus	74770*	77978*	93111	103543	110082	99421	117518	150260	162624	174959
Property and entrepreneurial income from the rest of the world (net)	11220	13900	16900	14680	17500	17100	17600	16400	16434	16307
Indirect taxes (net)	1985	1427	242	406	433	410	464	565	645	695
Less: subsidies	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Other current transfers from the rest of the world (net)	-2950	-1065	-600	-645	-800	-900	-1010	-1153	-1265	-1345
Disposable income	109108	120625	140060	154373	166745	156877	178010	213416	228282	242948
Government final consumption expenditure	23497	24350	25850	26982	30400	33840	36410	38720	41888	45357
Private final consumption expenditure	60522	67003	75303	82635	88682	92627	99365	107416	114470	123511
Saving	25089	29272	38907	44756	47663	30410	42235	67280	71924	74080
Appropriation of disposable income	109108	120625	140060	154373	166745	156877	178010	213416	228282	242948

\* ESCWA estimates.

الصفقات الخارجية - بالاسعار الجارية  
External transactions - at current prices

الإمارات العربية المتحدة مليون درهم	1993	1994	1995	1996	1997*	1998*	1999*	2000*	2001*	2002*
United Arab Emirates Mn. Dirhams										
Exports of goods and services	97380	100754	108374	144283	158268	132945	143581	178184	188815	197056
Compensation of employees from the rest of the world	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Property and entrepreneurial income from the rest of the world	15340	18100	21300	19500	22700	21100	22900	22233	22478	22768
Other current transfers from the rest of the world	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Current receipts	112720	118854	129674	163783	180968	154045	166481	200417	211293	219824
Imports of goods and services	87298	94556	99038	127300	142576	136160	132484	137425	144685	153613
Compensation of employees to the rest of the world (1)	10400	10600	10800	11500	12500	12600	13300	13800	14256	14685
Property and entrepreneurial income to the rest of the world	4120	4200	4400	4820	5200	4000	5300	5833	6044	6461
Other current transfers to the rest of the world	2950	1065	600	645	800	900	1010	1153	1265	1345
Surplus of the nation from current transactions	7952	8433	14836	19518	19892	385	14387	42206	45043	43720
Disposable of current receipts	112720	118854	129674	163783	180968	154045	166481	200417	211293	219824

\* ESCWA estimates.  
(1) Net compensation of employees to the rest of the world.

**الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الجارية**  
**Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at current prices**

**United Arab Emirates**

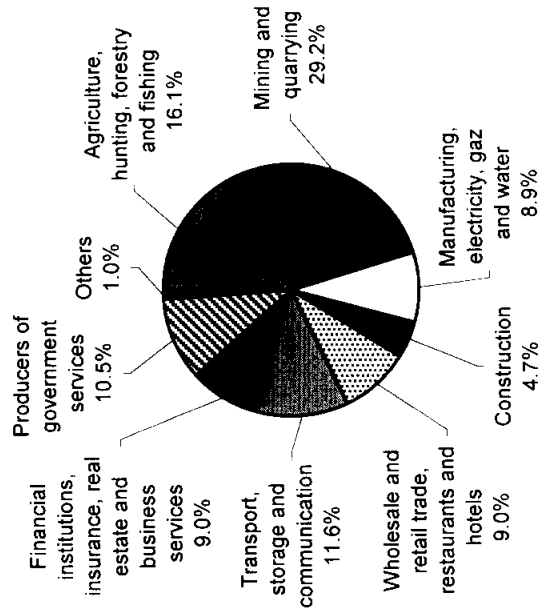
Mn. Dirhams

الإمارات العربية المتحدة  
 مليون درهم

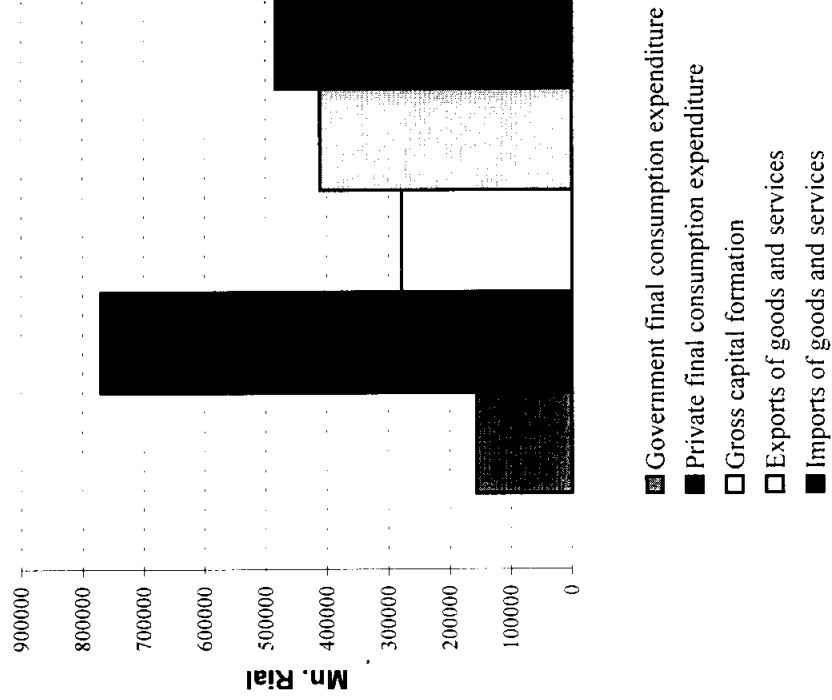
	1993	1994	1995	1996	1997*	1998*	1999*	2000*	2001*	2002*
<b>a- Industries</b>										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	3156	4158	4501	5052	6052	6325	6689	7017	7736	8390
Mining and quarrying	47730	44979	48512	57700	56393	38021	50450	82655	85794	88231
Manufacturing	11140	14342	16345	17926	22851	23987	26539	28846	32093	34197
Electricity, gas and water	2769	3010	3231	3466	3969	4127	4416	4627	4833	4950
Construction	12200	12411	13614	14491	15612	16392	16621	17241	18712	20004
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	15733	17271	18296	21102	23563	25005	26255	27294	28709	31161
Transport, storage and communication	7923	8564	10537	11184	11972	13347	15247	16153	17708	19548
Financial institutions and insurance	6627	7672	8836	9883	11042	13023	13663	14363	16189	17733
Real estate and business services	10210	12977	15712	16864	17102	17664	18384	18618	20323	21801
Community social and personal services	1647	2382	2531	2846	3150	3306	3515	3800	4084	4534
Less: imputed bank service charges	2412	2901	3144	3663	3985	5299	4858	5010	5437	5561
<b>Total industries</b>	<b>116723</b>	<b>124865</b>	<b>138971</b>	<b>156851</b>	<b>167721</b>	<b>155898</b>	<b>176921</b>	<b>215604</b>	<b>230744</b>	<b>244988</b>
<b>b- Producers of government services</b>	<b>15588</b>	<b>15914</b>	<b>16708</b>	<b>17644</b>	<b>18465</b>	<b>20010</b>	<b>22458</b>	<b>24637</b>	<b>26279</b>	<b>28631</b>
<b>c- Producers of private non-profit services to households</b>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<b>d- Domestic services of households</b>	895	1130	1223	1283	1364	1452	1556	1641	1750	1966
<b>e- Import duties</b>	-1985*	-1427*	242*	406*	433*	410*	464*	565*	645	695
<b>GDP in purchaser's values</b>	<b>131221</b>	<b>140482</b>	<b>157144</b>	<b>176184</b>	<b>187983</b>	<b>177770</b>	<b>201399</b>	<b>242447</b>	<b>259418</b>	<b>276280</b>

\* ESCWA estimates.

توزيع الناتج المحلي الاجمالي على مستوى الأنشطة الاقتصادية الرئيسية  
 في الجمهورية اليمنية بالاسعار الجارية ١٩٩٩  
**Distribution of GDP by Main Economic Activities in  
 Republic of Yemen at Current Prices 1999**



توزيع الإنفاق على الناتج المحلي الاجمالي  
 في الجمهورية اليمنية بالاسعار الجارية ١٩٩٩  
**Distribution of GDP by Expenditure in  
 Republic of Yemen at Current Prices 1999**



الناتج المحلي الإجمالي والاتفاق عليه - بالاسعار الجارية

Gross domestic product and expenditure - at current prices

الجمهورية اليمنية مليون ريال	1993	1994	1995	1996	1997 <sup>1</sup>	1998 <sup>1</sup>	1999 <sup>1</sup>	2000 <sup>1</sup>	2001 <sup>*</sup>	2002 <sup>*</sup>
Republic of Yemen Mn. Rials										
Compensation of employees (2)	209899	273702	454378	649517	779567	719725	975723	1194733	1165578	1275720
Operating surplus	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Consumption of fixed capital	15245	19884	28845	42080	57346	78691	97648	113333	114319	127789
Indirect taxes (3)	13188	12818	27835	44788	51895	50905	59248	63950	66959	69283
Less: subsidies	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Gross domestic product GDP	238332	306404	511058	736385	888808	849321	1132619	1372016	1346856	1472792
Government final consumption expenditure	45483	57585	74017	97458	116832	124473	156273	194133	197919	227292
Private final consumption expenditure	212810	243543	428428	483433	571757	576227	770168	789400	797667	854839
Increase in stocks	6622	6123	6486	12863	29549	8655	13122	12590	16098	19305
Gross fixed capital formation	41627	58267	106227	158016	191666	267810	265371	251684	271547	294273
Exports of goods and services	33160	43537	111821	284059	318088	234189	410931	696151	644988	705544
Less : imports of goods and services	101370	102651	215921	299444	339084	362033	483246	571942	581363	628461
Expenditure on GDP	238332	306404	511058	736385	888808	849321	1132619	1372016	1346856	1472792
الاتفاق على الناتج المحلي الإجمالي										
* تقديرات الإسكوا (1) وتقديرات أولية.										
(2) يتضمن فائض التشغيل.										
(3) صافي الضرائب غير المباشرة.										

الدخل القومي الممكن التصرف فيه و تخصيصاته - بالأسعار الجارية  
National disposable income and its appropriation - at current prices

الجمهورية اليمنية مليون ريال	1993	1994	1995	1996	1997 <sup>1</sup>	1998 <sup>1</sup>	1999 <sup>1</sup>	2000 <sup>1</sup>	2001*	2002*
Compensation of employees (2)	209899	273702	454378	649517	779567	719725	975723	1194733	1165578	1275720
Compensation of employees from the rest of the world (net)	1190	1919	1785	429	-381	3941	5280	9258	8636	9033
Operating surplus	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Property and entrepreneurial income from the rest of the world (net)	-5350	-6954	-17958	-71897	-75659	-51757	-110956	-194551	-185245	-220347
Indirect taxes (3)	13188	12818	27835	44788	51895	50905	59248	63950	66959	69283
Less: subsidies	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Other current transfers from the rest of the world (net)	47610	82615	128069	144621	155903	162553	195186	242434	232885	244110
Disposable income	266537	364100	594109	767458	911325	885367	1124481	1315824	1288813	1377799
Government final consumption expenditure	45483	57585	74017	97458	116832	124473	156273	194133	197919	227292
Private final consumption expenditure	212810	243543	428428	483433	571757	576227	770168	789400	797667	854839
Saving	8244	62972	91664	186567	222736	184667	198040	332291	293227	295668
Appropriation of disposable income	266537	364100	594109	767458	911325	885367	1124481	1315824	1288813	1377799

\* ESCWA estimates. (1) Preliminary estimates.

(2) Includes operating surplus.

(3) Indirect taxes, net.



الصفقات الخارجية - بالاسعار الجارية  
External transactions - at current prices

الجمهورية اليمنية مليون ريال	1993	1994	1995	1996	1997 <sup>1</sup>	1998 <sup>1</sup>	1999 <sup>1</sup>	2000 <sup>1</sup>	2001 <sup>*</sup>	2002 <sup>*</sup>
Exports of goods and services	33160	43537	111821	284059	318088	234189	410931	696151	644988	705544
Compensation of employees from the rest of the world	2020	2560	3810	6535	6030	8153	9485	16631	14986	16238
Property and entrepreneurial income from the rest of the world	260	264	1337	5308	8978	8900	9937	17424	15843	17027
Other current transfers from the rest of the world	48820	83826	129886	146972	157632	164822	195762	245183	234888	246178
Current receipts	84260	130187	246854	442874	490728	416064	626115	975389	910705	984988
Imports of goods and services	101370	102651	215921	299444	339084	362033	483246	571942	581363	628461
Compensation of employees to the rest of the world	830	641	2025	6106	6411	4212	4205	7373	6350	7205
Property and entrepreneurial income to the rest of the world	5610	7218	19295	77205	84637	60657	120893	211975	201088	237374
Other current transfers to the rest of the world	1210	1211	1817	2351	1729	2269	576	2749	2003	2068
Surplus of the nation from current transactions	-24760	18466	7796	57768	58867	-13107	17195	181350	119901	109879
Disposable of current receipts	84260	130187	246854	442874	490728	416064	626115	975389	910705	984988

\* ESCWA estimates.  
(1) Preliminary estimates.

الناج المحلي الاجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالاصهار الجارية  
Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at current prices

Republic of Yemen

الجمهورية اليمنية  
مليون ريال

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002*
<b>a- Industries</b>										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	50913	69156	99162	119226	138006	164524	182547	203716	208461	221035
Mining and quarrying	13371	18648	70756	193722	247421	139170	330481	466364	439397	506497
Manufacturing	28482	41738	72932	80272	92205	86697	92793	103078	105236	110848
Electricity, gas and water	2095	2034	3111	5334	6718	7912	8401	9157	9229	9775
Construction	8048	11256	17988	29038	41060	44571	52827	58642	59500	62434
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	26673	37133	61136	72461	88457	94950	101790	119606	119622	127381
Transport, storage and communication	39899	44625	64618	83056	105932	121648	131097	143196	141907	150004
Financial institutions and insurance	9011	13868	18828	16856	17437	30643	38889	39412	40031	43449
Real estate and business services	14899	18698	30114	43775	47376	53992	63060	68081	68963	72759
Community social and personal services	3026	4140	6174	6987	8034	9053	10325	11328	11496	12189
Less: imputed bank service charges	6867	11364	16644	14886	15703	27865	28235	29139	30933	31922
<b>Total industries</b>	<b>189550</b>	<b>249932</b>	<b>428175</b>	<b>635841</b>	<b>776943</b>	<b>725295</b>	<b>983975</b>	<b>1193441</b>	<b>1172909</b>	<b>1284449</b>
<b>b- Producers of government services</b>	<b>40893</b>	<b>48609</b>	<b>65777</b>	<b>73963</b>	<b>82175</b>	<b>93635</b>	<b>119113</b>	<b>149287</b>	<b>143562</b>	<b>157316</b>
<b>c- Producers of private non-profit services to households</b>	<b>354</b>	<b>423</b>	<b>302</b>	<b>584</b>	<b>656</b>	<b>738</b>	<b>830</b>	<b>940</b>	<b>977</b>	<b>1009</b>
<b>d- Domestic services of households</b>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<b>e- Import duties</b>	<b>7535</b>	<b>7440</b>	<b>16804</b>	<b>25997</b>	<b>29034</b>	<b>29653</b>	<b>28701</b>	<b>28348</b>	<b>29408</b>	<b>30018</b>
<b>GDP in purchaser's values</b>	<b>238332</b>	<b>306404</b>	<b>511058</b>	<b>736385</b>	<b>888808</b>	<b>849321</b>	<b>1132619</b>	<b>1372016</b>	<b>1346856</b>	<b>1472792</b>

\* ESCWA estimates.  
(1) Preliminary estimates.

## الفصل الثالث

### Chapter Three

تقديرات الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ بالعملة المحلية وبالดอลลาร์ الأمريكي

**Estimates of the Gross Domestic Product at 1995 Constant Prices in National Currencies and USD**

This chapter aims to highlight the real growth of economic sectors after eliminating the effect of prices. The expenditure components of GDP and the value-added for each economic activity at current prices were converted to 1995 constant prices after calculation of the implicit deflators. In order to facilitate their interpretation and use, ESCWA unified and recalculated these accounts in US dollars using the same base year, namely, 1995, for all countries. The original official base year varies from country to country and over time.

At the beginning of the section on two consecutive countries', two charts representing real GDP growth rates and real per capita GDP growth rates are used in order to emphasize the difference between the two indicators. It should be noted that the difference between those two rates is the same as the annual population growth rate. Therefore, while one country may register an increase in real GDP growth, this does not necessarily imply real economic growth unless it was associated with an increase in real per capita GDP in the same year. Egypt and certain other countries in the ESCWA region did succeed in recent years in achieving an annual real GDP growth which exceeded annual population growth.

By comparing real per capita GDP growth rates in all ESCWA member countries with those of other regions in the world during the period 1993-2000, it may be concluded that the ESCWA region as a whole ranks low in this area. According to ESCWA estimates, this annual rate averaged a meagre 0.35 per cent compared with an average growth rate of 2.4 per cent in advanced countries and an average growth rate of 3.9 per cent in developing countries for the same period, according to IMF in World Economic Outlook May 2001.

يهدف هذا الفصل إلى تليط الضوء على النمو الحقيقي للقطاعات الاقتصادية بعد إزالة تأثير الأسعار. وقد حولت بنود الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي والقيمة المضافة لكل نشاط اقتصادي في الناتج المحلي الإجمالي الجارية إلى الأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ بعد احتساب المقاصد الضمنية. وبغية تسهيل التحليل والاستخدام، قامت الإسكوا بتوحيد وإعداد هذه الحسابات بسنة أساس واحدة (١٩٩٥) لكل البلدان والدولار الأمريكي مع الأخذ بعين الاعتبار أن سنة الأساس الرسمية الأصلية تختلف بين البلدان ومع الوقت.

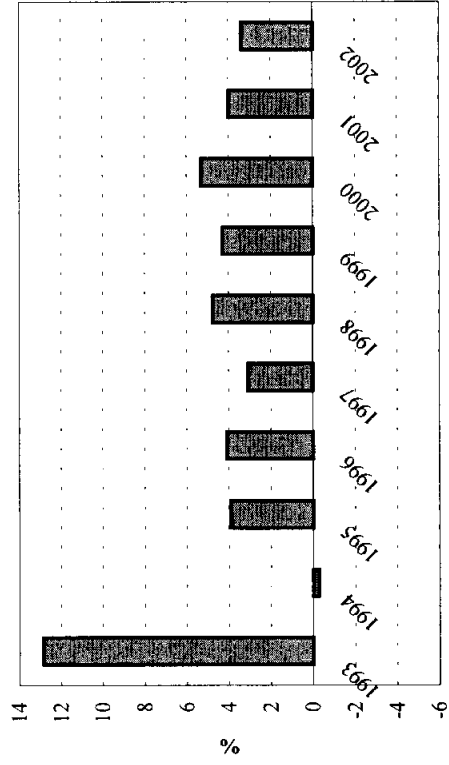
في بداية القسم الخاص ببلدين متتاليين، استخدم رسمان بيانيان يمثلان معدل النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي ومعدل النمو الحقيقي لمؤشر نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي من أجل التركيز على الفرق بين هذين المؤشرين. والجدير بالذكر أن الفرق بين هذين المعدلين هو معدل نمو السكان السنوي. وعليه، فإن تحقيق زيادة في معدل النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي في بلد ما، لا يعني بالضرورة نمواً اقتصادياً حقيقياً إذا لم يترافق مع زيادة في معدل النمو الحقيقي بسجلها متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي للعام نفسه. وقد استطاعت مصر وبعض البلدان الأخرى في منطقة الإسكوا تحقيق معدل نمو حقيقي سنوي للناتج المحلي الإجمالي يفوق معدل النمو السكاني السنوي الذي سجلته خلال السنوات الماضية.

ومن خلال مقارنة معدلات النمو الحقيقي لمؤشر نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي على مستوى مجموع بلدان الإسكوا مع معدلات المناطق الأخرى في العالم خلال الفترة ١٩٩٣-٢٠٠٠، يستنتج أن منطقة الإسكوا ككل تحتل مرتبة متدنية في هذا المجال. فحسب تقديرات الإسكوا، بلغ المتوسط السنوي لهذا المعدل ٠.٣٥ في المائة فقط مقارنة بمتوسط معدل النمو البالغ ٢.٤ في المائة في البلدان المتقدمة ومتوسط معدل النمو البالغ ٣.٩ في المائة في البلدان حسب تقديرات صندوق النقد الدولي في "الرؤية الاقتصادية العالمية، أيار/مايو ٢٠٠١".

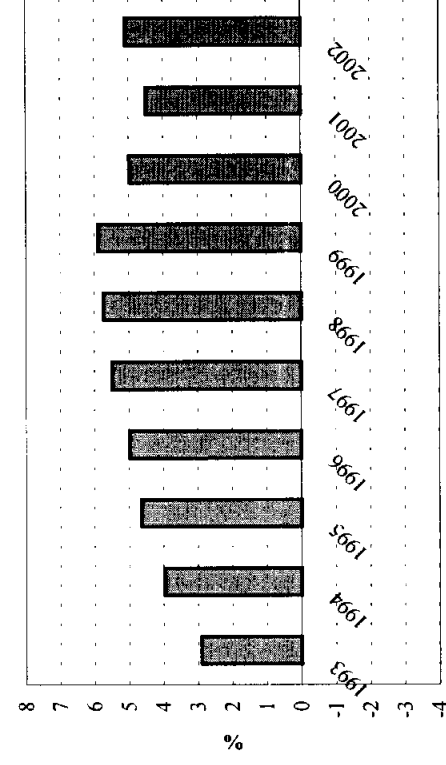
أ - بالعملات المحلية

**a- In National Currencies**

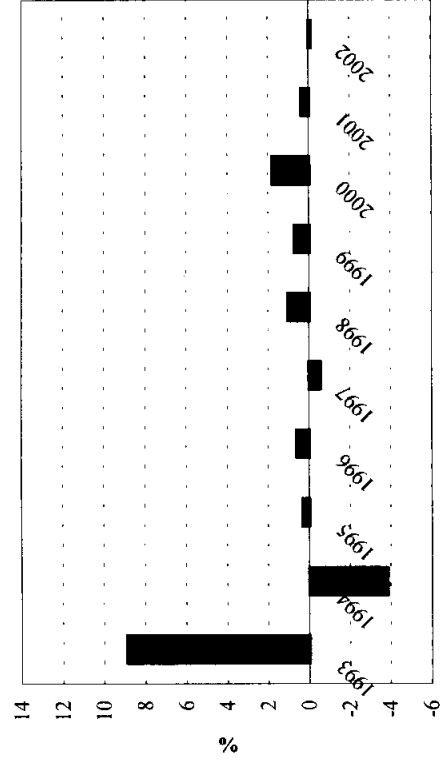
معدلات النمو الحقيقي للنتاج المحلي الإجمالي في البحرين  
Real GDP Growth Rates In Bahrain



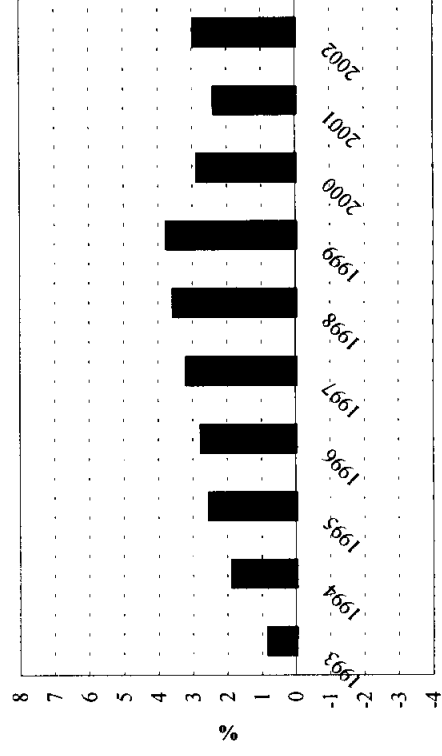
معدلات النمو الحقيقي للنتاج المحلي الإجمالي في مصر  
Real GDP Growth Rates In Egypt



معدلات النمو الحقيقي لمؤوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي في البحرين  
Real GDP Per Capita Growth Rates In Bahrain



معدلات النمو الحقيقي لمؤوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي في مصر  
Real GDP Per Capita Growth Rates In Egypt



الإنتاج على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \* ١  
Expenditure on gross domestic product - at constant prices of 1995 \* 1

البحرين Mn. Dinars	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Government final consumption expenditure	436.4	439.1	458.5	458.5	454.1	453.5	484.6	498.2	505.9	521.0
Private final consumption expenditure	1134.0	1158.4	1165.4	1231.7	1264.0	1318.7	1387.8	1431.2	1492.1	1538.2
Increase in stocks (2)	-122.4	-17.6	26.5	-35.5	14.1	39.1	-95.5	-38.3	-42.2	-71.3
Gross fixed capital formation	468.2	419.6	381.3	287.6	288.8	331.9	369.6	437.9	466.8	509.4
Exports of goods and services	1893.2	1880.8	1803.3	1889.4	1903.2	1932.9	1930.1	2026.1	2054.6	2087.0
Less : imports of goods and services	1687.8	1763.9	1635.6	1542.0	1563.5	1602.5	1496.3	1637.7	1651.1	1662.1
Expenditure on GDP	2121.6	2116.3	2199.4	2289.7	2360.7	2473.6	2580.3	2717.4	2826.1	2922.2

\* ESCWA estimates.

(1) Based on national sources up to 2000 (1989 = 100).

(2) Includes net error and omission.

\* تغييرات الأمتداد.

(١) بنيت على أساس المصادر الوطنية حتى عام ٢٠٠٠ ويلبس عام ١٩٨٩.

(٢) يتضمن صافي السهو والخطأ.

النتاج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \*<sup>١</sup>  
 Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at constant prices of 1995 \*<sup>١</sup>

البحرين		1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Mn. Dinars											
أ- الصناعات											
a- Industries											
الزراعة والصيد والغابات	Agriculture, hunting, forestry and fishing	15.6	15.9	19.0	21.4	19.8	19.7	20.2	21.4	20.8	21.4
الصناعات الاستخراجية (التعدين)	Mining and quarrying	366.6	353.0	338.3	361.1	375.2	417.3	448.7	510.9	562.4	599.8
الصناعات التحويلية	Manufacturing	326.5	358.8	385.9	376.4	385.5	393.1	417.8	428.1	443.2	455.7
الكهرباء والغاز والمياه	Electricity, gas and water	28.6	31.8	34.2	37.3	35.8	41.3	41.4	43.5	45.7	47.7
التشييد	Construction	101.3	95.8	106.6	91.0	85.4	86.3	100.9	102.3	105.8	112.0
تجارة الجملة والتجزئة والمطاعم والفنادق	Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	315.6	296.7	290.7	302.5	312.8	336.0	320.0	330.4	339.5	341.3
النقل والاتصالات والتخزين	Transport, storage and communication	156.2	167.2	162.8	166.1	168.7	178.4	193.3	205.0	215.1	225.7
المؤسسات المالية والتأمين	Financial institutions and insurance	362.4	397.7	391.8	433.6	468.6	460.2	460.8	528.3	549.0	568.8
الخدمات العقارية وخدمات الإيجال	Real estate and business services	195.3	196.2	208.1	237.3	242.9	247.7	263.5	269.2	278.9	286.6
خدمات المجتمع: إجتماعية وشخصية	Community social and personal services	69.6	76.4	79.6	40.2	43.3	46.5	48.7	50.0	53.5	55.1
نقصا: رسوم الخدمات المصرفية المحاسبية	Less: imputed bank service charges	250.9	309.0	265.1	255.1	274.3	267.0	253.7	305.2	337.5	349.5
اجمالي الصناعات	Total industries	1686.8	1680.5	1751.9	1811.8	1863.7	1959.5	2061.6	2183.9	2276.4	2364.6
ب- منتجو الخدمات الحكومية	b- Producers of government services	369.1	368.1	384.8	417.0	425.7	433.9	445.5	458.3	468.6	477.4
ج- منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف إلى الربح وتخدم العائلات	c- Producers of private non-profit services to households	0.6	0.7	0.5	0.8	0.8	1.0	1.0	1.2	1.3	1.4
د- الخدمات المنزلية المحلية	d- Domestic services of households	13.3	14.4	14.6	15.1	15.6	16.2	16.8	17.4	18.1	18.5
هـ رسوم الواردات	e- Import duties	51.8	52.6	47.6	45.0	54.9	63.0	55.4	56.6	61.7	60.3
النتاج المحلي الإجمالي بقيمة المشتري	GDP in purchaser's values	2121.6	2116.3	2199.4	2289.7	2360.7	2473.6	2580.3	2717.4	2826.1	2922.2

\* ESCWA estimates.  
 (1) Based on national sources up to 2000 (1989 = 100).  
 \* تقديرات الإسكوا.  
 (١) بنيت على أساس المصادر الوطنية حتى عام ٢٠٠٠ وبأسس عام ١٩٨٩.



الإفاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \*<sup>١</sup>  
Expenditure on gross domestic product - at constant prices of 1995 \*<sup>1</sup>

Egypt Mn. Pound	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Government final consumption expenditure	19569	20470	21500	22607	23817	24821	26063	27191	28180	29434
Private final consumption expenditure	141050	147018	151900	158003	164649	171343	180022	189867	198670	208997
Increase in stocks (2)	6417	7201	7800	7164	6151	7050	11949	12053	12725	13416
Gross fixed capital formation	28170	31105	33100	36856	41751	48362	51091	53883	55949	58421
Exports of goods and services	44465	42309	45800	46519	47648	46436	47239	48191	49004	50013
Less : imports of goods and services	52171	53153	56100	56973	58065	59102	63347	65519	66907	68501
Expenditure on GDP	187500	194950	204000	214176	225951	238910	253016	265666	277621	291780

\* ESCWA estimates.

(1) Based on national sources up to 1999 (1997=100) and fiscal year ending June of year stated.

(2) Includes error and omission.

\* تقديرات الإسكوا.

(١) بنيت على أساس المصدر الوطنية حتى عام ١٩٩٩ بلسن عام ١٩٩٧ والسنة المالية تنتهي في حزيران السنة المذكورة.

(٢) يتضمن السهو و الخطأ.

النتاج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \*<sup>١</sup>  
 Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at constant prices of 1995 \*<sup>1</sup>

Egypt مصر	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Mn. Pound مليون جنيه										
a- Industries										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	29997	31147	32050	33034	34168	35443	36755	37986	39128	40473
Mining and quarrying (2)	47376	50172	52200	54455	56523	60704	64263	67481	70917	74502
Manufacturing	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Electricity, gas and water	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Construction	8631	8985	9500	10209	11079	12252	13538	14589	15679	16917
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels (3)	38835	39943	42550	45260	48662	50954	55132	58053	60914	64681
Transport, storage and communication	19020	19343	19700	19843	20645	21652	22627	23552	24428	25433
Financial institutions and insurance	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Real estate and business services	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Community social and personal services (4)	17812	18200	19100	20121	21466	22547	23700	24930	25908	27167
Less: imputed bank service charges	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total industries	161671	167790	175100	182922	192544	203552	216015	226590	236975	249172
b- Producers of government services	13912	14702	15900	17536	18512	19478	20535	21525	22417	23500
c- Producers of private non-profit services to households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
d- Domestic services of households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
e- Import duties (5)	11917	12458	13000	13718	14896	15880	16466	17551	18229	19107
GDP in purchaser's values	187500	194950	204000	214176	225951	238910	253016	265666	277621	291780

\* ESCWA estimates. (1) Based on national sources up to 1999 (1997=100) and fiscal year ending June of year stated.

(2) Includes industry and electricity.

(3) Includes finance and insurance.

(4) Includes other services. (5) Net Indirect taxes.

تقديرات الإسكوا (١) بنيت على أساس المصدر الوطنية حتى عام ١٩٩٩ بتضمن

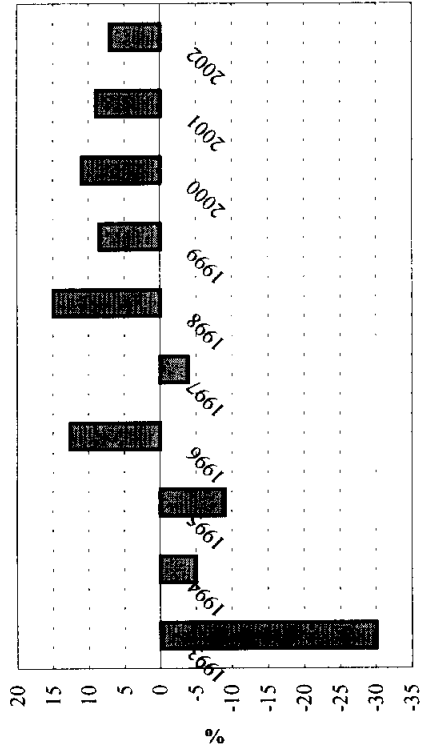
عام ١٩٩٧ و السنة المالية تنتهي في حزيران السنة المذكورة.

(١) يتضمن الصناعة والكهرباء.

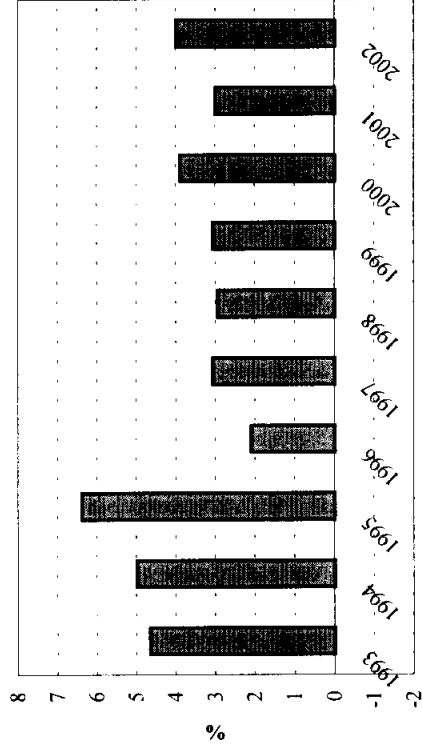
(٢) يتضمن المال والتأمين.

(٤) يتضمن الخدمات الأخرى. (٥) صافي الضرائب غير المباشرة.

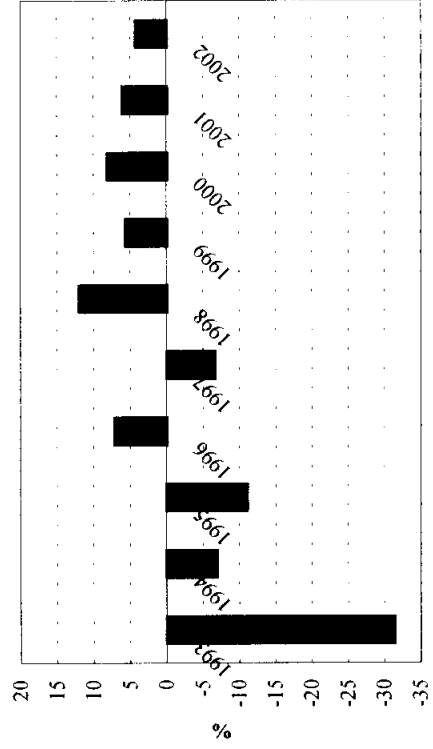
معدلات النمو الحقيقي للنتائج المحلي الاجمالي في العراق  
Real GDP Growth Rates In Iraq



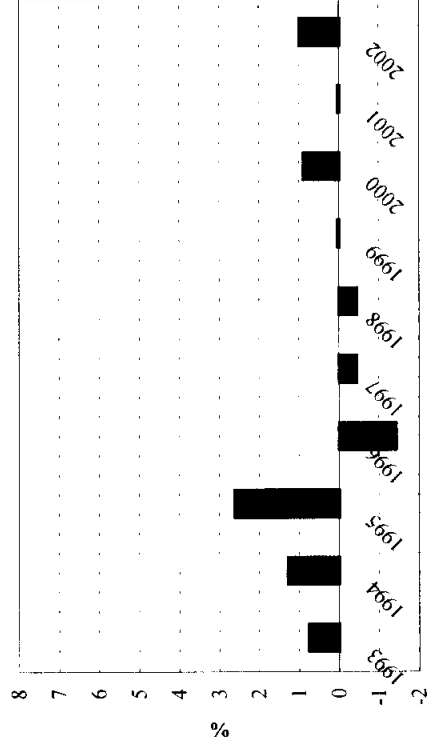
معدلات النمو الحقيقي للنتائج المحلي الاجمالي في الاردن  
Real GDP Growth Rates In Jordan



معدلات النمو الحقيقي لمؤوسط نصيب الفرد من النتائج المحلي الاجمالي في العراق  
Real GDP Per Capita Growth Rates In Iraq



معدلات النمو الحقيقي لمؤوسط نصيب الفرد من النتائج المحلي الاجمالي في الاردن  
Real GDP Per Capita Growth Rates In Jordan



الإففاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \*  
Expenditure on gross domestic product - at constant prices of 1995 \*

العراق Mn. Dinars	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Government final consumption expenditure	487750	444653	409277	462867	444546	513607	558715	621991	679428	728166
Private final consumption expenditure	1383729	1595027	1475493	1763473	1698186	1831357	1949295	2123842	2318206	2462336
Increase in stocks (1)	-64981	-56920	-54193	-60312	-57987	-65963	-71075	-78303	-84892	-90441
Gross fixed capital formation	478644	166246	115868	43841	31148	152891	186036	251533	279165	311157
Exports of goods and services	30833	31799	35033	118107	218992	275594	367097	463308	535609	619833
Less : imports of goods and services	70893	47493	40484	142822	234328	291845	369097	473094	556404	637961
Expenditure on GDP	2245082	2133312	1940994	2185154	2100557	2415641	2620971	2909277	3171112	3393090

\* ESCWA estimates.

(1) Includes error and omission.

\* تقديرات الإسكوا.  
(١) يتضمن السهو و الخطأ.

العراق  
مليون دينار

الناتج المحلي الاجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \*  
Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at constant prices of 1995 \*

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a- Industries										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	826558	1056796	1255760	1016218	856780	912267	932986	975506	1008770	1036212
Mining and quarrying(1)	1642	-1140	-2026	2132	4176	98763	145656	203181	263702	333700
Manufacturing	143669	79926	87516	56291	65086	...	...	...	...	...
Electricity, gas and water	8331	3611	2557	7505	6090	12358	16449	22186	27400	31817
Construction	140958	33044	27120	11355	6279	12953	29274	64370	100730	159232
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	644023	673455	203557	580128	463875	481376	497612	527261	546683	565220
Transport, storage and communication	343627	369472	515782	472378	567054	584963	594684	615388	639157	653271
Financial institutions and insurance	90184	42898	38346	64229	58256	90489	111549	141057	167886	170612
Real estate and business services	191236	63544	40366	67152	96995	116294	129594	147446	164044	172871
Community social and personal services	231981	154886	116888	129724	95187	123494	141384	167137	190229	199993
Less: imputed bank service charges	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total industries	2622209	2476492	2285866	2407112	2219778	2432957	2599188	2863532	3108601	3322928
b- Producers of government services	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
c- Producers of private non-profit services to households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
d- Domestic services of households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
e- Import duties (2)	-377127	-343180	-344872	-221958	-119221	-17316	21783	45745	62511	70162
GDP in purchaser's values	2245082	2133312	1940994	2185154	2100557	2415641	2620971	2909277	3171112	3393090

\* ESCWA estimates.

(1) Includes manufacturing for 1998-2002.

(2) Includes all other items.

الإطلاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \*<sup>١</sup>  
Expenditure on gross domestic product - at constant prices of 1995 \*<sup>١</sup>

الأردن Mn. Dinars	١٩٩٣	١٩٩٤	١٩٩٥	١٩٩٦	١٩٩٧	١٩٩٨	١٩٩٩	٢٠٠٠	٢٠٠١	٢٠٠٢
Government final consumption expenditure	969.4	1057.5	1111.3	1134.9	1172.9	1207.5	1256.9	1344.4	1392.3	1457.6
Private final consumption expenditure	3004.2	3047.7	3104.6	3308.6	3375.1	3616.5	3752.1	4213.5	4430.3	4618.2
Increase in stocks(2)	118.7	60.7	159.3	59.1	-3.7	37.1	-	-	5.0	12.6
Gross fixed capital formation	1298.3	1407.9	1395.0	1624.2	1458.9	1240.7	1201.2	1378.4	1385.7	1397.2
Exports of goods and services	2260.5	2140.5	2438.5	2548.8	2525.2	2381.5	2379.4	2382.8	2409.1	2436.9
Less : imports of goods and services	3376.6	3227.2	3435.2	3801.9	3505.5	3312.7	3260.7	3783.4	3920.6	3992.7
Expenditure on GDP	4274.5	4487.1	4773.5	4873.7	5022.9	5170.6	5328.9	5535.7	5701.8	5929.8

\* ESCWA estimates.  
(1) Based on national sources up to 2000 ( 1994= 100 ).

تقديرات الإسكوا .  
(١) بنيت على أسس المصادر الوطنية حتى عام ٢٠٠٠ وبنسب عام ١٩٩٤ .

الأردن  
مليون دينار

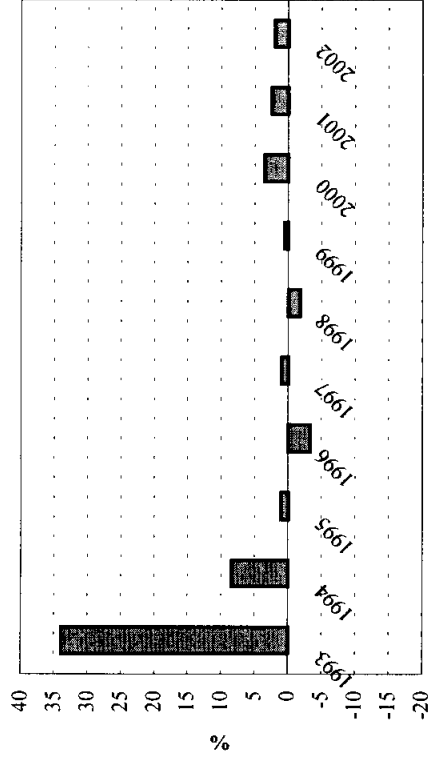
النتائج المحلى الاجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \* ١  
Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at constant prices of 1995 \* 1

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a- Industries										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	198.7	171.0	173.7	179.8	164.6	186.2	148.3	158.7	160.3	165.3
Mining and quarrying	132.6	136.7	157.2	159.3	174.2	177.8	183.6	181.2	185.7	187.7
Manufacturing	510.6	599.2	606.8	559.1	619.5	673.2	713.0	753.6	769.5	798.2
Electricity, gas and water	79.5	84.8	98.4	103.6	109.3	112.4	116.5	120.7	124.6	129.7
Construction	284.5	305.4	300.1	288.9	251.9	203.9	209.9	212.6	217.9	226.6
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	352.8	351.2	463.3	488.9	514.3	453.9	458.3	497.4	533.4	578.7
Transport, storage and communication	540.3	558.4	581.9	633.8	644.0	765.0	839.5	872.3	908.7	939.0
Financial institutions and insurance	172.7	182.8	196.5	193.7	185.5	209.1	...	...	...	...
Real estate and business services (2)	559.5	592.0	632.1	657.0	693.9	718.9	946.0	995.4	1031.2	1074.4
Community social and personal services	100.3	117.4	130.6	132.7	157.9	169.5	168.3	174.4	179.8	183.3
Less: imputed bank service charges	68.5	75.1	75.0	75.1	76.0	100.8	120.1	151.2	175.1	206.8
Total industries	2863.0	3023.8	3265.6	3321.7	3439.1	3569.1	3663.3	3815.1	3936.0	4076.1
b- Producers of government services	699.7	716.0	756.5	780.0	800.6	798.6	812.0	876.1	886.4	949.6
c- Producers of private non-profit services to households	41.6	47.8	50.4	50.7	50.3	52.0	52.4	48.9	49.7	47.8
d- Domestic services of households	7.2	6.0	5.9	5.7	5.1	6.5	7.1	8.5	9.6	10.9
e- Import duties	663.0	693.5	695.1	715.6	727.8	744.4	794.1	787.1	820.1	845.4
GDP in purchaser's values	4274.5	4487.1	4773.5	4873.7	5022.9	5170.6	5328.9	5535.7	5701.8	5929.8

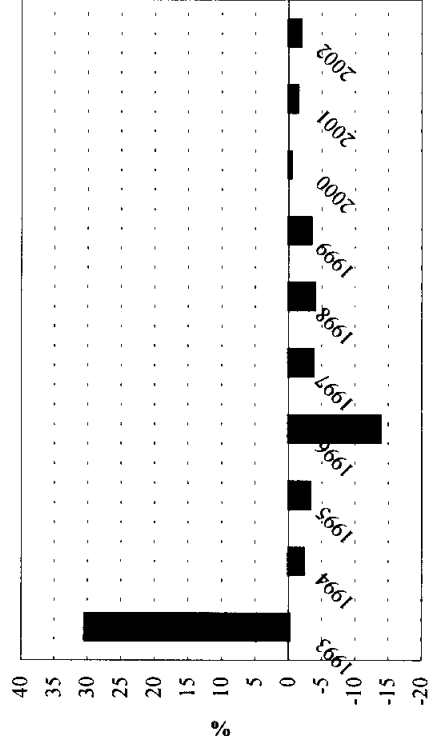
\* ESCWA estimates. (1) Based on national sources up to 2000 (1994=100).

(2) includes Financial institutions and insurance for 1999-2000.

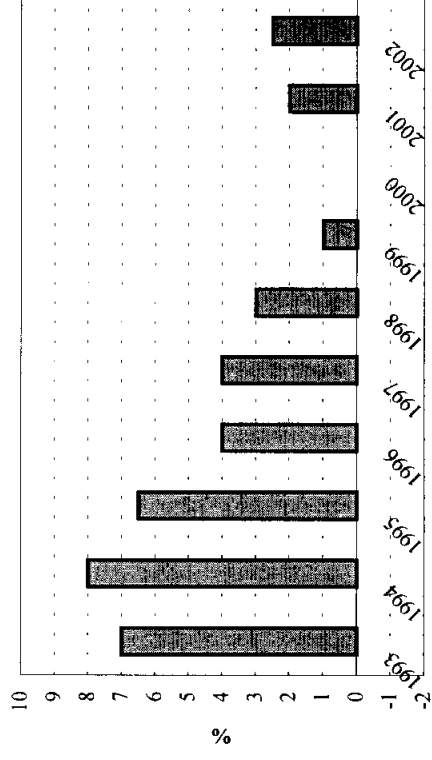
معدلات النمو الحقيقي للنتاج المحلي الاجمالي في الكويت  
Real GDP Growth Rates In Kuwait



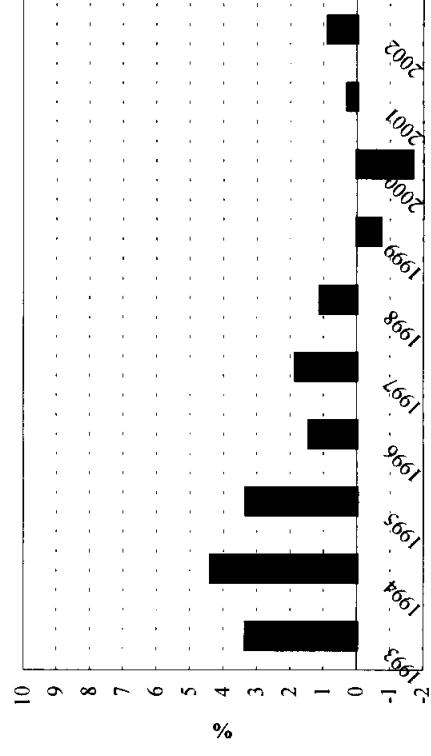
معدلات النمو الحقيقي لمؤوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي في الكويت  
Real GDP Per Capita Growth Rates In Kuwait



معدلات النمو الحقيقي للنتاج المحلي الاجمالي في لبنان  
Real GDP Growth Rates In Lebanon



معدلات النمو الحقيقي لمؤوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي في لبنان  
Real GDP Per Capita Growth Rates In Lebanon





الإففاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \* ١  
Expenditure on gross domestic product - at constant prices of 1995 \* 1

الكويت مليون دينار	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Government final consumption expenditure	2494.7	2515.5	2612.4	2113.3	2061.1	2020.5	2028.2	2074.7	2114.6	2142.5
Private final consumption expenditure	3326.3	3110.4	3272.4	3933.0	3963.6	4036.6	4127.5	4191.7	4246.3	4289.5
Increase in stocks	150.4	214.1	97.3	100.7	14.7	...	...	...	...	...
Gross fixed capital formation	1169.9	1000.1	1100.2	1279.6	1389.6	1671.3 <sup>2</sup>	1512.2 <sup>2</sup>	1290.3 <sup>2</sup>	1143.9 <sup>2</sup>	1070.5 <sup>2</sup>
Exports of goods and services	4017.5	4228.0	4248.0	4668.5	4459.9	4377.0	3589.5	3942.5	4094.5	4185.0
Less : imports of goods and services	3380.2	3278.7	3405.0	3778.3	4442.3	4549.5	3919.9	3726.8	3713.7	3707.2
Statistical discrepancy	-548.2	50.9	-	-653.6	291.1	42.6	299.0	139.0	223.6	291.1
الإففاق على الناتج المحلي الإجمالي	7230.4	7840.3	7925.3	7663.2	7737.7	7598.5	7636.5	7911.4	8109.2	8271.4

\* ESCWA estimates. (1) Based on national sources up to 1997 (1984=100).

\* تقديرات الإسكوا. (١) بنيت على أساس المصادر الوطنية حتى عام ١٩٩٧ وبأسس عام ١٩٨٤.

(٢) تتضمن التغير في المخزون.

النتائج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \* ١  
 Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at constant prices of 1995 \* 1

الكويت											
مليون دينار		1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a- Industries	الصناعات										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	الزراعة والصيد والغابات	18.0	29.2	34.0	34.2	38.9	35.7	38.5	38.3	39.9	40.7
Mining and quarrying	الصناعات الاستخراجية (التعدين)	2887.5	3204.9	3137.6	3213.5	3152.6	2994.3	2808.7	3147.4	3302.8	3434.3
Manufacturing	الصناعات التحويلية	700.5	820.8	888.6	854.8	860.7	719.5	826.2	826.8	849.3	865.0
Electricity, gas and water	الكهرباء والغاز والمياه	-27.0	-30.6	-31.7	-34.1	-36.0	-38.5	-44.0	-80.3	-89.0	-95.4
Construction	التشييد	228.9	244.0	243.5	232.6	225.9	221.2	211.3	207.2	204.8	199.5
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	تجارة الجملة والتجزئة والمطاعم والفنادق	633.5	596.8	618.8	599.2	599.5	618.6	607.4	593.0	615.5	634.0
Transport, storage and communication	النقل والأصناعات والتخزين	329.3	367.4	362.3	407.5	432.6	466.9	487.4	482.1	485.1	491.5
Financial institutions and insurance	المؤسسات المالية والتأمين	185.5	195.8	245.7	231.4	238.9	278.4	311.8	325.0	334.2	341.6
Real estate and business services	الخدمات العقارية وخدمات الاعمال	646.1	650.4	655.1	656.9	660.1	652.9	671.1	652.7	649.6	645.5
Community social and personal services	خدمات المجتمع: اجتماعية وشخصية	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Less: imputed bank service charges	تأقصا: رسوم الخدمات المصرفية المحسوبة	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total industries	اجمالي الصناعات	5602.3	6078.7	6153.9	6196.0	6173.2	5949.0	5918.4	6192.2	6392.2	6556.7
b- Producers of government services (2)	ب- منتجو الخدمات الحكومية (٢)	1664.3	1800.0	1868.2	1531.0	1631.6	1726.5	1802.5	1810.3	1815.4	1823.0
c- Producers of private non-profit services to households	ج- منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الى الربح وتخدم العائلات	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
d- Domestic services of households	د- الخدمات المنزلية المحلية	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
e- Import duties (3)	هـ- رسوم الواردات (٣)	-36.2	-38.4	-96.8	-63.8	-67.1	-77.0	-84.4	-91.1	-98.4	-108.3
GDP in purchaser's values	النتائج المحلي الإجمالي بقيمة المشتري	7230.4	7840.3	7925.3	7663.2	7737.7	7598.5	7636.5	7911.4	8109.2	8271.4

\* ESCWA estimates. (1) Based on national sources up to 1997 (1984=100).  
 (2) Includes other services.  
 (3) Includes imputed bank service charges.

\* ١٩٩٥ لعام الثابتة للأسعار الإجمالي - الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي - at constant prices of 1995 \*

لبنان مليون ليرة	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Government final consumption expenditure	1646480	1778590	1768045	2050325	2226155	2294069	2305074	2317329	2415583	2528053
Private final consumption expenditure	16957019	18566846	19153485	19947502	20798144	21346714	21249836	21056705	21495059	22024239
Increase in stocks (1)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Gross fixed capital formation (2)	5627266	6067531	6454163	5987619	5489768	5005635	4471167	4312459	4177199	4056409
Exports of goods and services	1343931	1424760	1949049	2137857	1895874	1917759	1940688	2019048	2109439	2212013
Less : imports of goods and services	10116993	11143408	11545292	11632675	11179688	10757016	9961532	9700308	9791942	9905243
Expenditure on GDP	15457703	16694319	17779450	18490628	19230253	19807161	20005233	20005233	20405338	20915471

\* ESCWA estimates.  
(2) Includes (1).

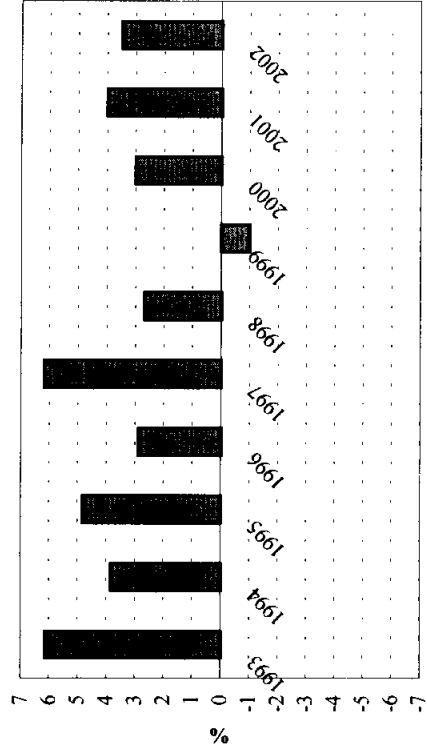
\* ١٩٩٥ - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥  
 الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - at constant prices of 1995 \*

Lebanon  
 م.ن. ليرة

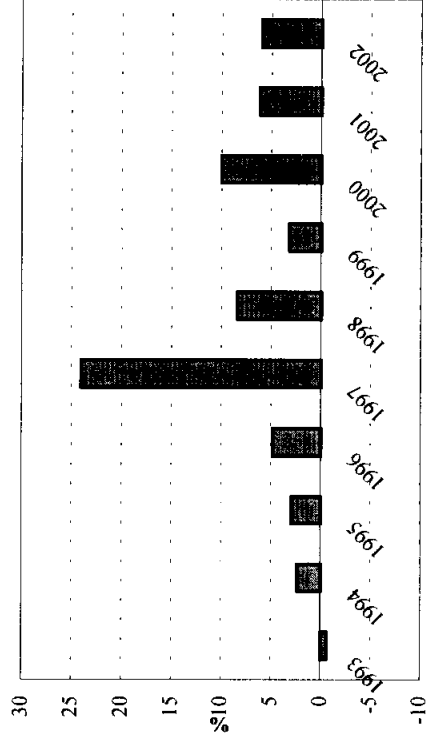
	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a- Industries										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	1681246	1990104	2237057	2189837	2127121	2103041	2088655	2072787	2061402	2059738
Mining and quarrying	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Manufacturing	1769880	1925362	2026700	2181755	2162073	2128136	2048438	1987915	1996235	2015660
Electricity, gas and water	907033	1048391	1090379	1349653	1445621	1479946	1489624	1502274	1521217	1546700
Construction	1427568	1558868	1663042	1282465	1034062	855887	663455	586052	535046	495394
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	4448559	4840610	5413137	5648609	5983245	6299003	6375882	6400795	6544424	6718358
Transport, storage and communication	478492	462822	510013	512898	539239	555919	575424	587567	614383	641099
Financial institutions and insurance	1255772	1354178	1520708	1739237	1985463	2216221	2473586	2569490	2689651	2813046
Real estate and business services	817348	752815	752019	860418	915355	934429	956421	892448	885234	890711
Community social and personal services	1272864	1378936	1232361	1337100	1555218	1715783	1803591	1858524	1971927	2097121
Less: imputed bank service charges	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total industries	14058762	15312086	16445416	17101972	17747397	18288365	18475076	18457852	18819519	19277827
b- Producers of government services	1398941	1382233	1334034	1388656	1482856	1518796	1530157	1547381	1585819	1637644
c- Producers of private non-profit services to households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
d- Domestic services of households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
e- Import duties	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
GDP in purchaser's values	15457703	16694319	17779450	18490628	19230253	19807161	20005233	20005233	20405338	20915471

\* ESCWA estimates.

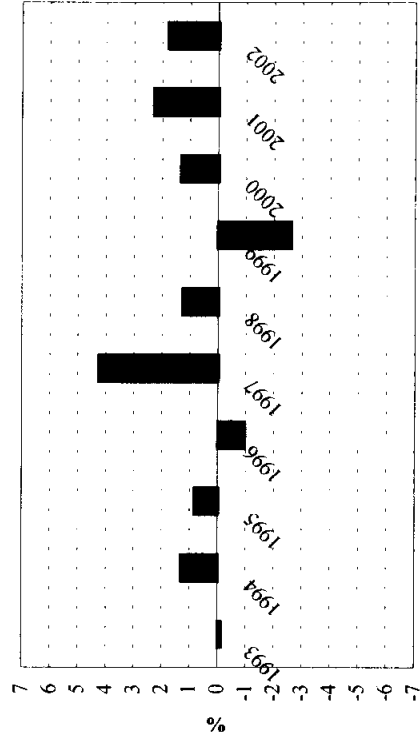
معدلات النمو الحقيقي للنتاج المحلي الاجمالي في عمان  
Real GDP Growth Rates In Oman



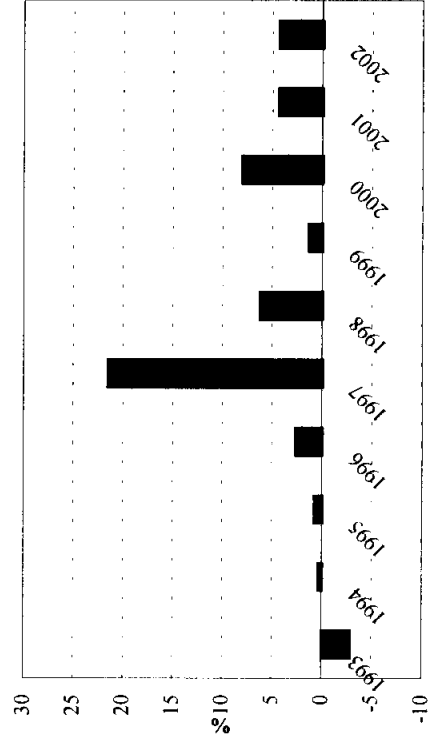
معدلات النمو الحقيقي للنتاج المحلي الاجمالي في قطر  
Real GDP Growth Rates In Qatar



معدلات النمو الحقيقي لمتوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي في عمان  
Real GDP Per Capita Growth Rates In Oman



معدلات النمو الحقيقي لمتوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي في قطر  
Real GDP Per Capita Growth Rates In Qatar



الإفاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \*<sup>١</sup>  
Expenditure on gross domestic product - at constant prices of 1995 \*<sup>١</sup>

Oman Mn. Rials	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Government final consumption expenditure	1360.0	1481.2	1462.4	1418.0	1437.9	1419.1	1456.3	1493.3	1516.1	1532.1
Private final consumption expenditure	2412.8	2284.5	2599.8	2779.8	2892.4	3170.5	2988.2	3202.6	3464.5	3648.4
Increase in stocks	-7.2	-5.6	3.6	11.4	3.8	0.1	7.1	0.2	-4.1	-9.5
Gross fixed capital formation	908.1	799.1	791.4	763.9	1018.8	1250.2	879.5	790.7	823.4	865.7
Exports of goods and services	2182.3	2290.8	2337.0	2466.0	2676.4	2637.3	2700.5	2826.6	2870.4	2929.5
Less : imports of goods and services	1980.7	1787.3	1887.0	1978.3	2231.1	2522.3	2134.9	2239.8	2353.8	2428.6
Expenditure on GDP	4875.3	5062.7	5307.2	5460.8	5798.2	5954.9	5896.7	6073.6	6316.5	6537.6

\* ESCWA estimates. (1) Based on national sources up to 1999 (1988 = 100).

\* تقديرات الإسكوا. (١) بنيت على أساس المصادر الوطنية حتى عام ١٩٩٩ وأوليس عام ١٩٨٨.

١ \* ١٩٩٥ - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥  
 الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - at constant prices of 1995 \* 1

Oman	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Mn. Rials										
١. الصناعات										
a- Industries										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	118.8	129.3	147.3	146.2	159.5	158.9	169.6	177.5	189.6	195.3
Mining and quarrying	1867.0	1937.8	2033.2	2121.3	2197.4	2213.6	2221.6	2356.6	2368.2	2393.8
Manufacturing	209.9	208.4	247.4	233.5	237.6	233.9	227.9	280.0	316.7	353.6
Electricity, gas and water	41.7	47.0	48.6	53.1	60.1	65.1	66.7	73.9	79.0	88.1
Construction	153.7	146.0	137.7	125.6	185.1	192.9	137.9	113.9	129.1	141.5
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	688.1	673.1	728.0	766.5	816.1	897.9	813.6	837.4	899.9	960.3
Transport, storage and communication	301.0	313.1	332.9	357.1	404.8	469.6	490.9	512.1	543.3	566.4
Financial institutions and insurance	122.9	136.0	162.5	182.4	272.1	252.7	252.4	263.3	307.0	314.3
Real estate and business services	388.3	406.5	417.2	426.2	427.7	436.1	434.6	...	...	...
Community social and personal services	92.5	99.7	99.7	93.2	91.6	91.1	94.3	...	...	...
Less: imputed bank service charges	87.0	103.7	126.7	136.5	156.0	178.0	196.6	202.4	215.6	224.6
Total industries	3896.9	3993.2	4227.8	4368.6	4696.0	4833.8	4712.9	4412.3	4617.2	4788.7
b- Producers of government services (2)	920.3	1013.4	1018.6	1030.4	1043.5	1043.1	1084.3	1619.3	1637.3	1689.8
c- Producers of private non-profit services to households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
d- Domestic services of households	10.9	13.1	15.5	14.7	15.1	15.9	16.2	...	...	...
e- Import duties	47.2	43.0	45.3	47.1	43.6	62.1	83.3	42.0	62.0	59.1
GDP in purchaser's values	4875.3	5062.7	5307.2	5460.8	5798.2	5954.9	5896.7	6073.6	6316.5	6537.6

\* ESCWA estimates. (1) Based on national sources up to 1999 (1988 = 100).

(2) Includes other services for 2000-2002.

الإفلاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \* ١  
 Expenditure on gross domestic product - at constant prices of 1995 \* 1

قطر Mn. Rials	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Government final consumption expenditure	9154	9106	9436	10093	10672	10501	10321	10625	10492	10589
Private final consumption expenditure	8927	8268	9497	8377	8456	8344	8227	8272	8364	8441
Increase in stocks	504	8	1495	244	312	349	212	218	266	260
Gross fixed capital formation	4748	6554	8895	12011	15553	12758	9005	10177	9243	8926
Exports of goods and services	13114	13528	13134	13080	16164	22113	24654	29673	31786	34269
Less : imports of goods and services	8330	8687	12835	12756	12644	12311	9332	11569	9816	9130
Expenditure on GDP	28117	28777	29622	31049	38513	41754	43087	47396	50335	53355

\* ESCWA estimates.

(1) Based on national sources up to 1999 (1988 = 100).

\* تقديرات الإسكوا.

(١) بنيت على أساس المصادر الوطنية حتى عام ١٩٩٩ ويلبس عام ١٩٨٨.

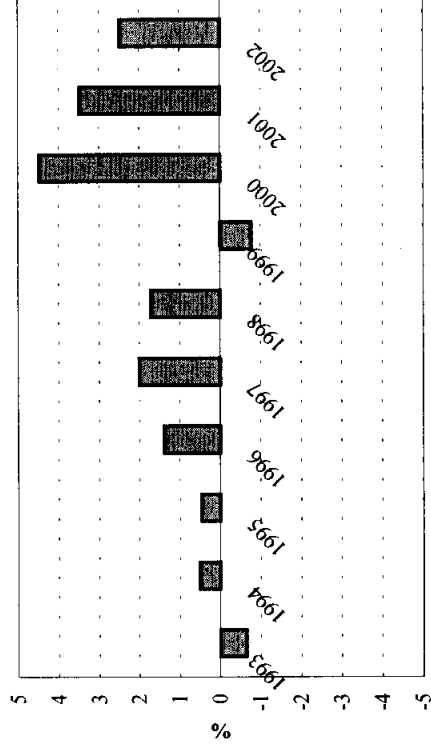


الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \* ١  
 Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at constant prices of 1995 \* 1

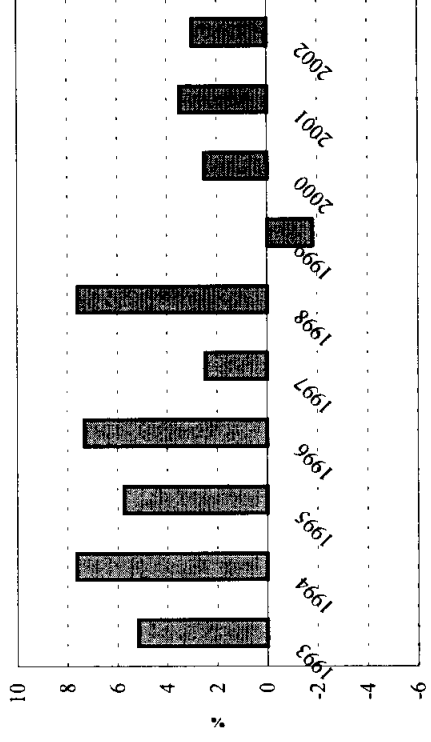
قطر Mn. Rials	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a- Industries										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	428	293	291	270	263	226	263	268	266	283
Mining and quarrying	10157	9726	10933	11233	15582	18461	19784	23321	25304	27453
Manufacturing	3287	3394	2488	2551	3454	3730	3791	4311	4558	4881
Electricity, gas and water	335	392	379	391	442	475	597	596	670	719
Construction	1418	2075	1963	2798	4069	3076	2684	2332	2253	2223
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	1905	2238	2316	2369	2502	2792	2886	2855	3220	3329
Transport, storage and communication	832	907	1089	1144	1278	1466	1555	1748	1916	2064
Financial institutions and insurance (2)	2962	3060	3222	3204	3497	4064	4042	4253	4375	4493
Real estate and business services	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Community social and personal services	506	480	564	508	611	635	584	658	657	679
Less: imputed bank service charges	646	750	870	945	996	1142	1123	1194	1273	1308
Total industries	21184	21815	22375	23523	30702	33783	35063	39148	41946	44816
b- Producers of government services	6418	6303	6645	6904	7175	7294	7360	7512	7627	7741
c- Producers of private non-profit services to households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
d- Domestic services of households	336	415	363	377	391	408	423	450	470	491
e- Import duties	179	244	239	245	245	269	241	286	292	307
GDP in purchaser's values	28117	28777	29622	31049	38513	41754	43087	47396	50335	53355

\* ESCWA estimates.  
 (1) Based on national sources up to 1999 (1988 = 100).  
 (2) Includes Real Estate and Business Services.

معدلات النمو الحقيقي لنتائج المحلي الاجمالي في السعودية  
Real GDP Growth Rates In Saudi Arabia



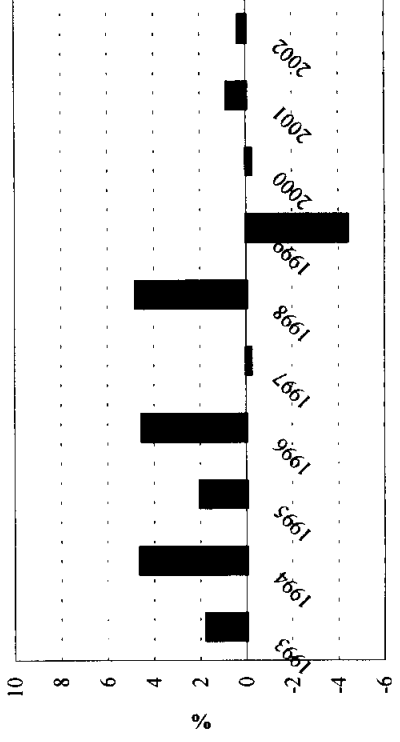
معدلات النمو الحقيقي لنتائج المحلي الاجمالي في سورية  
Real GDP Growth Rates In Syria



معدلات النمو الحقيقي لمؤوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي في السعودية  
Real GDP Per Capita Growth Rates In Saudi Arabia



معدلات النمو الحقيقي لمؤوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي في سورية  
Real GDP Per Capita Growth Rates In Syria



الإلتحاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \* ١  
Expenditure on gross domestic product - at constant prices of 1995 \* 1

السعودية مليون ريال	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Government final consumption expenditure	137331	127226	122849	136239	144926	152567	151890	167653	170449	172585
Private final consumption expenditure	207614	197688	193522	207021	203659	202393	201508	205337	209746	212832
Increase in stocks	8353	5589	5537	5004	5790	5024	5941	4300	4174	5338
Gross fixed capital formation	112370	95423	93555	94649	103823	100945	97458	101570	103995	104492
Exports of goods and services	192598	199357	209371	195003	192868	194941	182498	193288	204928	213601
Less : imports of goods and services	184280	148861	146182	152595	155994	152264	139579	150036	152906	154953
Expenditure on GDP	473986	476422	478652	485321	495072	503606	499716	522112	540386	553895

\* ESCWA estimates.

(1) Based on national sources up to 2000 (1970 = 100).

\* تقديرات الإسكوا.  
(١) بنيت على أساس المصادر الوطنية حتى عام ٢٠٠٠ وبأسس عام ١٩٧٠.

التاج المحلي الاجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسم المنتج - بالاسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \*<sup>١</sup>  
 Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at constant prices of 1995 \*<sup>1</sup>

Saudi Arabia

السعودية

Mn. Rials

مليون ريال

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000 <sup>2</sup>	2001	2002
<b>a- Industries</b>										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	31283	31501	31598	31833	32697	33023	33481	33950	34446	34742
Mining and quarrying	164614	165346	165891	169438	167644	173027	164091	178571	189039	197616
Manufacturing	42518	42843	42819	43728	46590	47377	48009	49534	50966	51908
Electricity, gas and water	732	759	786	794	819	836	867	900	935	955
Construction	42934	43323	43499	44017	45346	45758	46582	48194	49741	50740
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	34429	34492	34421	34799	36016	36196	36415	37489	38450	39108
Transport, storage and communication	30641	30853	30913	31145	32014	32332	32882	33731	34570	35099
Financial institutions and insurance (3)	27550	27710	27479	27652	28680	28988	29522	30254	30990	31448
Real estate and business services	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Community social and personal services	13441	13517	13562	13623	14092	14440	14667	14955	15248	15429
Less: imputed bank service charges	5922	6025	6059	6110	6230	6538	6778	7035	7304	7466
<b>Total industries</b>	<b>382220</b>	<b>384319</b>	<b>384909</b>	<b>390919</b>	<b>397668</b>	<b>405439</b>	<b>399738</b>	<b>420543</b>	<b>437081</b>	<b>449579</b>
<b>b- Producers of government services</b>	<b>85297</b>	<b>85728</b>	<b>86243</b>	<b>87022</b>	<b>89973</b>	<b>90418</b>	<b>92255</b>	<b>93828</b>	<b>95554</b>	<b>96555</b>
<b>c- Producers of private non-profit services to households</b>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<b>d- Domestic services of households</b>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<b>e- Import duties</b>	<b>6469</b>	<b>6375</b>	<b>7500</b>	<b>7380</b>	<b>7431</b>	<b>7749</b>	<b>7723</b>	<b>7741</b>	<b>7751</b>	<b>7761</b>
<b>GDP in purchaser's values</b>	<b>473986</b>	<b>476422</b>	<b>478652</b>	<b>485321</b>	<b>495072</b>	<b>503606</b>	<b>499716</b>	<b>522112</b>	<b>540386</b>	<b>553895</b>

\* ESCWA estimates. (1) Based on national sources up to 2000 (1970 = 100).  
 (2) Preliminary estimates.  
 (3) Includes Real Estate and Business Services.

الإففاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \* ١  
Expenditure on gross domestic product - at constant prices of 1995 \* 1

Syria Mn. Pounds	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Government final consumption expenditure	75255	74285	76709	76899	77854	79397	82203	86099	90768	94599
Private final consumption expenditure	376715	352146	378143	394575	391254	415686	399424	410050	424371	437306
Increase in stocks	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Gross fixed capital formation (2)	128856	155530	155504	155045	147256	152001	148548	150345	154782	158178
Exports of goods and services	134624	173875	177229	194630	219613	223688	241860	247428	253843	259528
Less : imports of goods and services	213904	215907	216610	208253	207829	194883	208347	213642	219674	224398
Expenditure on GDP	501546	539929	570975	612896	628148	675889	663688	680280	704090	725213

\* ESCWA estimates : (1) Based on national sources up to 1999 (1995=100).

(2) Includes increase in stocks.

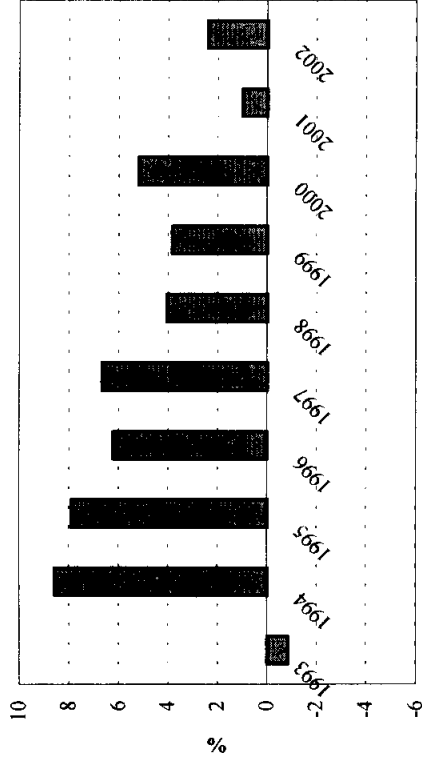
تقديرات الإسكوا : (١) بنيت على أساس المصادر الوطنية حتى عام ١٩٩٩ و بلس عام ٢٠٠٠.  
(٢) يتضمن التغير في المخزون.

١ \* ١٩٩٥ - الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \*  
 Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at constant prices of 1995 \* ١

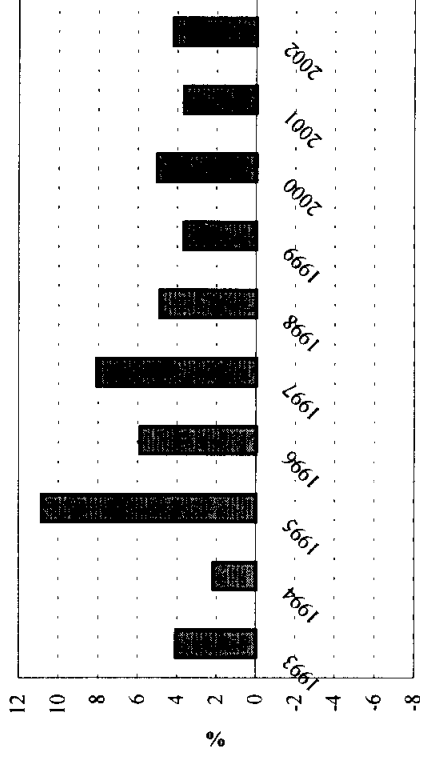
Syria	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Mn. Pounds										
a- Industries										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	145780	154689	159227	174544	176426	215665	178534	184823	195359	204207
Mining and quarrying (2)	66624	69455	37494	37442	38188	38707	39385	40650	41370	41977
Manufacturing (3)	...	...	36232	51619	64838	65021	71053	72001	74337	76469
Electricity, gas and water (4)	...	...	5325	6250	6943	9637	9932	10364	10648	10863
Construction	19947	21137	24470	26619	27915	27906	26390	27165	28106	29055
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	130455	145096	146570	146906	132738	134079	137140	139861	143169	146230
Transport, storage and communication	48288	59250	65673	70194	77485	77046	84894	86776	89646	92559
Financial institutions and insurance (5)	25183	26548	27001	25616	27512	28100	33098	33664	34361	35034
Real estate and business services	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Community social and personal services (6)	10910	11606	10783	11250	12756	13769	16606	16971	17500	17950
Less: imputed bank service charges	...	...	8344	7128	7569	5628	5358	5456	5590	5713
Total industries	447187	487781	504431	543312	557232	604302	591674	606819	628906	648631
b- Producers of government services	54185	51966	53097	54768	54444	55213	55846	57188	58709	59910
c- Producers of private non-profit services to households	174	182	200	220	241	277	316	324	335	343
d- Domestic services of households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
e- Import duties	...	...	13247	14596	16231	16097	15852	15949	16140	16329
GDP in purchaser's values	501546	539929	570975	612896	628148	675889	663688	680280	704090	725213

الناتج المحلي الإجمالي بقيمة المشتري  
 \* ESCWA estimates. (1) Based on national sources up to 1999 (1995 = 100).  
 (2) Includes (3) and (4) for 1993-1994.  
 (5) Includes Real estate and business Services.  
 (6) Includes the other services for 1993-1994.

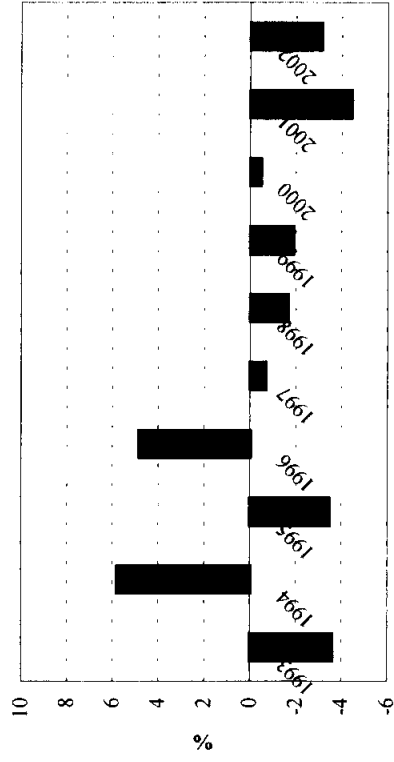
معدلات النمو الحقيقي للنتاج المحلي الاجمالي في الامارات العربية المتحدة  
Real GDP Growth Rates In United Arab Emirates



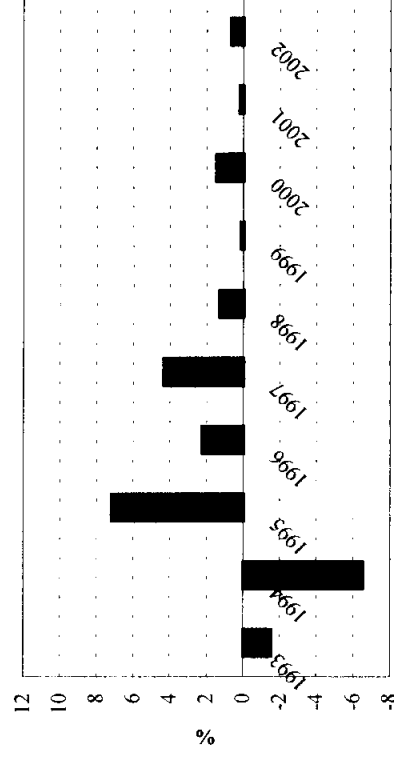
معدلات النمو الحقيقي للنتاج المحلي الاجمالي في الجمهورية اليمنية  
Real GDP Growth Rates In Republic of Yemen



معدلات النمو الحقيقي لمتوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي في الامارات العربية المتحدة  
Real GDP Per Capita Growth Rates In United Arab Emirates



معدلات النمو الحقيقي لمتوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي في الجمهورية اليمنية  
Real GDP Per Capita Growth Rates In Republic of Yemen



الإفلاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \*  
 Expenditure on gross domestic product - at constant prices of 1995 \*<sup>1</sup>

الإمارات العربية المتحدة مليون درهم	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
United Arab Emirates										
Mn. Dirhams										
Government final consumption expenditure	23043	24985	25850	26397	29488	32470	34711	36261	37097	38229
Private final consumption expenditure	60755	66762	75303	80119	85294	86976	90976	97145	98596	100956
Increase in stocks	1673	1872	1962	2054	2160	2232	578	169	332	423
Gross fixed capital formation	39275	42727	44693	45764	49000	49371	50732	50986	51255	51702
Exports of goods and services	93041	104775	108374	126837	143842	144190	136707	142096	142820	145045
Less : imports of goods and services	83643	95488	99038	114242	131703	129940	121284	124244	125662	127011
Expenditure on GDP	134144	145633	157144	166929	178081	185299	192420	202413	204438	209344

\* ESCWA estimates.  
 (1) Based on national sources up to 2000 (1995 = 100).  
 \* تقديرات الإسكوا.  
 (١) بنيت على أسس المصادر الوطنية حتى عام ٢٠٠٠ وبأسس عام ١٩٩٥.



النتائج المحلى الاجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \*  
 Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at constant prices of 1995 \*<sup>1</sup>

الامارات العربية المتحدة مليون درهم	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
<b>United Arab Emirates</b>										
<b>Mn. Dirhams</b>										
<b>a- Industries</b>										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	3239	4282	4501	4803	5751	6057	6456	6690	6900	7014
Mining and quarrying	46211	46651	48512	51818	52721	52805	48627	53923	52980	54126
Manufacturing	12899	14925	16345	17242	22136	23011	25628	26763	27734	28347
Electricity, gas and water	2914	3188	3231	3322	3785	3969	4250	4416	4509	4606
Construction	13122	13151	13614	13765	14758	15696	15873	16129	16472	16623
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	15903	17532	18296	21649	21761	22936	24092	24918	24914	25607
Transport, storage and communication	7809	8583	10537	10902	11692	12948	14933	15098	15514	16206
Financial institutions and insurance	6683	8095	8836	9278	10341	12112	12935	13396	13866	14365
Real estate and business services	11876	14144	15712	16288	16345	16911	17763	17314	17615	17814
Community social and personal services	1886	2330	2531	2688	2997	3141	3360	3573	3604	3707
Less: imputed bank service charges	2447	3088	3144	3480	3765	5348	4838	4901	5271	5360
<b>Total industries</b>	<b>120095</b>	<b>129793</b>	<b>138971</b>	<b>148275</b>	<b>158522</b>	<b>164238</b>	<b>169079</b>	<b>177319</b>	<b>178837</b>	<b>183055</b>
<b>b- Producers of government services</b>	<b>15087</b>	<b>16161</b>	<b>16708</b>	<b>17032</b>	<b>17840</b>	<b>19226</b>	<b>21403</b>	<b>23044</b>	<b>23474</b>	<b>24111</b>
<b>c- Producers of private non-profit services to households</b>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<b>d- Domestic services of households</b>	950	1183	1223	1224	1297	1425	1493	1524	1558	1596
<b>e- Import duties</b>	-1988	-1504	242	398	422	410	445	526	569	582
<b>GDP in purchaser's values</b>	<b>134144</b>	<b>145633</b>	<b>157144</b>	<b>166929</b>	<b>178081</b>	<b>185299</b>	<b>192420</b>	<b>202413</b>	<b>204438</b>	<b>209344</b>

\* ESCWA estimates.  
 (1) Based on national sources up to 2000 (1995 = 100).  
 \* تقديرات الإسكوا.  
 (١) بنيت على أساس المصادر الوطنية حتى عام ٢٠٠٠ وبأساس عام ١٩٩٥ = ١٠٠.

الإطلاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \* ١  
Expenditure on gross domestic product - at constant prices of 1995 \* 1

الجمهورية اليمنية مليون ريال	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	
Republic of Yemen											
Mn. Rials											
Government final consumption expenditure	56501	60130	74017	93620	108884	109700	112330	136672	142323	156842	الإطلاق الاستهلاكي النهائي للحكومة
Private final consumption expenditure	455914	377516	428428	451275	477450	473125	526721	536376	539982	550130	الإطلاق الاستهلاكي النهائي الخاص
Increase in stocks	10511	8336	6486	11122	24267	6326	8369	7299	9415	10747	التغير في المخزون
Gross fixed capital formation	81287	75573	106227	135509	148187	180465	161988	156527	173330	184582	التكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي
Exports of goods and services	65014	8775	111821	121601	124379	151285	161111	187216	212465	225040	الصادرات من السلع والخدمات
Less : imports of goods and services	218000	148340	215921	271975	298263	307328	334286	355926	384849	405498	ناقصا: الواردات من السلع والخدمات
Expenditure on GDP	451227	460990	511058	541152	584904	613573	636233	668164	692666	721843	الإطلاق على الناتج المحلي الإجمالي

\* ESCWA estimates.  
(1) Based on national sources up to 2000 (1990 = 100).  
\* تقديرات الإسكوا.  
(١) بنيت على أسس المصدر الوطنية حتى عام ٢٠٠٠ ويلبس عام ١٩٩٠.

الناتج المحلي الاجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \* ١  
Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at constant prices of 1995 \* 1

Republic of Yemen

Mn. Riials

الجمهورية اليمنية  
مليون ريال

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a- Industries										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	91019	91454	99162	103509	112371	126453	127763	133050	139859	144824
Mining and quarrying	38366	59010	70756	82924	88980	89894	97415	105318	110681	118478
Manufacturing	59263	58935	72932	73375	74146	76933	77454	82180	85435	88581
Electricity, gas and water	3053	2739	3111	3492	3561	3646	3909	4163	4232	4447
Construction	17635	14608	17988	23056	29612	30037	30258	32748	33602	34919
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	57323	53631	61136	65829	69983	75385	74603	80726	83321	86261
Transport, storage and communication	79293	66496	64618	55568	65719	69830	71236	71865	73399	75520
Financial institutions and insurance	18568	20700	18828	14283	14134	22875	28394	25949	27387	28722
Real estate and business services	26973	28652	30114	31821	33803	35974	38254	40687	41501	43534
Community social and personal services	6057	6275	6174	7003	7303	7743	8117	8537	8811	9204
Less: imputed bank service charges	15119	17734	16644	10888	11211	18770	18738	19339	20530	21184
Total industries	382431	384766	428175	449972	488401	520000	538665	565884	587698	613306
b- Producers of government services	50785	58373	65777	71061	76556	77248	81802	86624	88724	91947
c- Producers of private non-profit services to households	446	509	302	554	609	609	556	604	639	650
d- Domestic services of households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
e- Import duties	17565	17342	16804	19565	19338	15716	15210	15052	15605	15940
GDP in purchaser's values	451227	460990	511058	541152	584904	613573	636233	668164	692666	721843

\* ESCWA estimates.

(1) Based on national sources up to 2000 (1990 = 100).

\* تقديرات الإسكوا.  
(١) بنيت على أساس المصادر الوطنية حتى عام ٢٠٠٠ ويلتص عام ١٩٩٠.

ب - بالدولار الأمريكي

**b- In US Dollar**

الإطلاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \*<sup>١</sup>  
Expenditure on gross domestic product - at constant prices of 1995 \*<sup>١</sup>

Bahrain	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Mn. Dollars										
Government final consumption expenditure	1160.6	1167.8	1219.4	1219.4	1207.7	1206.1	1288.8	1325.0	1345.5	1385.6
Private final consumption expenditure	3016.0	3080.9	3099.5	3275.8	3361.7	3507.2	3691.0	3806.4	3968.4	4091.0
Increase in stocks (2)	-325.5	-46.8	70.5	-94.4	37.5	104.0	-254.0	-101.9	-112.2	-189.6
Gross fixed capital formation	1245.2	1116.0	1014.1	764.9	768.1	882.7	983.0	1164.6	1241.5	1354.8
Exports of goods and services	5035.1	5002.1	4796.0	5025.0	5061.7	5140.7	5133.2	5388.6	5464.4	5550.5
Less : imports of goods and services	4488.8	4691.2	4350.0	4101.1	4158.2	4262.0	3979.5	4355.6	4391.2	4420.5
Expenditure on GDP	5642.6	5628.6	5849.3	6089.5	6278.6	6578.8	6862.5	7227.2	7516.2	7771.9

\* ESCWA estimates.

(1) Based on national sources up to 2000 (1989 = 100).

(2) Includes net error and omission.

\* تقديرات الإسكوا.

(١) بنيت على أسس المصادر الوطنية حتى عام ٢٠٠٠ ويساوي عام ١٩٨٩ = ١٠٠.

(٢) يتضمن صافي الأخطاء والخطأ.

النتائج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \* ١  
 Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at constant prices of 1995 \* 1

البحرين Mn. Dollars	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a- Industries										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	41.5	42.3	50.5	56.9	52.7	52.4	53.7	56.9	55.3	56.9
Mining and quarrying	975.0	938.8	899.7	960.4	997.9	1109.8	1193.4	1358.8	1495.7	1595.2
Manufacturing	868.4	954.3	1026.3	1001.1	1025.3	1045.5	1111.2	1138.6	1178.7	1212.0
Electricity, gas and water	76.1	84.6	91.0	99.2	95.2	109.8	110.1	115.7	121.5	126.9
Construction	269.4	254.8	283.5	242.0	227.1	229.5	268.4	272.1	281.4	297.9
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	839.4	789.1	773.1	804.5	831.9	893.6	851.1	878.7	902.9	907.7
Transport, storage and communication	415.4	444.7	433.0	441.8	448.7	474.5	514.1	545.2	572.1	600.3
Financial institutions and insurance	963.8	1057.7	1042.0	1153.2	1246.3	1223.9	1225.5	1405.1	1460.1	1512.8
Real estate and business services	519.4	521.8	553.5	631.1	646.0	658.8	700.8	716.0	741.8	762.2
Community social and personal services	185.1	203.2	211.7	106.9	115.2	123.7	129.5	133.0	142.3	146.5
Less: imputed bank service charges	667.3	821.8	705.1	678.5	729.5	710.1	674.7	811.7	897.6	929.5
Total industries	4486.2	4469.5	4659.2	4818.6	4956.8	5211.4	5483.1	5808.4	6054.2	6288.9
b- Producers of government services	981.6	979.0	1023.4	1109.0	1132.2	1154.0	1184.8	1218.9	1246.3	1269.7
c- Producers of private non-profit services to households	1.6	1.9	1.3	2.0	2.1	2.7	2.6	3.1	3.5	3.7
d- Domestic services of households	35.4	38.3	38.8	40.2	41.5	43.1	44.7	46.3	48.1	49.2
e- Import duties	137.8	139.9	126.6	119.7	146.0	167.6	147.3	150.5	164.1	160.4
GDP in purchaser's values	5642.6	5628.6	5849.3	6089.5	6278.6	6578.8	6862.5	7227.2	7516.2	7771.9

\* ESCWA estimates.

(1) Based on national sources up to 2000 (1989 = 100).

\* تقديرات الأشوكا.  
 (١) بنيت على أساس المصادر الوطنية حتى عام ٢٠٠٠ ويلتصم عام ١٩٨٩.

الإفاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \* ١  
Expenditure on gross domestic product - at constant prices of 1995 \* 1

Egypt Mn. Dollars	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Government final consumption expenditure	5755.6	6020.6	6323.5	6649.1	7005.0	7300.3	7665.6	7997.4	8288.2	8657.1
Private final consumption expenditure	41485.3	43240.6	44676.5	46471.5	48426.2	50395.0	52947.6	55843.2	58432.4	61469.7
Increase in stocks (2)	1887.4	2117.9	2294.1	2107.1	1809.1	2073.6	3514.3	3545.0	3742.6	3945.9
Gross fixed capital formation	8285.3	9148.5	9735.3	10840.0	12279.7	14224.1	15026.8	15847.9	16455.6	17182.6
Exports of goods and services	13077.9	12443.8	13470.6	13682.1	14014.1	13657.6	13893.8	14173.8	14412.9	14709.7
Less : imports of goods and services	15344.4	15633.2	16500.0	16756.8	17077.9	17382.9	18631.5	19270.3	19678.5	20147.4
Expenditure on GDP	55147.2	57338.3	59999.9	62993.0	66456.2	70267.7	74416.7	78137.2	81653.3	85817.7

\* ESCWA estimates.

(1) Based on national sources up to 1999 (1997=100) and fiscal year ending June of year stated.

(2) Includes error and omission.

\* تقديرات الإسكوا.  
(١) بنيت على أساس المصادر الوطنية حتى عام ١٩٩٩ بلسن عام ١٩٩٧  
والسنة المالية تنتهي في حزيران السنة المذكورة.  
(٢) يتضمن السهو والخطأ.

نتائج المحطى الإجمالى على مستوى النشاط الإقتصادى بمرء المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \* ١  
 Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at constant prices of 1995 \* 1

Egypt Mn. Dollars	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a- Industries										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	8822.6	9160.9	9426.5	9715.9	10049.4	10424.6	10810.4	11172.4	11508.3	11903.8
Mining and quarrying (2)	13934.2	14756.6	15352.9	16016.1	16624.4	17854.0	18900.8	19847.3	20857.9	21912.3
Manufacturing	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Electricity, gas and water	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Construction	2538.5	2642.6	2794.1	3002.6	3258.5	3603.5	3981.7	4290.8	4611.5	4975.5
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels(3)	11422.1	11747.9	12514.7	13311.7	14312.5	14986.4	16215.3	17074.4	17916.0	19023.8
Transport, storage and communication	5594.1	5689.1	5794.1	5836.3	6072.1	6368.3	6655.1	6927.1	7184.6	7480.2
Financial institutions and insurance	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Real estate and business services	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Community social and personal services (4)	5238.9	5353.0	5617.6	5918.0	6313.5	6631.4	6970.6	7332.2	7620.1	7990.4
Less: imputed bank service charges	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total industries	47550.4	49350.1	51499.9	53800.6	56630.4	59868.2	63533.9	66644.2	69698.4	73286.0
b- Producers of government services	4091.8	4324.1	4676.5	5157.7	5444.6	5728.8	6039.7	6331.0	6593.3	6911.9
c- Producers of private non-profit services to households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
d- Domestic services of households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
e- Import duties (5)	3505.0	3664.1	3823.5	4034.7	4381.2	4670.7	4843.1	5162.0	5361.6	5619.8
GDP in purchaser's values	55147.2	57338.3	59999.9	62993.0	66456.2	70267.7	74416.7	78137.2	81653.3	85817.7

\* ESCWA estimates.(1) Based on national sources up to 1999 (1997=100) and fiscal year ending June of year stated.  
 (2) Includes industry and electricity.  
 (3) Includes finance and insurance.  
 (4) Includes other services. (5) Net Indirect taxes.



الإففاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \*  
Expenditure on gross domestic product - at constant prices of 1995 \*

Iraq Mn. Dollars	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	العراق مليون دولار
Government final consumption expenditure	591.1	538.9	496.0	561.0	538.8	622.5	677.1	753.8	823.4	882.5	الإففاق الاستهلاكي النهائي للحكومة
Private final consumption expenditure	1677.0	1933.1	1788.3	2137.3	2058.2	2219.6	2362.5	2574.0	2809.6	2984.3	الإففاق الاستهلاكي النهائي لخاص
Increase in stocks(1)	-78.8	-69.0	-65.7	-73.1	-70.3	-79.9	-86.1	-94.9	-102.9	-109.6	التغير في المخزون (١)
Gross fixed capital formation	580.1	201.5	140.4	53.1	37.8	185.3	225.5	304.9	338.3	377.1	التكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي
Exports of goods and services	37.4	38.5	42.5	143.1	265.4	334.0	444.9	561.5	649.1	751.2	الصادرات من السلع والخدمات
Less : imports of goods and services	85.9	57.6	49.1	173.1	284.0	353.7	447.3	573.4	674.3	773.2	نقصا: الواردات من السلع والخدمات
Expenditure on GDP	2721.0	2585.5	2352.4	2648.3	2546.0	2927.7	3176.6	3526.0	3843.4	4112.3	الإففاق على الناتج المحلي الإجمالي

\* ESCWA estimates, evaluated by weighted US\$ exchange rate of the Base Year.

(1) Includes error and omission.

\* تقديرات الإسكوا ، احصيت باستخدام سعر الصرف المرجح للدولار الأمريكي لسنة الاسس.  
(١) يتضمن السهو و الخطا.

العراق  
 الناتج المحلي الاجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالاسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \*  
 Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at constant prices of 1995 \*

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
<b>Iraq</b>										
Mn. Dollars										
a- Industries										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	1001.8	1280.8	1521.9	1231.6	1038.4	1105.6	1130.8	1182.3	1222.6	1255.9
Mining and quarrying (1)	2.0	-1.4	-2.5	2.6	5.1	119.7	176.5	246.3	319.6	404.4
Manufacturing	174.1	96.9	106.1	68.2	78.9	...	...	...	...	...
Electricity, gas and water	10.1	4.4	3.1	9.1	7.4	15.0	19.9	26.9	33.2	38.6
Construction	170.8	40.0	32.9	13.8	7.6	15.7	35.5	78.0	122.1	193.0
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	780.5	816.2	246.7	703.1	562.2	583.4	603.1	639.0	662.6	685.0
Transport, storage and communication	416.5	447.8	625.1	572.5	687.3	709.0	720.7	745.8	774.6	791.7
Financial institutions and insurance	109.3	52.0	46.5	77.8	70.6	109.7	135.2	171.0	203.5	206.8
Real estate and business services	231.8	77.0	48.9	81.4	117.6	140.9	157.1	178.7	198.8	209.5
Community social and personal services	281.2	187.7	141.7	157.2	115.4	149.7	171.4	202.6	230.6	242.4
Less: imputed bank service charges	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total industries	3178.1	3001.4	2770.4	2917.3	2690.5	2948.7	3150.2	3470.6	3767.6	4027.3
b- Producers of government services	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
c- Producers of private non-profit services to households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
d- Domestic services of households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
e- Import duties (2)	-457.1	-415.9	-418.0	-269.0	-144.5	-21.0	26.4	55.4	75.8	85.0
GDP in purchaser's values	2721.0	2585.5	2352.4	2648.3	2546.0	2927.7	3176.6	3526.0	3843.4	4112.3

\* ESCWA estimates, evaluated by weighted US\$ exchange rate of the Base Year.

(1) Includes manufacturing for 1998-2002.

(2) Includes all other items.

الإففاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \* ١  
Expenditure on gross domestic product - at constant prices of 1995 \* 1

Jordan	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	الأردن مليون دولار
Government final consumption expenditure	1382.9	1508.6	1585.3	1619.0	1673.2	1722.5	1793.0	1917.8	1986.2	2079.3	الإففاق الاستهلاكي النهائي للحكومة
Private final consumption expenditure	4285.6	4347.6	4428.8	4719.8	4814.7	5159.1	5352.5	6010.7	6320.0	6588.0	الإففاق الاستهلاكي النهائي الخاص
Increase in stocks	169.3	86.6	227.2	84.3	-5.3	52.9	-	-	7.1	18.0	التغير في المخزون
Gross fixed capital formation	1852.1	2008.4	1990.0	2317.0	2081.2	1769.9	1713.6	1966.3	1976.7	1993.2	التكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي
Exports of goods and services	3224.7	3053.5	3478.6	3635.9	3602.3	3397.3	3394.3	3399.1	3436.7	3476.3	الصادرات من السلع والخدمات
Less : imports of goods and services	4816.8	4603.7	4900.4	5423.5	5000.7	4725.7	4651.5	5397.1	5592.9	5695.7	ناقصاً: الواردات من السلع والخدمات
Expenditure on GDP	6097.8	6401.2	6809.6	6952.3	7165.3	7375.9	7601.9	7897.0	8133.7	8459.1	الإففاق على الناتج المحلي الإجمالي

\* ESCWA estimates.

(1) Based on national sources up to 2000 (1994=100).

\* تقديرات الإسكوا.  
(١) بنيت على أساس المصدر الوطنية حتى عام ٢٠٠٠ ويلبس عام ١٩٩٤.

الأردن  
مليون دولار

الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \* ١

Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at constant prices of 1995 \* 1

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a- Industries										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	283.5	243.9	247.8	256.5	234.8	265.6	211.6	226.4	228.7	235.8
Mining and quarrying	189.2	195.0	224.3	227.2	248.5	253.6	261.9	258.5	264.9	267.8
Manufacturing	728.4	854.8	865.6	797.6	883.7	960.3	1017.1	1075.0	1097.7	1138.7
Electricity, gas and water	113.4	121.0	140.4	147.8	155.9	160.3	166.2	172.2	177.7	185.0
Construction	405.8	435.7	428.1	412.1	359.3	290.9	299.4	303.3	310.8	323.3
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	503.3	501.0	660.9	697.4	733.7	647.5	653.8	709.6	760.9	825.5
Transport, storage and communication	770.8	796.6	830.1	904.1	918.7	1091.3	1197.6	1244.4	1296.3	1339.5
Financial institutions and insurance	246.4	260.8	280.3	276.3	264.6	298.3	...	...	...	...
Real estate and business services (2)	798.1	844.5	901.7	937.2	989.9	1025.5	1349.5	1420.0	1471.0	1532.7
Community social and personal services	143.1	167.5	186.3	189.3	225.2	241.8	240.1	248.8	256.5	261.5
Less: imputed bank service charges	97.7	107.1	107.0	107.1	108.4	143.8	171.3	215.7	249.8	295.0
Total industries	4084.3	4313.7	4658.5	4738.4	4905.9	5091.3	5225.9	5442.5	5614.7	5814.8
b- Producers of government services	998.1	1021.4	1079.2	1112.7	1142.1	1139.2	1158.3	1249.8	1264.5	1354.6
c- Producers of private non-profit services to households	59.3	68.2	71.9	72.3	71.8	74.2	74.8	69.8	70.9	68.2
d- Domestic services of households	10.3	8.6	8.4	8.1	7.3	9.3	10.1	12.1	13.7	15.5
e- Import duties	945.8	989.3	991.6	1020.8	1038.2	1061.9	1132.8	1122.8	1169.9	1206.0
GDP in purchaser's values	6097.8	6401.2	6809.6	6952.3	7165.3	7375.9	7601.9	7897.0	8133.7	8459.1

\* ESCWA estimates. (1) Based on national sources up to 2000 (1994= 100).

(2) includes Financial institutions and insurance for 1999-2002.

الإففاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \* ١  
Expenditure on gross domestic product - at constant prices of 1995 \* 1

Kuwait	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Mn. Dollars										
Government final consumption expenditure	8371.5	8441.3	8766.4	7091.6	6916.4	6780.2	6806.0	6962.1	7096.0	7189.6
Private final consumption expenditure	11162.1	10437.6	10981.2	13198.0	13300.7	13545.6	13850.7	14066.1	14249.3	14394.3
Increase in stocks	504.7	718.5	326.5	337.9	49.3	...	...	...	...	...
Gross fixed capital formation	3925.8	3356.0	3691.9	4294.0	4663.1	5608.4 <sup>2</sup>	5074.5 <sup>2</sup>	4329.9 <sup>2</sup>	3838.6 <sup>2</sup>	3592.3 <sup>2</sup>
Exports of goods and services	13481.5	14187.9	14255.0	15666.1	14966.1	14687.9	12045.3	13229.9	13739.9	14043.6
Less : imports of goods and services	11343.0	11002.3	11426.2	12678.9	14907.0	15266.8	13154.0	12506.0	12462.1	12440.3
Statistical discrepancy	-1839.6	170.8	-	-2193.3	976.8	143.0	1003.4	466.4	750.3	976.8
Expenditure on GDP	24263.0	26309.8	26595.0	25715.5	25965.4	25498.2	25626.0	26548.2	27212.0	27756.4

\* ESCWA estimates. (1) Based on national sources up to 1997 (1984= 100).

\* تغيرات الإجمالي - (١) يثبت على أساس المصدر الوطنية حتى عام ١٩٩٧ ويسلم عام ١٩٨٤.

(٢) تتضمن التغير في المخزون.

الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \*<sup>١</sup>  
 Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at constant prices of 1995\*<sup>١</sup>

Kuwait		1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Mn. Dollars											
الكويت											
مليون دولار											
ا. الصناعات											
Agriculture, hunting, forestry and fishing	60.4	98.0	114.1	114.8	130.5	119.8	129.2	128.5	133.9	136.6	136.6
Mining and quarrying	9689.6	10754.7	10528.9	10783.6	10579.2	10048.0	9425.2	10561.7	11083.2	11524.5	11524.5
Manufacturing	2350.7	2754.4	2981.9	2868.5	2888.3	2414.4	2772.5	2774.5	2850.0	2902.7	2902.7
Electricity, gas and water	-90.6	-102.7	-106.4	-114.4	-120.8	-129.2	-147.7	-269.5	-298.7	-320.1	-320.1
Construction	768.1	818.8	817.1	780.5	758.1	742.3	709.1	695.3	687.2	669.5	669.5
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	2125.8	2002.7	2076.5	2010.7	2011.7	2075.8	2038.3	1989.9	2065.4	2127.5	2127.5
Transport, storage and communication	1105.0	1232.9	1215.8	1367.4	1451.7	1566.8	1635.6	1617.8	1627.9	1649.3	1649.3
Financial institutions and insurance	622.5	657.0	824.5	776.5	801.6	934.2	1046.3	1090.6	1121.5	1146.3	1146.3
Real estate and business services	2168.1	2182.6	2198.3	2204.4	2215.1	2190.9	2252.0	2190.3	2179.9	2166.1	2166.1
Community social and personal services	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Less: imputed bank service charges	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total industries	18799.6	20398.4	20650.7	20792.0	20715.4	19963.0	19860.5	20779.1	21450.3	22002.4	22002.4
b- Producers of government services (2)	5584.9	6040.3	6269.1	5137.6	5475.2	5793.6	6048.7	6074.8	6091.9	6117.4	6117.4
c- Producers of private non-profit services to households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
d- Domestic services of households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
e- Import duties (3)	-121.5	-128.9	-324.8	-214.1	-225.2	-258.4	-283.2	-305.7	-330.2	-363.4	-363.4
GDP in purchaser's values	24263.0	26309.8	26595.0	25715.5	25965.4	25498.2	25626.0	26548.2	27212.0	27756.4	27756.4

\* ESCWA estimates. (1) Based on national sources up to 1997 (1984=100).

(2) Includes other services.

(3) Includes imputed bank service charges.

الإفاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \*  
Expenditure on gross domestic product - at constant prices of 1995 \*

لبنان Mn. Dollars	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Government final consumption expenditure	1015.7	1097.2	1090.7	1264.9	1373.3	1415.2	1422.0	1429.6	1490.2	1559.6
Private final consumption expenditure	10460.8	11453.9	11815.8	12305.7	12830.4	13168.9	13109.1	12989.9	13260.4	13586.8
Increase in stocks (1)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Gross fixed capital formation (2)	3471.5	3743.1	3981.6	3693.8	3386.7	3088.0	2758.3	2660.4	2576.9	2502.4
Exports of goods and services	829.1	878.9	1202.4	1318.9	1169.6	1183.1	1197.2	1245.6	1301.3	1364.6
Less : imports of goods and services	6241.2	6874.4	7122.3	7176.2	6896.8	6636.0	6145.3	5984.2	6040.7	6110.6
Expenditure on GDP	9535.9	10298.9	10968.1	11406.9	11863.2	12219.3	12341.4	12341.4	12588.2	12903.0

\* ESCWA estimates.

(2) Includes (1).

\* بتقديرات الإسكوا.  
(١) يتضمن (١).

الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \*  
 Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at constant prices of 1995 \*

لبنان Mn. Dollars	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a- Industries										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	1037.2	1227.7	1380.0	1350.9	1312.2	1297.4	1288.5	1278.7	1271.7	1270.7
Mining and quarrying	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Manufacturing	1091.8	1187.8	1250.3	1345.9	1333.8	1312.9	1263.7	1226.4	1231.5	1243.5
Electricity, gas and water	559.6	646.8	672.7	832.6	891.8	913.0	919.0	926.8	938.4	954.2
Construction	880.7	961.7	1025.9	791.2	637.9	528.0	409.3	361.5	330.1	305.6
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	2744.3	2986.2	3339.4	3484.6	3691.1	3885.9	3933.3	3948.7	4037.3	4144.6
Transport, storage and communication	295.2	285.5	314.6	316.4	332.7	342.9	355.0	362.5	379.0	395.5
Financial institutions and insurance	774.7	835.4	938.1	1072.9	1224.8	1367.2	1526.0	1585.1	1659.3	1735.4
Real estate and business services	504.2	464.4	463.9	530.8	564.7	576.5	590.0	550.6	546.1	549.5
Community social and personal services	785.2	850.7	760.2	824.9	959.4	1058.5	1112.6	1146.5	1216.5	1293.7
Less: imputed bank service charges	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total industries	8672.9	9446.2	10145.1	10550.2	10948.4	11282.3	11397.4	11386.8	11609.9	11892.7
b- Producers of government services	863.0	852.7	823.0	856.7	914.8	937.0	944.0	954.6	978.3	1010.3
c- Producers of private non-profit services to households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
d- Domestic services of households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
e- Import duties	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
GDP in purchaser's values	9535.9	10298.9	10968.1	11406.9	11863.2	12219.3	12341.4	12341.4	12588.2	12903.0

\* ESCWA estimates.



الإفاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \* ١  
Expenditure on gross domestic product - at constant prices of 1995 \* 1

Oman	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Mn. Dollars										
Government final consumption expenditure	3532.5	3847.3	3798.4	3683.1	3734.8	3686.0	3782.6	3878.7	3937.9	3979.5
Private final consumption expenditure	6267.0	5933.8	6752.7	7220.3	7512.7	8235.1	7761.6	8318.4	8998.7	9476.4
Increase in stocks	-18.7	-14.5	9.4	29.6	9.9	0.3	18.4	0.5	-10.6	-24.7
Gross fixed capital formation	2358.7	2075.6	2055.6	1984.2	2646.2	3247.3	2284.4	2053.8	2138.7	2248.6
Exports of goods and services	5668.3	5950.1	6070.1	6405.2	6951.7	6850.1	7014.3	7341.8	7455.6	7609.1
Less : imports of goods and services	5144.7	4642.3	4901.3	5138.4	5795.1	6551.4	5545.2	5817.7	6113.8	6308.1
Expenditure on GDP	12663.1	13149.9	13784.9	14183.9	15060.3	15467.3	15316.1	15775.6	16406.5	16980.8

\* ESCWA estimates. (1) Based on national sources up to 1999 (1988 = 100).

\* تقديرات الإسكوا. (١) بيت على أسس المصادر الوطنية حتى عام ١٩٩٩ وبتسليم عام ١٩٨٨.

١ \* ١٩٩٥ لعام الثابتة لعام ١٩٩٥  
الناتج المحلي الاجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالاسعار الثابتة لعام ١٩٩٥

Oman	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Mn. Dollars										
٤- الصناعات										
a- Industries										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	308.6	335.8	382.6	379.7	414.3	412.7	440.5	461.0	492.5	507.3
Mining and quarrying	4849.4	5033.2	5281.0	5509.9	5707.5	5749.6	5770.4	6121.0	6151.2	6217.7
Manufacturing	545.2	541.3	642.6	606.5	617.1	607.5	591.9	727.3	822.6	918.4
Electricity, gas and water	108.3	122.1	126.2	137.9	156.1	169.1	173.2	191.9	205.2	228.8
Construction	399.2	379.2	357.7	326.2	480.8	501.0	358.2	295.8	335.3	367.5
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	1787.3	1748.3	1890.9	1990.9	2119.7	2332.2	2113.2	2175.1	2337.4	2494.3
Transport, storage and communication	781.8	813.2	864.7	927.5	1051.4	1219.7	1275.1	1330.1	1411.2	1471.2
Financial institutions and insurance	319.2	353.2	422.1	473.8	706.8	656.4	655.6	683.9	797.4	816.4
Real estate and business services	1008.6	1055.8	1083.6	1107.0	1110.9	1132.7	1128.8	...	...	...
Community social and personal services	240.3	259.0	259.0	242.1	237.9	236.6	244.9	...	...	...
Less: imputed bank service charges	226.0	269.4	329.1	354.5	405.2	462.3	510.6	525.7	560.0	583.4
Total industries	10121.8	10371.9	10981.3	11347.0	12197.4	12555.3	12241.3	11460.5	11992.7	12438.2
b- Producers of government services (2)	2390.4	2632.2	2645.7	2676.4	2710.4	2709.4	2816.4	4206.0	4252.7	4389.1
c- Producers of private non-profit services to households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
d- Domestic services of households	28.3	34.0	40.3	38.2	39.2	41.3	42.1	...	...	...
e- Import duties	122.6	111.7	117.7	122.3	113.2	161.3	216.4	109.1	161.0	153.5
GDP in purchaser's values	12663.1	13149.9	13784.9	14183.9	15060.3	15467.3	15316.1	15775.6	16406.5	16980.8

\* ESCWA estimates. (1) Based on national sources up to 1999 (1988 = 100).

(2) Includes other services for 2000-2002.

الإففاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \*<sup>١</sup>  
Expenditure on gross domestic product - at constant prices of 1995 \*<sup>1</sup>

قطر Mn. Dollars	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Government final consumption expenditure	2514.8	2501.6	2592.3	2772.8	2931.9	2884.9	2835.4	2919.0	2882.4	2909.1
Private final consumption expenditure	2452.5	2271.4	2609.1	2301.4	2323.1	2292.3	2260.2	2272.5	2297.8	2319.0
Increase in stocks	138.5	2.2	410.7	67.0	85.7	95.9	58.2	59.9	73.1	71.4
Gross fixed capital formation	1304.4	1800.5	2443.7	3299.7	4272.8	3504.9	2473.9	2795.9	2539.3	2452.2
Exports of goods and services	3602.7	3716.5	3608.2	3593.4	4440.7	6075.0	6773.1	8151.9	8732.4	9414.6
Less : imports of goods and services	2288.5	2386.5	3526.1	3504.4	3473.6	3382.1	2563.7	3178.3	2696.7	2508.2
Expenditure on GDP	7724.5	7905.9	8137.9	8530.0	10580.7	11470.9	11837.2	13020.8	13828.3	14657.7

\* ESCWA estimates.

(1) Based on national sources up to 1999 (1988 = 100).

\* تقديرات الإسكوا.

(١) بنيت على أساس المصادر الوطنية حتى عام ١٩٩٩ ولسن عام ١٩٨٨.

النتاج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \*<sup>١</sup>  
 Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at constant prices of 1995 \*<sup>1</sup>

قطر Mn. Dollars	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a- Industries										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	117.6	80.5	79.9	74.2	72.3	62.1	72.3	73.6	73.1	77.7
Mining and quarrying	2790.4	2672.0	3003.6	3086.0	4280.8	5071.7	5435.2	6406.9	6951.6	7542.0
Manufacturing	903.0	932.4	683.5	700.8	948.9	1024.7	1041.5	1184.3	1252.2	1340.9
Electricity, gas and water	92.0	107.7	104.1	107.4	121.4	130.5	164.0	163.7	184.1	197.5
Construction	389.6	570.1	539.3	768.7	1117.9	845.1	737.4	640.7	619.0	610.7
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	523.4	614.8	636.3	650.8	687.4	767.0	792.9	784.3	884.6	914.6
Transport, storage and communication	228.6	249.2	299.2	314.3	351.1	402.7	427.2	480.2	526.4	567.0
Financial institutions and insurance (2)	813.7	840.7	885.2	880.2	960.7	1116.5	1110.4	1168.4	1201.9	1234.3
Real estate and business services	...	...	...	...	...	...	...	...	...	-
Community social and personal services	139.0	131.9	154.9	139.6	167.9	174.5	160.4	180.8	180.5	186.5
Less: imputed bank service charges	177.5	206.0	239.0	259.6	273.6	313.7	308.5	328.0	349.7	359.3
Total industries	5819.8	5993.3	6147.0	6462.4	8434.8	9281.1	9632.8	10754.9	11523.7	12311.9
b- Producers of government services	1763.2	1731.6	1825.5	1896.7	1971.2	2003.8	2022.0	2063.7	2095.3	2126.6
c- Producers of private non-profit services to households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
d- Domestic services of households	92.3	114.0	99.7	103.6	107.4	112.1	116.2	123.6	129.1	134.9
e- Import duties	49.2	67.0	65.7	67.3	67.3	73.9	66.2	78.6	80.2	84.3
GDP in purchaser's values	7724.5	7905.9	8137.9	8530.0	10580.7	11470.9	11837.2	13020.8	13828.3	14657.7

\* ESCWA estimates.  
 (1) Based on national sources up to 1999 (1988 = 100).  
 (2) Includes Real Estate and Business Services.

الإففاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \*<sup>١</sup>  
Expenditure on gross domestic product - at constant prices of 1995 \*<sup>1</sup>

Saudi Arabia	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Mn. Dollars										
Government final consumption expenditure	36670.5	33972.2	32803.5	36378.9	38698.5	40738.9	40558.1	44767.2	45513.8	46084.1
Private final consumption expenditure	55437.7	52787.2	51674.8	55279.3	54381.6	54043.5	53807.2	54829.6	56006.9	56831.0
Increase in stocks	2230.4	1492.4	1478.5	1336.2	1546.1	1341.5	1586.4	1148.2	1114.6	1425.4
Gross fixed capital formation	30005.3	25480.1	24981.3	25273.4	27723.1	26954.6	26023.5	27121.5	27769.0	27901.7
Exports of goods and services	51428.0	53232.8	55906.8	52070.2	51500.1	52053.7	48731.1	51612.3	54720.4	57036.3
Less : imports of goods and services	49206.9	39749.3	39033.9	40746.3	41653.9	40657.9	37270.8	40063.0	40829.4	41376.0
Expenditure on GDP	126565.2	127215.5	127811.0	129591.6	132195.4	134474.3	133435.4	139415.6	144295.5	147902.5

\* ESCWA estimates.

(1) Based on national sources up to 2000 (1970 = 100).

\* تقديرات الإسكوا.

(١) نيت على أساس المصادر الوطنية حتى عام ٢٠٠٠ وبسنة عام ١٩٧٠.

الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \* ١  
Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at constant prices of 1995 \* 1

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000 <sup>2</sup>	2001	2002
Saudi Arabia										
Mn. Dollars										
المسعودية										
مليون دولار										
a- Industries										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	8353.3	8411.5	8437.4	8500.1	8730.8	8817.9	8940.2	9065.4	9197.9	9276.9
Mining and quarrying	43955.7	44151.1	44296.7	45243.8	44764.8	46202.1	43816.0	47682.5	50477.7	52768.0
Manufacturing	11353.3	11440.1	11433.6	11676.4	12440.6	12650.7	12819.5	13226.7	13609.1	13860.6
Electricity, gas and water	195.5	202.7	209.9	212.0	218.7	223.2	231.5	240.3	249.7	255.0
Construction	11464.4	11568.2	11615.2	11753.5	12108.4	12218.4	12438.5	12868.9	13282.0	13548.7
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	9193.3	9210.1	9191.2	9292.1	9617.1	9665.2	9723.6	10010.4	10267.0	10442.7
Transport, storage and communication	8181.8	8238.5	8254.5	8316.4	8548.5	8633.4	8780.2	9006.9	9231.0	9372.2
Financial institutions and insurance (3)	7356.5	7399.2	7337.5	7383.7	7658.2	7740.5	7883.0	8078.5	8275.0	8397.3
Real estate and business services	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Community social and personal services	3589.1	3609.3	3621.4	3637.7	3762.9	3855.8	3916.4	3993.3	4071.6	4119.9
Less: imputed bank service charges	1581.3	1608.8	1617.9	1631.5	1663.6	1745.8	1809.9	1878.5	1950.3	1993.6
Total industries	102061.6	102621.9	102779.5	104384.2	106186.4	108261.4	106739.0	112294.4	116710.7	120047.7
b- Producers of government services	22776.2	22891.3	23028.8	23236.8	24024.8	24143.7	24634.2	25054.2	25515.1	25782.4
c- Producers of private non-profit services to households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
d- Domestic services of households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
e- Import duties	1727.4	1702.3	2002.7	1970.6	1984.2	2069.2	2062.2	2067.0	2069.7	2072.4
GDP in purchaser's values	126565.2	127215.5	127811.0	129591.6	132195.4	134474.3	133435.4	139415.6	144295.5	147902.5

\* ESCWA estimates. (1) Based on national sources up to 2000 (1970 = 100).

(2) Preliminary estimates.

(3) Includes Real Estate and Business Services.

تتضمن الخدمات العقارية وخدمات الاعمال.

الإففاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \* ١  
Expenditure on gross domestic product - at constant prices of 1995 \* 1

سورية  
مليون دولار

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Government final consumption expenditure	2459.3	2427.6	2506.8	2513.0	2544.2	2594.7	2686.4	2813.7	2966.3	3091.5
Private final consumption expenditure	12310.9	11508.0	12357.6	12894.6	12786.1	13584.5	13053.1	13400.3	13868.3	14291.0
Increase in stocks	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Gross fixed capital formation (2)	4211.0	5082.7	5081.8	5066.8	4812.3	4967.4	4854.5	4913.2	5058.2	5169.2
Exports of goods and services	4399.5	5682.2	5791.8	6360.5	7176.9	7310.1	7903.9	8085.9	8295.5	8481.3
Less : imports of goods and services	6990.3	7055.8	7078.8	6805.7	6791.8	6368.7	6808.7	6981.8	7178.9	7333.3
Expenditure on GDP	16390.5	17644.8	18659.4	20029.2	20527.8	22087.9	21689.0	22231.3	23009.5	23699.7

\* ESCWA estimates, evaluated by weighted US\$ exchange rate of the Base Year.  
(1) Based on national sources up to 1999 (1995 = 100). (2) Includes increase in stocks.

\* تقديرات الإسكوا - اختصت باستخدام سعر الصرف المرجح للدول العربية لسنة الأساس.  
(١) نبت على أساس المصدر الوطنية حتى عام ١٩٩٩ ويطابق عام ١٩٩٥. (٢) يتضمن التغير في المخزون.

سورية  
 مليون دولار  
 الناتج المحلي الاجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \*  
 Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at constant prices of 1995 \*<sup>1</sup>

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
<b>a- Industries</b>										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	4764.1	5055.2	5203.5	5704.1	5765.6	7047.9	5834.4	6040.0	6384.3	6673.4
Mining and quarrying(2)	2177.3	2269.8	1225.3	1223.6	1248.0	1264.9	1287.1	1328.4	1352.0	1371.8
Manufacturing (3)	...	...	1184.1	1686.9	2118.9	2124.9	2322.0	2353.0	2429.3	2499.0
Electricity, gas and water(4)	...	...	174.0	204.2	226.9	314.9	324.6	338.7	348.0	355.0
Construction	651.9	690.8	799.7	869.9	912.3	912.0	862.4	887.7	918.5	949.5
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	4263.2	4741.7	4789.9	4800.8	4337.8	4381.7	4481.7	4570.6	4678.7	4778.8
Transport, storage and communication	1578.0	1936.3	2146.2	2293.9	2532.2	2517.8	2774.3	2835.8	2929.6	3024.8
Financial institutions and insurance (5)	823.0	867.6	882.4	837.1	899.1	918.3	1081.6	1100.1	1122.9	1144.9
Real estate and business services	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Community social and personal services (6)	356.5	379.3	352.4	367.6	416.9	450.0	542.7	554.6	571.9	586.6
Less: imputed bank service charges	...	...	272.7	232.9	247.4	183.9	175.1	178.3	182.7	186.7
<b>Total industries</b>	<b>14614.0</b>	<b>15940.7</b>	<b>16484.8</b>	<b>17755.2</b>	<b>18210.3</b>	<b>19748.5</b>	<b>19335.7</b>	<b>19830.6</b>	<b>20552.5</b>	<b>21197.1</b>
<b>b- Producers of government services</b>	<b>1770.8</b>	<b>1698.2</b>	<b>1735.2</b>	<b>1789.8</b>	<b>1779.2</b>	<b>1804.3</b>	<b>1825.0</b>	<b>1868.9</b>	<b>1918.6</b>	<b>1957.8</b>
<b>c- Producers of private non-profit services to households</b>	<b>5.7</b>	<b>5.9</b>	<b>6.5</b>	<b>7.2</b>	<b>7.9</b>	<b>9.1</b>	<b>10.3</b>	<b>10.6</b>	<b>10.9</b>	<b>11.2</b>
<b>d- Domestic services of households</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>
<b>e- Import duties</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>432.9</b>	<b>477.0</b>	<b>530.4</b>	<b>526.0</b>	<b>518.0</b>	<b>521.2</b>	<b>527.5</b>	<b>533.6</b>
<b>GDP in purchaser's values</b>	<b>16390.5</b>	<b>17644.8</b>	<b>18659.4</b>	<b>20029.2</b>	<b>20527.8</b>	<b>22087.9</b>	<b>21689.0</b>	<b>22231.3</b>	<b>23009.5</b>	<b>23699.7</b>

\* ESCWA estimates, evaluated by weighted US\$ exchange rate of the Base Year.

(1) Based on national sources up to 1999 (1995 = 100).

(2) Includes (3) and (4) for 1993-1994.

(5) Includes Real estate and business Services.

(6) Includes the other services for 1993-1994.

\* تقديرات الإسكوا - احتسبت باستخدام سعر الصرف المتوسط للولايات المتحدة الأمريكية لسنة الأساس.

(١) نبتت على أساس المصدر الوطنية حتى عام ١٩٩٩ وبسلس عام ١٩٩٥.

(٢) يتضمن (٣) و (٤) للأعوام ١٩٩٣-١٩٩٤.

(٥) يتضمن الخدمات العقارية وخدمات الاعمال.

(٦) يتضمن الخدمات الأخرى للأعوام ١٩٩٣-١٩٩٤.



الإطلاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \*<sup>١</sup>  
Expenditure on gross domestic product - at constant prices of 1995 \*<sup>١</sup>

الإمارات العربية المتحدة مليون دولار	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
United Arab Emirates										
Mn. Dollars										
Government final consumption expenditure	6277.0	6806.0	7041.7	7190.7	8032.7	8845.0	9455.5	9877.7	10105.4	10413.8
Private final consumption expenditure	16550.0	18186.3	20512.9	21824.8	23234.5	23692.7	24782.3	26462.8	26858.1	27501.0
Increase in stocks	455.7	509.9	534.5	559.5	588.4	608.0	157.5	46.0	90.4	115.2
Gross fixed capital formation	10698.7	11639.1	12174.6	12466.4	13347.9	13448.9	13819.7	13888.9	13962.1	14083.9
Exports of goods and services	25344.9	28541.3	29521.7	34551.1	39183.3	39278.1	37239.7	38707.7	38904.9	39511.0
Less : imports of goods and services	22784.8	26011.4	26978.5	31120.1	35876.6	35396.3	33038.4	33844.7	34231.0	34598.5
Expenditure on GDP	36541.7	39671.1	42806.8	45472.3	48510.4	50476.6	52416.2	55138.2	55690.0	57026.5

\* ESCWA estimates.

(1) Based on national sources up to 2000 (1995 = 100).

\* تقديرات الإسكوا.  
(١) بنيت على أسس المصادر الوطنية حتى عام ٢٠٠٠ وبأسس عام ١٩٩٥.

النتائج المحلي الاجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \* ١  
 Gross domestic product by kind of economic activity in producer's values - at constant prices of 1995 \* 1

United Arab Emirates

Mn. Dollars

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
a- Industries										
Agriculture, hunting, forestry and fishing	882.3	1166.4	1226.1	1308.4	1566.6	1650.0	1758.6	1822.4	1879.6	1910.7
Mining and quarrying	12588.1	12708.0	13214.9	14115.5	14361.5	14384.4	13246.3	14688.9	14432.0	14744.2
Manufacturing	3513.8	4065.6	4452.5	4696.8	6030.0	6268.3	6981.2	7290.4	7554.9	7721.9
Electricity, gas and water	793.8	868.4	880.1	904.9	1031.1	1081.2	1157.7	1202.9	1228.3	1254.7
Construction	3574.5	3582.4	3708.5	3749.7	4020.2	4275.7	4323.9	4393.6	4487.1	4528.2
Wholesale and retail trade, restaurants and hotels	4332.1	4775.8	4983.9	5897.3	5927.8	6247.9	6562.8	6787.8	6786.7	6975.5
Transport, storage and communication	2127.2	2338.1	2870.3	2969.8	3185.0	3527.1	4067.8	4112.8	4226.1	4414.6
Financial institutions and insurance	1820.5	2205.1	2407.0	2527.4	2816.9	3299.4	3523.6	3649.1	3777.2	3913.1
Real estate and business services	3235.1	3852.9	4280.0	4436.9	4452.5	4606.6	4838.7	4716.4	4798.4	4852.6
Community social and personal services	513.8	634.7	689.5	732.2	816.4	855.6	915.3	973.3	981.7	1009.8
Less: imputed bank service charges	666.6	841.2	856.4	948.0	1025.6	1456.8	1317.9	1335.1	1435.8	1460.1
Total industries	32714.6	35356.2	37856.4	40390.9	43182.4	44739.4	46058.0	48302.5	48716.2	49865.2
b- Producers of government services	4109.8	4402.3	4551.3	4639.6	4859.7	5237.3	5830.3	6277.3	6394.4	6568.0
c- Producers of private non-profit services to households	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
d- Domestic services of households	258.8	322.3	333.2	333.4	353.3	388.2	406.7	415.1	424.4	434.8
e- Import duties	-541.5	-409.7	65.9	108.4	115.0	111.7	121.2	143.3	155.0	158.5
GDP in purchaser's values	36541.7	39671.1	42806.8	45472.3	48510.4	50476.6	52416.2	55138.2	55690.0	57026.5

\* ESCWA estimates.  
 (١) بنت على أساس المصادر الوطنية حتى عام ٢٠٠٠ ويلسان عام ١٩٩٥.

الإفاق على الناتج المحلي الإجمالي - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \*<sup>١</sup>  
Expenditure on gross domestic product - at constant prices of 1995 \*<sup>1</sup>

الجمهورية اليمنية Mn. Dollars	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Government final consumption expenditure	466.6	496.5	611.2	773.1	899.1	905.9	927.6	1128.6	1175.3	1295.1
Private final consumption expenditure	3764.8	3117.4	3537.8	3726.5	3942.6	3906.9	4349.5	4429.2	4459.0	4542.8
Increase in stocks	86.8	68.8	53.6	91.8	200.4	52.2	69.1	60.3	77.7	88.7
Gross fixed capital formation	671.2	624.1	877.2	1119.0	1223.7	1490.2	1337.6	1292.5	1431.3	1524.2
Exports of goods and services	536.9	724.8	923.4	1004.1	1027.1	1249.3	1330.4	1546.0	1754.5	1858.3
Less : imports of goods and services	1800.2	1224.9	1783.0	2245.9	2462.9	2537.8	2760.4	2939.1	3177.9	3348.5
Expenditure on GDP	3726.1	3806.7	4220.2	4468.7	4829.9	5066.6	5253.8	5517.5	5720.0	5960.7

\* ESCWA estimates.

(1) Based on national sources up to 2000 (1990 = 100).

\* تقديرات الإسكوا.  
(١) نبت على أساس المصادر الوطنية حتى عام ٢٠٠٠ ويطبق عام ١٩٩٥.

١ \* ١٩٩٥ لعام الثابتة لأسعار المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \* ١  
 الناتج المحلي الإجمالي على مستوى النشاط الاقتصادي بسعر المنتج - بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ \* ١

جمهورية اليمن		1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
مليون دولار											
a- Industries											
الزراعة، الصيد والغابات	751.6	755.2	818.8	854.7	927.9	1044.2	1055.0	1098.7	1154.9	1195.9	1195.9
الصناعات الاستخراجية (التعدين)	316.8	487.3	584.3	684.8	734.8	742.3	804.4	869.7	914.0	978.3	978.3
الصناعات التحويلية	489.4	486.7	602.2	605.9	612.3	635.3	639.6	678.6	705.5	731.5	731.5
الكهرباء والغاز والمياه	25.2	22.6	25.7	28.8	29.4	30.1	32.3	34.4	34.9	36.7	36.7
التشييد	145.6	120.6	148.5	190.4	244.5	248.0	249.9	270.4	277.5	288.3	288.3
تجارة الجملة والتجزئة والمطاعم والفنادق	473.4	442.9	504.8	543.6	577.9	622.5	616.0	666.6	688.0	712.3	712.3
النقل والاتصالات والتخزين	654.8	549.1	533.6	458.9	542.7	576.6	588.2	593.4	606.1	623.6	623.6
المؤسسات المالية والتأمين	153.3	170.9	155.5	117.9	116.7	188.9	234.5	214.3	226.2	237.2	237.2
الخدمات العقارية وخدمات الإيجار	222.7	236.6	248.7	262.8	279.1	297.1	315.9	336.0	342.7	359.5	359.5
خدمات المجتمع: اجتماعية وشخصية	50.0	51.8	51.0	57.8	60.3	63.9	67.0	70.5	72.8	76.0	76.0
تأقصاص: رسوم الخدمات المصرفية المحاسبية	124.8	146.4	137.4	89.9	92.6	155.0	154.7	159.7	169.5	174.9	174.9
إجمالي الصناعات	3158.0	3177.3	3535.7	3715.7	4033.0	4293.9	4448.1	4672.9	4853.1	5064.4	5064.4
b- منتجو الخدمات الحكومية											
c- منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف إلى الربح وتقدم للعائلات	419.4	482.0	543.2	586.8	632.2	637.9	637.9	675.5	715.3	732.7	759.3
d- الخدمات المنزلية المحلية	3.7	4.2	2.5	4.6	5.0	5.0	4.6	5.0	5.3	5.4	5.4
e- رسوم الواردات	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
إجمالي الناتج المحلي الإجمالي بقيمة المشتري	145.0	143.2	138.8	161.6	159.7	129.8	125.6	124.3	128.9	131.6	131.6
GDP in purchaser's values	3726.1	3806.7	4220.2	4468.7	4829.9	5066.6	5253.8	5517.5	5720.0	5960.7	5960.7

\* ESCWA estimates.  
 (1) Based on national sources up to 2000 (1990 = 100).  
 \* تقديرات الإسكوا.  
 (١) بنيت على أساس المصادر الوطنية حتى عام ٢٠٠٠ ويلبس عام ١٩٩٠.

**List of sources:**

Official sources:

ESCWA National Accounts Questionnaire to ESCWA Member States

**Bahrain**

Bahrain Monetary Agency, Quarterly Statistical Bulletin, March 2001 and previous issues.

Bahrain Monetary Agency , Annual Report 1999, and previous issues.

Ministry of Finance and National Economy, Detailed tables of Gross Domestic Product for 1987-1997.

**Egypt**

Central Bank of Egypt, Monthly Statistical Bulletin , May 2001 and previous issues.

Central Agency for Public Mobilisation and Statistics, Official Data, (1992-1999).

Central Agency for Public Mobilisation and Statistics, Statistical Yearbook 2000 and previous issues.

Central Bank of Egypt, Economic Review 1999-2000 and previous issues..

Central Bank of Egypt, Annual Report 1994-1995 and previous issues.

Ministry of Economy and Foreign Trade, Monthly Economic

**قائمة المصادر:**

مصادر رسمية:

استبيان الحسابات القومية الخاص بالاسكوا المرسل للدول الأعضاء في الاسكوا

**البحرين**

مؤسسة نقد البحرين، النشرة الإحصائية الفصلية، مارس ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

مؤسسة نقد البحرين، التقرير السنوي ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

وزارة المالية و الاقتصاد الوطني، جداول تفصيلية عن الناتج المحلي الإجمالي للأعوام ١٩٨٧-١٩٩٧.

**مصر**

البنك المركزي المصري، النشرة الإحصائية الشهرية، مايو ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

الجهاز المركزي لتعبئة العامة والإحصاء، بيانات رسمية (١٩٩٢-١٩٩٩).

الجهاز المركزي لتعبئة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي ٢٠٠٠، وأعداد سابقة .

البنك المركزي المصري، المجلة الاقتصادية ٢٠٠٠-١٩٩٩ وأعداد سابقة.

البنك المركزي المصري، التقرير السنوي ١٩٩٤-١٩٩٥ وأعداد سابقة.

وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية، النشرة الاقتصادية الشهرية، يوليو ٢٠٠١ وأعداد

Digest, July 2001 and previous issues.

Ministry of Economy and Foreign Trade, Quarterly Economic Digest, October – December 2000 and previous issues.

## **Iraq**

Central Statistical Organisation, Annual Abstract of Statistics 1997 and previous issues.

Ministry of Planning, National Accounts Numbers and Indicators, 1994.

## **Jordan**

Central Bank of Jordan, Monthly Statistical Bulletin, April 2001 and previous issues.

Central Bank of Jordan, Annual Report 1999 and previous issues, and Annual Statistical Data for 1964-1995/special issue.

Department of Statistics, Statistical Yearbook 1999 and previous issues.

## **Kuwait**

Central Bank of Kuwait, Quarterly Statistical Bulletin, January-March 2001 and previous issues.

Central Bank of Kuwait, Monthly Monetary Statistics, June 2001 and previous issues.

Central Bank of Kuwait, The Economic Report 1997 and previous issues.

Ministry of Planning, Central Statistical Office, Revised & Provisional Estimates National Accounts 1995-1997, and previous estimates.

سابقة.

وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية، النشرة الاقتصادية الفصلية، أكتوبر – ديسمبر ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

## **العراق**

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ١٩٩٧ وأعداد سابقة.

وزارة التخطيط، الحسابات القومية أرقام ومؤشرات، ١٩٩٤.

## **الأردن**

البنك المركزي الأردني، النشرة الإحصائية الشهرية، نيسان ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

البنك المركزي الأردني، التقرير السنوي ١٩٩٩ وأعداد سابقة، و بيانات إحصائية سنوية ١٩٦٤-١٩٩٥ أعد خاص.

دائرة الإحصاءات العامة، النشرة الإحصائية السنوية ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

## **الكويت**

بنك الكويت المركزي، النشرة الإحصائية الفصلية، يناير-مارس ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

بنك الكويت المركزي، الإحصائية النقدية الشهرية، يونيو ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

بنك الكويت المركزي، التقرير الاقتصادي ١٩٩٧ وأعداد سابقة.

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، تقديرات معدلة وأولية للحسابات القومية ١٩٩٥-١٩٩٧، وتقديرات سابقة.

Ministry of Planning, Central Statistical Office, Annual Statistical Abstract 1999 and previous issues.

#### **Lebanon**

Central Bank of Lebanon, Monthly Bulletin, March 2001 and previous issues.

Central Bank of Lebanon, Quarterly Bulletin, 3rd quarter 2000 and previous issues.

Central Bank of Lebanon, Financial Markets Handbook, December 1999.

Central Bank of Lebanon, Annual Report 1999 and previous issues.

Administration of Central Statistics, Statistical Studies: Situation of Economic Accounts 1994-1995, October 1997.

#### **Oman**

Ministry of National Economy, Directorate General of Economic Statistics, National Accounts Bulletin, November 2000 and previous issues.

Ministry of National Economy, Monthly Statistical Bulletin, July 2001 and previous issues.

Central Bank of Oman, Quarterly Statistical Bulletin, March 2001 and previous issues.

Central Bank of Oman, Annual Report 2000 and previous issues.

#### **Palestinian Authority**

Palestinian Central Bureau of Statistics, National Accounts 1995-

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

#### **لبنان**

مصرف لبنان، النشرة الشهرية، مارس ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

مصرف لبنان، النشرة الفصلية، الفصل الثالث ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

مصرف لبنان، كتيب الأسواق المالية، كانون أول ١٩٩٩.

مصرف لبنان، التقرير السنوي ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

إدارة الإحصاء المركزي، دراسات إحصائية: تقرير حول وضع الحسابات الإقتصادية ١٩٩٤-١٩٩٥، أكتوبر ١٩٩٧.

#### **عمان**

وزارة الإقتصاد الوطني، المديرية العامة للإحصاءات الاقتصادية، نشرة الحسابات القومية، نوفمبر ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

وزارة الإقتصاد الوطني، النشرة الإحصائية الشهرية، يوليو ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

البنك المركزي العماني، النشرة الإحصائية الفصلية، مارس ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

البنك المركزي العماني، التقرير السنوي ٢٠٠٠ واعداد سابقة.

#### **السلطة الفلسطينية**

المكتب المركزي للإحصاء الفلسطيني، الحسابات القومية ١٩٩٥-١٩٩٦: تقديرات

1996: Preliminary Estimates, March 1998.

Palestinian Central Bureau of Statistics, National Accounts 1994: Preliminary estimates, January 1997.

#### **Qatar**

Qatar Central Bank, Quarterly Statistical Bulletin, March 2001 and previous issues.

Qatar Central Bank, Annual Report 1999 and previous issues.

The Planning Council, Annual Statistical Abstract, October 2000 and previous issues.

#### **Saudi Arabia**

Saudi Arabia Monetary Agency, Quarterly Statistical Bulletin, 4th quarter 2000 and previous issues.

Saudi Arabia Monetary Agency, Thirty-Sixth Annual Report, 2000 and previous issues.

Central Department of Statistics, Statistical Yearbook 1999 and previous issues.

#### **Syria**

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract 2000 and previous issues.

#### **United Arab Emirates**

Ministry of Planning, General Planning Department, Annual Economic Report 1999 and previous issues.

Ministry of Planning, Statistical Administration, Annual Statistical

أولية، مارس ١٩٩٨.

المكتب المركزي للإحصاء الفلسطيني، الحسابات القومية ١٩٩٤: تقديرات أولية، يناير ١٩٩٧.

#### **قطر**

مصرف قطر المركزي، النشرة الإحصائية الفصلية، مارس ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

مصرف قطر المركزي، التقرير السنوي ١٩٩٩، وأعداد سابقة.

مجلس التخطيط، المجموعة الإحصائية السنوية، أكتوبر ٢٠٠٠، وأعداد سابقة.

#### **السعودية**

مؤسسة النقد العربي السعودي، النشرة الإحصائية ربع السنوية، الربع الرابع ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

مؤسسة النقد العربي السعودي، التقرير السنوي السادس والثلاثون، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

#### **سوريا**

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

#### **الإمارات العربية المتحدة**

وزارة التخطيط، إدارة التخطيط العام، التقرير الاقتصادي السنوي ١٩٩٩ و ١٩٩٨ وأعداد سابقة.

وزارة التخطيط، إدارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ١٩٩٨-١٩٩٩،



Abstract 1998-1999 , and previous issues.

Ministry of Planning, General Planning Department, Revised and preliminary data for 1993-2000, May 2001.

Central Bank of the United Arab Emirates, Statistical Bulletin, Quarterly October – December 2000 and previous issues.

Central Bank of the United Arab Emirates, Annual Report 1999 and previous issues.

Central Bank of the United Arab Emirates, Economic Bulletin 1997, June 1997 and previous issues.

## **Yemen**

Central bank of Yemen, Quarterly Statistical Bulletin , January-March 2001 and previous issues.

Central Statistical Organization, Statistical Yearbook 2000, June 2001, and previous issues.

Central Statistical Organization, National Accounts 1990-1999, September 2000.

Central bank of Yemen, Annual Report 2000 and previous issues.

## Other Sources:

UNDP, Lebanon Development Cooperation Report 2000 and previous issues.

IMF, International Financial Statistics Yearbook 2000 and previous issues.

IMF, World Economic Outlook, May 2001.

وأعداد سابقة.

وزارة التخطيط، إدارة التخطيط العام، بيانات معدلة وأولية للأعوام ١٩٩٣-٢٠٠٠، مايو ٢٠٠١.

مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، النشرة الإحصائية، ربيع سنوية أكتوبر-ديسمبر ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، التقرير السنوي ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، النشرة الإقتصادية ١٩٩٧، يونيو ١٩٩٧ وأعداد سابقة.

## **اليمن**

البنك المركزي اليمني، نشرة إحصائية فصلية ، يناير-مارس ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

الجهاز المركزي للإحصاء، كتاب الإحصاء السنوي ٢٠٠٠، يونيو ٢٠٠١، وأعداد سابقة.

الجهاز المركزي للإحصاء، الحسابات القومية ١٩٩٠-١٩٩٩، سبتمبر ٢٠٠٠.

البنك المركزي اليمني، التقرير السنوي ٢٠٠٠ وأعداد سابقة .

## مصادر أخرى:

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، تقرير التعاون لإنماء لبنان ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

صندوق النقد الدولي، الكتاب السنوي للإحصاءات المالية الدولية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

صندوق النقد الدولي، الرؤية الاقتصادية العالمية، أيار ٢٠٠١.